

**İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuarı  
Kompozisyon Anasanalı Dali**

*Yüksek Lisans Mezuniyet Tezi*

**“TÜRK MUSİKİSİ VE  
ÇOKSESLİLİK”**

*‘Türk Musikisi ’nin Tekezgilik Düzeyini Genelde Neden  
Aşamadığını, Aynı Doğrultuda Çokezgili Müzik Çabalarının  
Neden Yaygınlaşmadığını Dair bir Çözümleme ve Çokezgili  
Müzik Yönünde Öneriler*

*Ozan Uğraş Yarman*

*Temmuz 2001, İSTANBUL*

# İçindekiler – Table of Contents:

<i>Önsöz.....</i>	<b>6</b>
<i>Teşekkür.....</i>	<b>7</b>
<i>Öz.....</i>	<b>8</b>
<i>Abstract.....</i>	<b>10</b>
<i>Giriş.....</i>	<b>12</b>
<i>I. Bölüm: Müzik ve Musiki Kavramları.....</i>	<b>14</b>
<i>A. Sözcüklerin Kökeni.....</i>	<b>14</b>
<i>B. Müzik ile Musiki Deyimlerinin Tarihsel Serüveni.....</i>	<b>16</b>
<i>C. Alla Turca – Alla Franga Ayrışması.....</i>	<b>21</b>
<i>II. Bölüm: Musiki'ye Eleştirel bir Yaklaşım.....</i>	<b>28</b>
<i>A. Musiki Nedir?.....</i>	<b>28</b>
<i>B. Musiki Tarihinde bir Gezinti.....</i>	<b>33</b>
<i>C. Musiki'de Tarif ve Tasnif Sorunları.....</i>	<b>39</b>
<i>D. Musiki'de Perdeler ve Aralıklar Üzerine Özgün bir Çözümleme.....</i>	<b>44</b>
<i>E. Çokseslilik Nedir? Nasıl Anlaşılmalıdır? .....</i>	<b>56</b>

<b>III. Bölüm: <i>Musiki</i>'de Çokseslileşmeye Yönerek Çabalar ve Karşılaşılan Güclükler.....</b>	<b>65</b>
<b>A. Kültür Zemininde Batı Müziği ile Türk Musikisi'nin Karşılaştırılması... B. <i>Musiki</i>'de Kurumsallaşma Sorunları..... C. <i>Musiki</i>'de ilk Çokseslileşme Denemeleri..... D. Çokseslileşmenin Türk Musikisi Üzerindeki Olumsuz Etkileri ve Bunu İzleyen Durağanlaşma Süreci.....</b>	<b>65 87 88 90</b>
<b>IV. Bölüm: Geçmişteki Çokseslileşme Denemelerinin Yaygınlaşamamasına İlişkin bir Çözümleme.....</b>	<b>95</b>
<b>A. Birbirlerinden Farklı Toplumların "Duygu Dünyaları", Başka Başka Müzikler Aracılığıyla İfade Bulmaktadır..... B. Geçmişteki Çokseslileşme Örnekleri Türk Toplumunun Bilinçaltı Beklentilerine Yaygın Olarak Hitap Edememiştir.....</b>	<b>95 97</b>
<b>V. Bölüm: Günümüzde Nasıl bir Çokseslileşme İzlenebilir?.....</b>	<b>104</b>
<b>A. Çokseslilik <i>Musiki</i>'de Nasıl Uygulanabilir?..... B. Bugün <i>Musiki</i> Üzerine Yapılabilecekler Dair Dilşünceler.....</b>	<b>104 125</b>
<b>VI. Sonuç.....</b>	<b>127</b>

<i>Özet.....</i>	<i>130</i>
<i>Summary.....</i>	<i>133</i>
<i>Ekler – Appendices.....</i>	<i>134-293</i>
<i>1. Marş-i Sultâni (Guiseppe Donizetti Paşa).....</i>	<i>135</i>
<i>2. Devlet-i Aliyye-i Osmâniye Marşı (G. Donizetti – H. Sinanian).....</i>	<i>144</i>
<i>3. "Arif'in Hilesi" Operetinden Potpori (Dikran Çuhaciyan - N. Baldi).....</i>	<i>147</i>
<i>4. "Leblebici Horhor" Operetinden Potpori (D. Çuhaciyan - J. Assadour).....</i>	<i>158</i>
<i>5. "Bir Genç Kızı" – Piyano parçası (M. Zati).....</i>	<i>171</i>
<i>6. "Padışahum Çok Yaşa" – Marş (Laurette Rosette).....</i>	<i>173</i>
<i>7. "Ey veli-nimet biminnet ülem sana" – Ferahfeza Şarkı (İsmail Hakkı Bey).....</i>	<i>176</i>
<i>8. "Aman ey yâr-i cefa pişe nizar etme beni" – Beyâti Şarkı (Rıza Bey - Melik Efendi)....</i>	<i>180</i>
<i>9. "Ey dil ne oldun feryâd edersin" – Uşşak Şarkı (Çivan Ağa - Melik Efendi).....</i>	<i>186</i>
<i>10. "Ey mah-i men der mektebest ender ser-i reh muntazır" – Rast Şarkı (Hoca*).....</i>	<i>190</i>
<i>11. "Ahu bi ya mir zem ahu bi ya" – Rast Şarkı (Hoca*).....</i>	<i>191</i>
<i>12. Rast Kâr-i Şevknâme (Hoca * Bu pâye Abdülkadir Meragi için verilmiştir).....</i>	<i>193</i>
<i>13. Rast Peşrev Semâisi – (Nâyi Şeyh Osman Efendi).....</i>	<i>198</i>
<i>14. "Sen men terk ettin ey melek" – Rast Şarkı (Hafız Efendi).....</i>	<i>201</i>
<i>15. "Zümre-i hûban içinde pek beğendim ben seni" – Rast Şarkı (Rıza Efendi).....</i>	<i>203</i>
<i>16. "Nihâl-i kametin bir gül fidandır" – Rast Şarkı (Sultan Mahmut).....</i>	<i>205</i>
<i>17. "Ziver-i efşân ata piraye-i ikbâl-i şan" – Rast Şarkı (Şakir Ağa).....</i>	<i>207</i>
<i>18. "Hiç bulunmaz böyle dilber" – Suzidilârâ Şarkı (Şakir Ağa).....</i>	<i>209</i>
<i>19. "Düştü gönlüm sana şimdî ey peri" – Suzidilârâ Şarkı (Kemâni Ali Ağa).....</i>	<i>210</i>
<i>20. "Andelib-i sahn-i aşka güşenim" – Suzidilârâ Şarkı (Delâlzâde İsmail Efendi).....</i>	<i>212</i>
<i>21. "Şehinşahın cemalidir cihâni eyleyen pertev" – Suzidilârâ Şarkı (D. İsmail Efendi)....</i>	<i>213</i>
<i>22. "Çin-i geysûsına zencir-i teselsül dediler" – Suzidilârâ Beste (Sultan {III.} Selim)....</i>	<i>215</i>
<i>23. "Keman-i aşkını çekmek o şuhun hayli müşkilmiş" – Suzidilârâ Beste (Sultan Selim)...</i>	<i>217</i>
<i>24. Suzidilârâ Peşrev Semâisi (Sultan Selim).....</i>	<i>219</i>

25.	<i>"A gönül cur'a miyiz kâr-i penah eyleyelim"</i> – Suzidilârâ Ağır Semâi (Sultan Selim) ...	222
26.	<i>"Âb-ü tab ile bu şeb hâneme cânân geliyor"</i> – Suzidilârâ Yürük Semâi (Sultan Selim) ..	224
27.	<i>"Hüsne Olmadan Mağrur"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Sultan {II.} Mahmut) .....	227
28.	<i>"Ey Padişah-i dadgâr"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Necip Paşa) .....	229
29.	<i>"Gayri yetmez mi efendim bunca istığna edâ?"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Osman Bey) .....	231
30.	<i>"Bu hüsн ile ey gonca dehen âfet-i cansın"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Hasan Bey) .....	233
31.	<i>"Almak dilersen başa belâyi"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Rifat Bey) .....	235
32.	<i>"İltifâtın eyledi ihya beni"</i> – Suzidilârâ Şarkı (Rifat Bey) .....	236
33.	<i>"Aman ey konca-i nevres nihâlim"</i> – Nihâvend Şarkı (Rifat Bey) .....	239
34.	<i>İstiklâl Marşı (Ali Rifat Bey)</i> .....	244
35.	<i>Hürriyet Marşı (Hâlit Bedîi Akçay)</i> .....	248
36.	<i>İzmir Marşı (Mehmet Ali Bey)</i> .....	249
37.	<i>Atatürk'e Armağan Marş (İskender Ardan)</i> .....	251
38.	<i>Cumhuriyetin Onuncu Yıl Marşı (Cemal Reşit Rey)</i> .....	253
39.	<i>Çanakkale Türküsü (Muammer Sun)</i> .....	255
40.	<i>Bir Dalda İki Elma - Çoksesli Halk Türküsü (Muammer Sun)</i> .....	259
41.	<i>Zeybek Havası (Hasan Ferit Alnar)</i> .....	264
42.	<i>Zeybek Türküsü (Ulvi Cemal Erkin)</i> .....	267
43.	<i>İzmir Zeybek (Anonim Türkü)</i> .....	270
44.	<i>"Özlem"</i> – Hicaz Parça (Necdet Levent) .....	271
45.	<i>"Füg"</i> – Buselik Parça (Necdet Levent) .....	273
46.	<i>"The Sultan"</i> – Fantasie Brillante (Michael Watson) .....	275
47.	<i>Evcârâ Saz Semâisi'nden kesit (Dilhayat Kalfa - Timur Selçuk)</i> .....	284
48.	<i>Kızkulesi Serenadi'ndan kesit (Ozan Yarman)</i> .....	290
49.	<i>Anadolu Masalları Rapsodisi'nden kesit (Ozan Yarman)</i> .....	291
	<b><i>Kaynakça</i></b> .....	294
	<b><i>Özgeçmiş</i></b> .....	304

## Önsöz - Foreword

“Geleneksel Türk Müziği”, yani “Türk Musikisi”, dinleyenleri tarafından hayranlıkla anılan *teksesli (tekezgili)* bir müzik türüdür.

Su var ki, Batılı çağdaşlarına kıyasla, musikinin nasıl olup da *armoni* ve *kontrapunto* gibi “ileri müzik donanımlarından” uzak kaldığı sorunsalı, karşımıza çıkmaktadır.

Kimi müsikişinaslara göre, bu tür donanımlara Türk Musikinin “ihtiyacı yoktur”. Benzer çizgideki kimilerine göre ise, bu tür donanımlar Türk Musikinin “dokusuna aykırıdır”, onun “doğasını bozar niteliktedir”.

İlk bakışta, sözkonusu açıklamalar tatminkâr olmaktan uzak görülmektedir. Böyle bir çerçevede, Türk Musikisinin neden çağdaş ve ileri uygulamalardan uzak kaldığı, çok ciddi bir tartışma gerekliliği olarak öne çıkmaktadır.

Aynı doğrultuda, Geleneksel Türk Müziği dünyasında ortaya konmuş olan fevkalade saygıdeğer çoksesli yapıtların, niçin yaygınlaşmadığını sorgulama gerekliliği de karşımızda belirmektedir.

Bu iki mesele; olabilecekse, Türk Musikisinin geniş beğeni kazanabileceği şekliyle, çağdaşlarının düzlemine nasıl taşınabileceğine ilişkin, alabildiğine birikim ve emek gerektiren bir “çokseslileşme uğraş alanını” işaret ediyor olmaktadır.

Bu çalışma, işte sözkonusu düşünce odaklıları üzerine yapılandırılmıştır.

## **Teşekkür - Acknowledgements**

Bu çalışmanın olgunlaşmasında ve tamamlanmasında, değerli düşüncelerini benimle paylaşan hocam *Doç. Mete Sakpinar*'a, *Doç. Ruhi Ayangil*'e, *Prof. Yalçın Tura*'ya ve sayın *Ismail Hakkı Özkan*'a saygımları sunarım.

Değerli düşüncelerinden, ayrıca bana armağan ettiği “Ud Metodu” kitabından faydaladığım *Prof. Mithlù Torun*'a da şükranlarımı sunarım.

Birbirinden değerli nota örneklerini bana emanet eden ve bunların eski Türkçe yazılarını tercüme etme zahmetine katlanan, o arada editörü olduğu “Cumhuriyet’in Sesleri” adlı kitabı bana armağan eden değerli *Gönül Paçacı*'ya içten teşekkür ederim.

Piyano partisiyonlarına geçirilmiş çok sayıda Türk Musikisi notalarına ulaşmamı sağlayan *Erdinç Gökçay*'a da teşekkür ederim. Kaynakçamın oldukça büyük bir kısmını teşkil eden kitapların sağlanması ise, sayın *Ismail Akçay*'in gayretlerini unutamam.

“Evcârâ Saz Semâisi” adlı eserin notalarını tarafıma ileten ve değerli görüşleriyle bana yön veren sayın *Timur Selçuk*'a da minnet duygumu ifade ediyorum.

Bu tezin düzeltmelerinin yapılmasında bana büyük yardımları dokunan babam *Prof. Dr. Tolga Yarman*'a da en içten minnettarlığını belirtirim.

En başta da, çalışmanın yönlendirilmesinde ve denetlenmesinde sarfettiği emeklerden ötürü, hocam *Prof. Emel Çelebioğlu*'na teşekkür ediyorum.

## Öz

Bugün Türkçe'de, hem *müzik*, hem de *musiki* sözcükleri bulunmaktadır. Kimilerine göre, bunların anlamları tamamen aynı olmakla beraber, konumuz açısından bu sözcüklerin ayırması olsusuna eğilmemiz gerekliliği öne çıkmaktadır. Çözümlememiz itibariyle, özellikle Türkiye'de, müzik ve musiki sözcükleri, gerçekten de gerek "siyasi", gerek "coğrafi", gerek "toplumbilimsel" betimlemeler kapsamında, birbirlerinden ayırsıyor olmaktadır.

Kısaca, musiki kavramı *saray odaklı* olarak anlaşılacaktır. Türkçe'de *müzik* kavramı ise, genel olmakla beraber, bugün "Türk Halk Müziği" deyiminde olduğu gibi, daha çok *halk odaklı* olarak düşünülecektir.

Bilhassa geliştirilebilmesi için "varsıl olanaklara" sahip olmuş olan Türk Musikisinin, Batılı çağdaşlarına kıyasla, nasıl olup da *armoni* ve *kontrapunto* gibi "ileri müzik donanımlarından" uzak kaldığı sorunsalı, bu aşamada karşımıza çıkmaktadır.

Çözümlememiz itibariyle, Türk Musikisi, onun gelişimine destek vermiş bütün olanaklara rağmen, genel olarak *yazılı bir kültürden* yoksun kalmıştır. Bu olgu bile, tek başına Türk Musikisinin daha üst birikimlerle dokunamamış olmasını açıklamaya yetiyor görünümektedir.

Gerçekte, Tanzimat ve daha sonra Cumhuriyet ile beraber, Türk Halk Müziği ya da Türk Musikisi ezgileri kullanılmak suretiyle, "çokseslileşme" çabaları sergilenmiştir. Ne var ki, sözkonusu takdire şayan gayretler, çoğunlukla geleneksel müziğin temel unsurlarını çözümlemede ve yoğurmada yeterince başarılı olamamakta, başvurduğu "Batı şablonlarına" sıkışmakta, bu yüzden de toplumsal kabul görme zorluklarıyla karşılaşmaktadır.

Ayrıca; çoğu kez musiki bilimselliği uğruna geliştirilen ve eğitimde toplu kabul gören *Arel-Ezgi-Uzdilek* kuramı gibi kuramlar eşliğinde, musikiye has perdelerin yerini zaman içinde Batı seslerinin alması yüzünden “musikinin özünü” bozulduğu, yani musikinin ses-sistemi açısından, hiç amaçlanmadığı hâlde, fazlasıyla *batılılaşlığı*, dolayısıyla da çokseslileşememesi için zaten somut bir sebep kalmadığı görülmektedir.

Oysa, “asıl musiki”de varolan perdelerin yukarıda bahsedilen türden kuramlarla icrasının doğru sonuçlar vermemesi bir yana, bu perdelerin *musiki kimliğini* yansımada gayet önemli işlevler üstlendiği ve musikinin çoksesli hâllere dönüştürülmesi esnasında ortaya konan yapıtların *musiki* adını taşıyabilmeleri için bu perdelerin kesinlikle dışarlanamayacağı, savunulmaktadır. Bu perdelerin nasıl saptanabileceğine dair bir çözümleme de; çokseslileşecek olan musikinin önceki kimliğini koruyabilmesi şartına dayanak oluşturmak üzere bu tezde ele alınmakta ve çoksesli musikiye yönelik somut ve özgün öneriler ile örnekler tasarılanıp sunulmaktadır.

Sözkonusu hususların tam hayatı geçirilememiş olması ise, Türk Musikisinde çokseslileşme örneklerinin yeterince yaygınlaşamamış olmasının öndeki bir nedeni olmalıdır.

## Abstract

Today, in Turkish language, both *music* and *musiki* terms exist. Though for some, these words are exactly the same in definition, the necessity for us to discriminate them in light of our topic becomes apparent. According to our analysis, indeed the words *music* and *musiki*, especially in Turkey, in context of either “political”, “geographical” or “social” descriptions, seem to diverge.

In short, the term *musiki* would be regarded as *palace centered*. Otherwise the term *music* in Turkish, while stated in general, just as in today’s saying of “Turkish Folk Music”, would be contemplated as rather centered around *social roots*.

The question of how and why *Turkish Musiki*, especially “possessing availability of wealth” for its development, has lagged behind in “advanced musical constituents” such as *harmony* and *counterpoint* in comparison with its contemporaries, challenges us.

Further according to our deduction, *Turkish Musiki*, despite all opportunities that has helped to develop it, has been fundamentally deficient of *a written culture*. Just this fact alone by itself, seems to be enough in explaining howcome *Turkish Musiki* is not entwined with higher knowledge and experience.

In actuality, with Restitution and later the Republic, by usage of melodies from *Turkish Folk Music* and *Turkish Musiki*, efforts for “polyphonization” have been exhibited. However, much of the aforementioned respectable efforts are not entirely successful in resolving and kneading the fundamental elements of traditional music, are restricted with the “western frames” they apply to, and therefore encounter difficulties in finding general public liking due to all this.

Furthermore, due to western musical scales replacing pitches specific to musiki in time, mostly following theories widely acknowledged in education such as “*Arel-Ezgi-Uzdilek* musiki system” developed for the sake of the science of musiki, it is seen that the “essense of musiki” is spoiled, that is, musiki from the perspective of its sound-system, though it was never intended, has been amply *westernized*, and therefore no tangible reason obstructing the polyphonization of it remains in any case.

Whereas, besides the issue that the execution of pitches existing in the “actual musiki” according to the above-mentioned types of theories not producing the correct results, it is defended that these pitches greatly assume important roles in reflecting the *identity of musiki*, and that they cannot be at all disregarded in order for works produced during the polyphonalization of *musiki* to preserve the status of *musiki*. Also, for the purpose of forming the basis to the stipulation that “polyphonalized musiki” should preserve its former musiki identity, an analysis concerning how these pitches can be fixed is undertaken and corporeal and original suggestions with examples in regards to “polyphonal musiki” are designed and produced.

Also the fact that the issues in question were not actualized, constitutes one main reason why examples of polyphonization in *Turkish Musiki* couldn’t have become widespread enough.

## Giriş - Introduction

*Müzik...* insan hayatının temel bir olgusudur. Duyu organlarından duygulara sözüdür, ruh hâlini etkiler, şekillendirir... Kulak zevkine hitap eden çeşitleriyle, vazgeçilemez yaşamsal bir unsurdur.

Müzik, sesler ve çalgılar kullanılarak düzen içinde oluşturulur. Müziğin kurgusunda *timlar* (seslere dair fiziksel özellikler), *perdeler* (ses kademeleri), *dizem* (ritim) ve belli bir *doku* vardır.

Müzikte belirgin uyumu sağlayacak olanlar; müzisyenler ve bestecilerdir. Bu insanların müzik becerileri, hayatlarındaki eğitimlerine ve birikimlerine dayanır. Müzik insanları ne kadar iyi yetiştirse, o kadar iyi müzik üretilir ve seslendirilir. Aksi hâlde yapılacak olan müzik, *vasat*, *pürüzlü*, *niteliksiz* hatta *baştan savma* olacaktır.

Müzik çeşit çeşittir; insanların yaşadığı tüm coğrafi yörelerin değerli kültürel özelliklerini içeren yüzlerce tür müzikten başka, buradan kökler alarak yüzyıllarca sürekli evrimleşen dinsel müzикler, varsıl azınlıkların seçkin müzикleri, büyük devletlerin soylu ve milliyetçi müzикleri, keza çeşitli toplulukların tepkilerini haykıran, Caz, Pop, Rok gibi baş-kaldırı müzикleri karşımıza çıkmaktadır. “Müzik”, tarih boyunca sürekli gelişim ve dönüşüm hâlinde, farklı farklı toplumları ve kültürleri belirleyen başlıca simgelerden biri olmuştur.

Bugün dünyada, bir çırپıda sayılamayacak kadar çok müzik çeşidi ve müzik alt-türleri vardır. Bunların “temel bir sistematik” çerçevesinde *sınıflandırılmaları* ise, hâlâ daha zor olmaktadır.

Buradaki zorluk, yalnızca ayrı ayrı müzik türlerinin ortak bir sisteme nasıl raptedileceğinin bilinemiyor olması değil, aynı zamanda, “Türk Musikisi” gibi belli bir müzik türünün *çeşitli biçimlerinin*, nasıl bir “iç tasnife” tabi tutulacağının da kolaydan başarılamıyor olmasıdır<sup>1</sup>.

Tüm bu hususlar saklı olarak, bu çalışmada “müzik” ile “musiki” kavramları açıklanacak ve Orta Doğu’ya ait *eski tarihi müzik*, yani *musiki* ele alınacaktır.

Bu açıdan, Türk kültürüne de derinden işleyen, “makamlar” ve “usüller” ile kurgulanıp “tek bir ezgi” üzerinden bestelenen bu *geleneksel müziğin* yetmezlikleri üzerinde durulacak, bunlara dair çözüm önerileri sunulacaktır.

Özellikle, önemli ölçüde Türk kültürüne mâl olmuş olan müzikide, yani *Türk Musikisinde*, tüm gayretlere rağmen, günümüzde hâlâ daha tartışmalı mevzular olan *makamlar* ve *perdeler* üzerine degilerek, farklı yaklaşımlarla bunlar üzerine çözümlemeler denenecektir.

Bugün için, Türk Musikisinin çoxeslileştirilmesinin (birden fazla perdenin aynı anda biraraya gelmesinin), yahut, başka bir yaklaşımla, çokezgilileştirilmesinin (birden fazla ezginin dokunmasının, yani örgülenmesinin) mümkün olduğu ve bu şekilde işlenen Türk Musikisi eserlerinin, hem Batı Müziği hem de Türk Musikisi çalgılarından müteşekkil orkestralarda icra edilebileceği, bu tezde savunulmaktadır.

---

<sup>1</sup> Onur Akdoğu, *Türk Müziği’nde Türler ve Biçimler*, Ege Üniversitesi Basımevi, İzmir, 1996

## *I. Bölüm: Müzik ve Musiki Kavramları*

**A. Sözcüklerin Kökeni :** Bu tezin odağı olacak olan *Türk Musikisi*'ne girmeden önce, "musiki" sözcüğünün nereden geldiğini belirtmemiz gereklidir. Bunun için de *Antik Yunan* devrinden çıkan "müzik" sözcüğüne yönelmek ve kısa bir *epistemolojik* (bilgi-bilimsel) inceleme yapmak gereklidir.

Bilindiği kadariyla *Müzik*, Yunan mitolojisinde, baş tanrı *Zeus* ile titanlardan<sup>1</sup> *Mnemosyne*'nin dokuz kızını topluca nitelemeye kullanılan *Musa* kelimesinden gelmektedir. Kaynakların verdiği bilgi itibarıyle, "Musalar", *sanat*, *bilim* ve *kültürün* belli kollarını temsil ederlerdi ve hepsinin özel isimleri ve ayrı işlevleri vardı<sup>2,3,4,5,6</sup>.

<i>Clio</i>	tarihi,
<i>Urania</i>	astronomiyi,
<i>Thaleia</i>	komedyi,
<i>Melpomene</i>	trajedyi,
<i>Terpsichore</i>	dansı ve toplu şarkıları,
<i>Polyhymnia</i>	kutsal şarkıları,
<i>Euterpe</i>	ahenkli sesleri,
<i>Calliope</i>	kahramanlık özlü şırselliği,
<i>Erato</i>	aşk ve çoşku dolu şırselliği

simgelerdi.

<sup>1</sup> *Uranus* ile *Gaea*'dan doğmuş ve *Olimpik* tanrılar tarafından aldedilinceye kadar dünyaya hakim olmuş devler.

<sup>2</sup> Merriam Websters Collegiate Dictionary, Springfield, Massachusetts, 1993

<sup>3</sup> The New Encyclopedia Britannica (Macropaedia), Chicago, 1997

<sup>4</sup> Büyük LAROUSSE, Interpress Basın ve Yayıncılık, İstanbul, 1992

<sup>5</sup> Meydan LAROUSSE, Meydan Yayınevi, İstanbul, 1990

<sup>6</sup> Ana Britannica, Ana Yayıncılık A.Ş., İstanbul, 1997

Latince *Musa'larin tapınağı* demek olan “museum”dan *müze*, Musaların *hünelerini* sergilemelerini anlatan “musica” kelimesinden de *müzik* ve *musiki* kavramları doğmuştur.

İlkçağ'da, Romalılar'ın *ars musica* (Musa'ların sanatı) terimini, hem müzik hem de şiir için kullandıkları anlaşılmıştır. Sonra ise, *musika* sözcüğünün, bugünkü *müzik* manasında Yunanlılar'dan Araplar'a, onlardan da Türkler'e *musiki* hâlinde geçtiği görülmektedir.

Batı uygarlıkları ise, yüzyıllar süresince “musiki” sözcüğünü değil, Latince'den gelme “müzik” sözcüğünü ve onun türevlerini kullanmışlardır. Bugün Batı'da, *şark'*a ait *musiki* kelimesine eşdeğer bir kullanım yoktur. Dolayısıyla, türü ne olursa olsun *Batı Müziği* sadece *Batı Müziği*'dir. Örneğin *Klasik Batı Müziği* (Ing: *Classical Music*), Avrupa dillerinde başka bir deyimle anılmamaktadır.

Dahası; buradan anlaşılabileceği üzere, *musiki* ifadesinin aslında özellikle *şark'*a özgü bir kullanımı olmaktadır. Eskilerden beri “Yakın Doğu” uygarlıklarında, o kültürlerde mahsus çalgısal veya sözel “seslendirilişlere” *müzik* değil, *musiki* denmiştir.

Bununla beraber, bugün Türkçe'de, Batı ya da Doğu dillerinde rastlanılmayan bir uygulama göze çarpmakta, *müzik* ve *musiki* şeklinde; daha çok “birbirlerinden oldukça farklı kültürel unsurları” işaret etmekte kullanılmasına rağmen, aynı kökten gelip de kendilerine tamamen benzer anlamlar yüklenmiş olan iki ayrı sözcük bulunmaktadır.

Türkçe'ye bu iki sözcüğün nasıl yerleştiğine açıklık getirmek gereklidir. Bu durumdan ve konuya yakın diğer önemli hususlardan bahis için, Türk tarihine kısaca bir göz atmak yararlı olacaktır.

**B. Müzik ile Müsiki Deyimlerinin Tarihsel Serüveni:** *Müzik* ve *musiki* deyimlerinin, Türk tarihindeki etkilerini incelemek üzere, Türkler'in Anadolu topraklarına yöneldiği yaklaşık binyıl öncesine eğilmek gerekmektedir.

Kabaca binyıl kadar önce Türkler, *Oğuz* ve *Selçuk* kavimleri olarak İç Asya'dan Batı'ya doğru hareket etmiş, önderleri **Alparslan**'ın komutasında 1071'de Anadolu'ya kesin olarak girmiş, buradan boy atıp yüzyıllar süren savaşlar uzantısında öte topraklara yayılma mücadelesi vermişlerdir<sup>1,2,3,4,5,6</sup>.

Anadolu'da "yerleşikleşebilme gayretille" buradaki geniş "medeniyet havzasına" yayılan Türk toplulukları, güncel hayatlarında geçimlerini tarım ve hayvancılıkla sağlarlarken, yeni topraklar içinavaşırlarken veya ticaret için sürekli seyahat ederlerken, civar medeniyetler ile iç içe ve etkileşim hâlinde olmuşlardır<sup>1,2,3,4,5,6</sup>.

Bunun yanısıra Anadolu Türkleri, *devlet-ordu-toplum* yapılarını içinden çıktıkları *doğumun* birikimlerini beraberlerinde getirerek kurmuşlar ve ilk defa *Karahanlılar* (840-1040) örneğinde görüldüğü gibi, zamanının felsefi ve edebi dilleri olan *Farsça* ve *Arapça*'yı, kendilerine yakın bir kültür aracı olarak benimseyerek bünyelerine katmışlardır<sup>1,2,3</sup>.

Dolayısıyla, Anadolu Türkleri'nin tarih boyunca kaydettikleri *siyasal*, *sosyal*, *bilimsel*, *kültürel* ve *sanatsal* gelişimlerinde, özellikle Orta Doğu uygarlıklarının birikimlerinden etkilenmeleri, kaçınılmaz olarak söz konusudur.

<sup>1</sup> Donald Edgar Pitcher, Osmanlı İmparatorluğunun Tarihsel Coğrafyası (An Historical Geography of the Ottoman Empire), Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 1999

<sup>2</sup> Yılmaz Öztuna, Osmanlı Devleti Tarihi (I & II), Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara, 1998

<sup>3</sup> İsmail Hakkı Uzunçarşılı, Osmanlı Tarihi, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara, 1995

<sup>4</sup> Noel Barber, The Sultans, Simon and Schuster, New York, 1973

<sup>5</sup> Lord Kinross, The Ottoman Centuries, Morrow Quill Paperbacks, New York, 1977

<sup>6</sup> Stanford & Ezel Kural Shaw, History of the Ottoman Empire and Modern Turkey (2 Cilt), Cambridge University Press, Cambridge, 1995

O zamanlarda, İç Asya, Orta Doğu ve Anadolu Türklerinin Farsça ve Arapça dil kullanımlarına rastlamak tesadüf değildir. Bilginlerce, Sanatçılarda ve Devlet Adamlarında, yazılı eserler bu dillerde verilmektedir. Buna bir örnek olarak, büyük bir Türk bilgini olan **Ebu Nasr Muhammed Al-Fârâbi**'nın (MS 870-950) "Kitâb-ül musiki-ül kebir" başlıklı eseri gösterilebilir<sup>1,2,3</sup>.

Orta Doğu'ya göçükten sonra çevrelerindeki çeşitli "kültürel anlayışların" ve özellikle kolayca benimsedikleri *Islam* dininin derin etkisinde kalarak Anadolu'da devletleşen Türk uyruklu kavimler, kısa zamanda kendi içlerinde çok ciddi dönüşümlere uğramışlardır<sup>4,5</sup>.

Yaşanan iç dönüşümler o kadar etkilidir ki, sadece *sanat* ve *mûzik* derinden etkilenmekte kalmamış, *dil* de giderek başkalaşmış, XIII. yüzyıldan itibaren *Osmanlica* diye bilinen "Farsça" ve "Arapça" ağırlıklı "karma-uygulama bir Türkçe" yaratılmış ve bu dil XX. yüzyılın başına kadar *edebî* ve *resmi* yazışma-konuşma dili olarak kullanılmıştır<sup>1,6,7,8,9</sup>.

Osmanlı dilinde ve o dönemlerde, müzik sanatıyla ve bilimiyle uğraşma işine "ilm-i edvar" (devirler – devinimler bilgi dalı, yani bir nevi *mûzikoloji*), güzel şarkı söylemeye "teganni", şarkı mirildanmaya "terennüm" denilmiştir. Aynı doğrultuda, müzik ile ilgili Farsça ve Arapça ağırlıklı birçok *teknik terim* de mevcut olmaktadır<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Islam Ansiklopedisi, op.cit.

<sup>2</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1986, s. 47-49

<sup>3</sup> Rauf Yekta, Musiki Mecmuası makaleleri ('Musiki Tarihimizden Belgeler' adı altında İsmail Akçay tarafından derlenmiştir), İstanbul, 1948, s. 51, 65 ve 66

<sup>4</sup> André Clot, Muhteşem Süleyman (Soliman Le Magnifique), Milliyet Yayımları, İstanbul, 1999

<sup>5</sup> Necdet Sakaoğlu, Bu Mülkün Sultanları, Oğlak Yayımları, İstanbul, 1999

<sup>6</sup> Derman Bayındır, III. Selim'in Romanı, Say Yayımları, İstanbul, 1999

<sup>7</sup> Yılmaz Öztuna, op .cit., Cilt II s.184-185

<sup>8</sup> "Kâtip Çelebi", Türk Tarih Kurumu, Ankara, 1991

<sup>9</sup> Osman Horata, Esrar Dede, Kültür Bakanlığı Yayımları, Ankara, 1998

Oysa ilginç olarak, “müzik” sözcüğünün tam karşılığı bir başka kelime Türkçe’de yoktur. Öz Türkçe’den “ır” (*yir*) veya “küğ/gök” (*kök*) şeklindeki müziğe ilişkin birçok sözcük ise, zaman içinde önemlerini yitiregelmişlerdir<sup>1,2</sup>.

İşte, böylesi *yakın-şark kültürlerinden* etkilenen “Anadolu Türk toplum yapısı”, daha çok merkezileşip gerekli teşkilatlara yön verdikten sonra, ilk olarak *Anadolu Selçuklu Devleti* (1074-1308), o yıkıldıktan hemen sonra ise *Devlet-i Aliyye-i Osmâniye* (1299-1922) kurulmuş, Anadolu topraklarının tamamen Türk egemenliğine girmesinden sonra ise *imparatorluk* aşamasına geçilmiştir<sup>3</sup>.

İslam-Türk hakimiyeti esasına dayanan Osmanlı İmparatorluğu’nun “devlet yapısı”, en başta *saray* (*enderun*), *ulemâ* (*dindar bilginler sınıfı*) ve *yeniçeri* (*ücretli asker*) ocağı olarak düzenlenmiş ve sözkonusu yapı “gelenekleşerek” yüzyıllar boyu süregelmiştir.

Bununla beraber, bahsi geçen devlet üst kurumları, zamanla ve çeşitli sebeplerle yozlaşmıştır ve özünü teşkil ettikleri yapının değişmez devamlılığı uğruna, tarih süresince “isyankâr tepkiler” sergilemişlerdir.

Buna karşılık, özellikle “duraklama devrinden” (1683-1768) itibaren, merkezi çağdaşlaşma gayretleri çoğu defa ayaklanmalarla ve ilerici padişahların tahttan indirilmeleriyle sonuçlanmıştır. Böylesi olaylar, çağdaşlık yarısında birçok gerekli gelişimi baltaladığı gibi, hâliyle düzenin çeşitli yönlerden zayıflamasına sebep olmuştur<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Türkçe Sözlük, Türk Dil Kurumu, Milliyet Yayınları, İstanbul, 1992

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Özkan, Türk Musikisi Nazariyatı ve Usulleri,

Ötüken Neşriyat, İstanbul, 1998, s. 17-25

<sup>3</sup> Yılmaz Öztuna, op .cit., s. 72-82

Yenilikçi hareketler, saray dışında çok geç kurumsallaşmış, özellikle bu sebeple *siyasi*, *ticari*, *kültürel* ve *askeri* birikimler yetmezlige sıkışmış, bu açıdan ülkenin *kültürel* ve *sanatsal* gelişimi de ciddi ölçüde “cenderede” kalmıştır.

Böylelikle, “*muhfazakâr gelenekçilik*” ekseninde oluşan *reddiyeci* bir zihniyet, yüzBILLAR boyunca Anadolu’da *çağdaşlaşmanın*, yani bugünkü anlamıyla *Batılılaşmanın* önünü kesiyor görünmektedir.

Oysa tüm tutucu düşüncelere rağmen, yenilikçi atılımlar zamanla ağır basmış, geç de olsa *islâhiyatı* kabul etmek kaçınılmaz olmuştur. Yukarıda bahsi geçen *reddiyeci* haykırtları bastırın devrimci düşünceler, bunda özellikle etkili olmuşlardır.

Buna dair kilit bir örnek, *Lâle Devrinde* (1718-1730) yaşayan **İbrahim Müteferrika**’nın “matbaa”yı 1727’de Avrupa’dan getirmesiyle, bilinen *hattatlık* ve *kâtiplik* dışında Osmanlı yazılı kültürüne sağladığı büyük katkıdır<sup>1,2</sup>.

Bir yüzyıl sonra patlak veren *Vak’â-i Hayriyye* (1826), yani “artık her yönüyle gerici bir sömürü yapısına dönüşmüş olan” *yeniçeri ocağınnın* kaldırılması olarak bilinen *hayırlı olay* ise, burada, *Fransız İhtilâlini* (1789) mütakiben çağının gereği olarak belirdiği gibi, etkileriyle de Türk tarihinin en önemli dönüm noktalarından biridir<sup>1,2,3</sup>.

Böylece, yüzBILLAR süren iç dönüşümlere sahne olduktan sonra, 19. yy Osmanlı Devleti, içinde barındırdığı kültürel ve dini değerleri muhafaza etmekle beraber, Batı medeniyetlerinin sağladığı araçlar ve kolaylıklarla kendisini geliştirmeye yönelebilmiştir

<sup>1</sup> İslam Ansiklopedisi, op.cit.

<sup>2</sup> Büyük LAROUSSE Ansiklopedisi, op. cit.

<sup>3</sup> Yılmaz Öztuna, op.cit., Cilt I s. 487-489

Osmanlı İmparatorluğu'nun, 19. yy'da Sultan II. Mahmud'la (saltanat yılları: 1808-1839) başlayan ve daha sonra Sultan Abdülmecit (saltanat yılları: 1839-1861) ile devam eden Batılılaşma evresine geçmesiyle beraber, en önce payitaht olan İstanbul'da ve sonra da diğer önemli büyük şehirlerde, kapsamlı yenileşme hareketleri izlenmektedir.

1839'da ilân edilen *Gülhane Hatt-i Hümâyün'u*, Osmanlı İmparatorluğu'nda medeni hukukun ilk simgelerindendir. Bu şekilde başlayan *Tanzimat Dönemi*'nde, Düvel-i Muazzama'ya tanınan yeni *kapitülasyonlar* (*ticari ayrıcalıklar*) ile *toplumsal*, *bilimsel* ve *kültürel* alanlarda güdümlenen Osmanlı Devleti, *devlet-ordu-toplum* yapısını Batı medeniyetlerini örnek almak suretiyle yenileme ve geliştirme yönünde atılımlar gerçekleştirmiştir<sup>1,2</sup>.

Avrupa uygarlığından, bu sayede Osmanlı Devleti'ne nakledilen Batı kültürünün etkisinde, *toplumsal*, *bilimsel* ve *kültürel* alanlarda büyük değişimler yaşanmış, ticaret alevlenmiş, eğitim düzeyi hızla yükselişe geçmiş, ilk büyük sanayi kuruluşları işletme geçirilmiş ve ordu yeni baştan düzenlenmiştir<sup>1,2</sup>.

Ayrıca *Muzika-yı Hümâyün* (saray bandosu) kurulmuş, Avrupa ülkelerinden sanatçılar, konserler vermek ve oyunlar sergilemek üzere çağrılmışlardır. Birçok diğer olumlu gelişmenin belki de en çarpıcısı, ilk defa *tiyatrolar* ve *konser salonları* inşa edilerek kurumsallaşılmış, halk için programlı kültürel etkinlikler başlatılmıştır<sup>3,4,5,6,7</sup>.

<sup>1</sup> Yılmaz Öztuna, op.cit., Cilt I s. 496-500

<sup>2</sup> Necdet Sakaoglu, op. cit., s. 357-453

<sup>3</sup> Metin And, Osmanlı Tiyatrosu, Dost Kitapevi Yayınları, Ankara, 1996, s. 11-51

<sup>4</sup> Süleyman Kani İrtem, Osmanlı Sarayı ve Haremin İçyüzü-

Muzika-yı Hümâyün ve Saray Tiyatrosu, Temel Yayınları, İstanbul, 1999 s. 229-385

<sup>5</sup> Gönül Paçacı (Editör), Cumhuriyetin Sesleri, Tarih Vakfı Yayınları, İstanbul, 1999, s. 70-71 (E. İlyasoğlu)

<sup>6</sup> Cavidan Selanik, Müzik Sanatının Tarihsel Serüveni, Doruk Yayıncılık, Ankara, 1996, s.293

<sup>7</sup> Faruk Yener, Müzik, Türkiye Turing ve Otomobil Kurumu

Beyaz Köşk (Müzik Sarayı) Yayınları no. 1, İstanbul, 1983, s. 68-77

Bu yenilikler, Avrupa ülkelerine kıyasla ciddi gecikmeler ve aksamalar sergiliyorsa da, Osmanlı İmparatorluğunun yıkılacağı tarihe kadar durmaksızın devam etmiştir.

Evvelce “gavur işi” dendiği için reddedilmiş ve bu yüzden çoğu defa başarızlıkla sonuçlanmış onca yenilikçi atılım ve mücadeleden sonra, Tanzimat devrinde dönüp geçmişе bakıldığından, Osmanlı Devletinin temelini teşkil eden dini veya kültürel esasların hiçbirini kökten dişlanmaksızın, *garp* uygarlığının çeşitli yönlerden daha ileri düzeyde olduğu kabul edilerek, Osmanlı'dan üstün olduğu yönleri özümsenmek istenmiştir.

İşte burada, “müzik” ile “musiki” *etimolojik* (anlam-bilimsel) ayırmamasını açıklayabilmek mümkündür: Her açıdan Avrupalılaşmaya başlayan bir dönemde, batılı kıyafetlerin, batılı eşyaların ve batılı hayat tarzlarının benimsendiği göz önünde tutulursa, batı dillerinden alınmış ifadelerin yaygınlaşması da garip değildir. Sözgelimi *tiyatrosu*, *konser*, *bando*, *prova*, *piyes* gibi sözcükler, olduğu gibi Batı dillerinden alınıp, Türkçe'ye bu şekilde yerleşmişlerdir. Bu *çağdaşlaşma* aşamasında, Osmanlı diline bir çok başka yabancı sözcük ve kavramın yanı sıra *müzik* sözcüğü de yerleşmiştir<sup>1,2</sup>.

**C. Alla Turca – Alla Franga Ayrışması :** Böylece, Tanzimat Dönemi ve sonrasında, “musikiye” kıyasla oldukça farklı olan Batı *tarzında* ve *etkisinde* bir müziğin varlığı geniş çevrelerce hissedilmeye başlanmıştır. Daha önceden hiç duyulmamış ve alışlagelmedik bu müzik tarzı, *Muzika-yı Hümayun* ya da Avrupa'dan gelen *konser trupları* (takımları) tarafından çalındıkça, halk arasında da merak uyandırılmıştır (bkz. *Ekler 1,2*)<sup>1,2,3</sup>.

<sup>1</sup> Süleyman Kani İrtem, op. cit., s. 266-269 ve 342-343

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 70-71 (E. İlyasoğlu) ve 104-107 (G. Paçacı)

<sup>3</sup> Nihat Ergin, Yıldız Sarayı'nda Müzik, T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara, 1999

O zamanlarda *Alla Turca* müzik olarak da adlandırılan *musiki*, bu değişimler esnasında geleneksel tarzda varlığını sürdürmekteyken, asilzâde kesimler *Alla Franga* müzikten yana da meraklı olmuşlardır<sup>1</sup>. İşte, ta o zamanlardan itibaren *müzik* ve *musiki* ifadeleri *ideolojik* (fikri) olarak ayrıca ayrışıyor görünmektedir; *müzik* batılılaşma hareketiyle, *musiki* ise gelenekçilikle örtüşüyor izlenimini vermektedir<sup>2</sup>.

Tanzimat Dönemi’nden sonra ve daha çok 20 yy’ın başlarında, bazı “müzikçiler” (ya da batı tarzı müzik yandaşları) ilericilik adına musikiyi küfürmserlerken, öte yandan “musikiciler” (veya geleneksel Türk Müziği taraftarları) kendi birikimlerini öznel tavırlarla öne çekmiş, batı tarzını çeşitli yönlerden yergi yağmuruna tutmuşlardır<sup>3,4,5</sup>.

Bu ayrışım, bugün anlaşıldığı hâliyle *ilericilik-gelenekçilik* ekseninde tasnif edilebilecektir. Bu zıtlığı dair kayda değer bir örnek de, **Ziya Gökalp** (1876-1924) ile **Rauf Yekta** (1871-1935) Beylerin, geçen yüzyılın ilk çeyreğindeki fikir ayrılığıdır<sup>6</sup>. Günümüzde de böylesi tartışmaların sıkça süregeldiği hâlâ izlenebilmektedir<sup>5</sup>.

Başlangıçta sadece yabancı kaynaklı olarak karşılaşılan “garp müzik çeşitleri” bilinmeye yüz tutukça, yeni yetişmeye başlayan birçok *Türk müzisyen* tarafından da benimsenip uygulanma yoluna gidilmiştir. Böylece 19 yy’ın ortalarından itibaren, *Çoksesli Türk Musikisi* kimliğinde algıladığımız, döneminin batı birikimleriyle, kısıtlı da olsa “çokseslilik ilâve edilen” *Türk* eserler gündeme gelmektedir<sup>2</sup> (bkz. *Ekler 3,4,5,6,7,8,9, . . . 33* ).

<sup>1</sup> Süleyman Kani İrtem, op. cit., s. 278-286 ve 296-300

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit..

<sup>3</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi üzerine iki konferans

<sup>4</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi Kimindir?, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara, 1990

<sup>5</sup> Cinuçen Tanrıkorur, Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler, Ötüken Neşriyat, İstanbul, 1998

<sup>6</sup> Rauf Yekta, “Ziya Gökalp Bey ve Milli Musikimiz Hakkındaki Fikirleri”, op.cit.

Daha sonraları ise, müzikten oldukça başka bir tarzda olan bu müziğin yol açtığı işitsel farkı, sözel olarak belirtmek, anlatmak ihtiyacı doğmuş olmalıdır. Müzik ile musiki ayışmasının temeli her hâlde buradadır; zamanla, *müzik* batı tarzını, *musiki* de şark tarzını betimlemekte kullandır hâle gelmektedir<sup>1</sup>.

O kadar böyle ki, Tanzimat devrindeki *Alla Turca* (İt,Fr;*Türk tarzı*) ile *Alla Franga*<sup>2</sup> (İt:*Fransız [batı] tarzı*) terminolojik (terimsel) ayrimı, işte bugün karşılaşılan *müzik-musiki* başkalaşmasına işaret etmektedir.

Şimdilerde ise, sözgelimi bir G. Verdi veya bir R. Wagner Operasına *musiki* denmemektedir; denmesi de garipsenecektir, çünkü bu tür Operalarda; her ne kadar “şark dünyasından” esinlenmeler sözkonusu olabilse de, *Şark Musikisi* temellerine dayanan bir kurgu bulunmamaktadır.

Buna karşılık müsiki ezgileri içeren parçalara, hatta müsikinin kendine “müzik” denmesi uygunsuz değildir, zira bugün her çeşit kültüre has ses uyumlarına “müzik” denilmektedir. Müzik sözcüğü dünya çapında kullanımına girmiştir, oysa “musiki” sözcüğü için aynı şey geçerli olmamaktadır.

Buna rağmen, günümüzde birçok müsikişinas, yaptıkları sanatı ifade ederlerken *müzik* dememekte, *musiki* demektedirler. Uğraş alanlarını diğer şark müsikilerinden ayırmak maksadıyla da, *Türk Musikisi* adlandırmasını yapmaktadırlar.

Bu tercihlerini neden böyle yaptıkları sorulduğunda, bir çoğu “musiki” sözcüğünün “müzik” sözcüğü ile tamamen anlamdaş olduğunu, fakat *musikinin*, telaffuz itibariyle kulağa daha “hoş” geldiğini söylemektedirler.

<sup>1</sup> Cinuçen Tanrıkorur, op. cit., s. 13-15

<sup>2</sup> Raffi Demiryan, İtalyanca-Türkçe Sözlük, İnkılâp Kitabevi, İstanbul, 1999

Acaba, neden daha yaygın ve kapsamlı olan ‘müzik’ sözcüğü onlar tarafından hâlâ daha yeğlenmemektedir?

İşte burada, yukarıda bahsedilen *ilericilik-gelenekçilik* çizgisi hatırlanacaktır. “musiki” kavramı, Batı Müziğinden gayet farklı bir “şark müziğinin” *geleneğini* temsil etmekte, bu sebeple de, o *geleneği*/ “tarif etmekte” kullanılmaktadır.

Oysa “müzik” sözcüğü, *şark müziğinin geleneğine* ve *kültürüne* yakın olmamakta ve dolayısıyla onu ifade etmekte yetersiz kalmaktadır.

İşte öyle görünüyor ki, bugün bazen “musiki” sözcüğünün “müzik” sözcüğüne tercih edilmesi rastgele yahut bilinçsizce hiç değildir, keza kimi *gelenekçi* musiki insanları, *musikinin* tüm oluşum ve ayrıntılarını Türklerle mâletmekte, bundan da öte *musiki* sözcüğünü temel kavram varsayıklarını vurgulamak üzere, her tür müziğe *musiki* deme eğilimini sergileyebilmektedirler.

Nitekim günümüzde; Arapça etkilerden siyrilmak üzere, Cumhuriyet sonrasında “musiki” sözcüğüne karşı “müzik” sözcüğünün Türkçe diline daha derin yerlesiği bilinmekte iken, *Klasik Batı Musikisi* veya *Türk Halk Musikisi* terimlerinin kullanıldığına rastlanabilmektedir<sup>1,2</sup>.

Daha ziyade “Orta Doğunun Kültürel Desenlerini” içeren tekezgili müziğe bugün *musiki* deniyorken, bu durumda, örneğin *Klasik Batı Müziği*’ne *Klasik Batı Musikisi* veya *Latin Müziği*’ne *Latin Musikisi* denecek olması, çoğunluğun algılaması itibarıyle yadrigatıcı durmaktadır. Aynı bağlamda, artık *Türk Halk Müziği* olarak tanınan ve kabul edilen müziğe de “musiki” denmek istenmesi, bugün için ters çağrımlar yapmaktadır.

<sup>1</sup> İsmail Hakkı Özkan, op.cit., s. 36

<sup>2</sup> Bela Bartok, (çev. Bülent Aksoy) Kılıçık Asya’dan Türk Halk Musikisi (Turkish Folk Music from Asia Minor), Pan Yayıncılık, İstanbul, 1991, s. 7-12

Öte taraftan, Türk Musikisine hoş bakmayan birtakım *Alla Franga*'sı müzik insanları da, musikiyi çeşitli yönleriyle kücümserlerken, Batı Müziğinin en göze çarpan özelliğini, yani çoksesliliğini vurgulamakta ve bunun eksikliğini çeken musikiyi sürekli eleştiri konusu yapmaktadır. Sırf buna bakarak, **Dede Efendi** ya da **İtri** gibi örnekleri yeterince kavramadan, bağlılık duydukları ölçütler itibariyle, musikiye hiç değer vermeyen müzikçiler de bilindiğince olabilmektedir<sup>1</sup>.

Buna karşıt olarak ise, birtakım *Alla Turca*'sı insanlar tarafından, Batı Müziği kromatik ses sisteminin (*doğal ses dizilerinden* minik sapmalar yaptığı için) “sakat olması” ve bu eksikliğinin örtülmek istenmesi sebebiyle “çoksesliliğe yönelmeye mecbur kalındığı” iddia edilerek, Türk Musikisinin ise “doğal olarak mükemmel bir ses sisteme” sahip olmasından dolayı “çokseslileşmeye gerek duyulmadığı” yönünde mütalâalar edilebilmektedir.

Neticede müzikide, Batı Müziğinde olduğu gibi *filarmoni orkestraları* (büyük çapta *çalğı toplulukları*) bulunmamaktadır. Batı orkestraları, ezgilerde büyük bir işbölümü yaparlarken, musiki çalgıları belli bir usûl (kalıp ritim) eşliğinde tek bir ezgiyi topluca icra ederler (buna *monodi* denmektedir).

Oysa, Türk Musikisinde mevcut olan “özel sesler”, “ses dizileri”, “usûller” ve “çalgılar” da Batı Müziğinde bulunmamaktadır.

Tarzı ve üslûbuyla günümüzün *Çağdaş Türk Müzisyenleri* ise, musikiden farklı bir alanda uğraş verdiklerini vurgulamak amacıyla, yaptıkları sanata, eskiden bir ara olduğu gibi “musiki” değil, artık betahsis “müzik” demektedirler. Zaten, günümüzde bir *müzisyen* ile *musikişinas* ayrılmında, bu sıfatlara göre yapılan işlerin belirgin ölçüde farklılık arzettmekte olduğu anlaşılmaktadır.

<sup>1</sup> Cinuçen Tanrıkorur, op. cit., s. 176-216

İçerik olarak ise, müzik ve musiki arasında bugün geniş bir uçurum vardır. Artık besteci ve çalğı farklılıklarını bir yana, icracılar bile aynı ayrı kurumlarda yetiştirmektedir. Bu durum, bahsolunan ayrişmanın hergün tazelenmesine ve mesafelerin daha da açılmasına sebep olmaktadır.

Bugün, birçok müzik insanı birbirleriyle ziplaşmaktadır. Bu doğrultuda kutupsallaşan müzik kurumları da, ciddi ölçüde bu durumdan etkilenmektedirler. Bunun sonucunda, günümüzde *Çağdaş Türk Müziği* ile *Geleneksel Türk Musikisi* birbirlerinden ayırtarak, neticede “ulusal müzik eğitim sisteminin”, *tevhid-i tedrisat* ilkesine ters bir biçimde, bölünmesine yolaçmışlardır<sup>1</sup>.

Hâlbuki, eskiden de bir ara uygulandığı şekliyle, aynı bir kurumun çatısı altında, müzik ile beraber musiki eğitimi de sorunsuz olarak yapılabilecektir. Oysa, böylesi bir amaca yönelik yaşanan en temel sorun, *müzik* ile *musikinin* “ortak bir sisteme” raptedilerek öğretilebilmesi olmaktadır. Bunun ise, hâlâ daha ciddi ölçüde başarılı olmadığı görülmektedir. Sözkonusu açmaza başlıca bir sebep ise, sanat çevrelerinde toplumsal ve siyasi belli başlı kutuplaşmaların olması uzantısında, *müzik* ve *musiki* kavramlarının, zamanla yukarıda bahsi geçen fikri temeller itibariyle ayırmaları ve hatta çatışmaları olmaktadır<sup>2</sup>.

Sırf, yaşanan bu “ayrılaşma”, daha da ötesi “çekişme”, tanımların yeniden ele alınması gerekliliğini işaret etmektedir. Bugün, hâlâ musikinin tanımı düğünce yapılamamakta ve diğer dünya müzükleri içinde yeri doğruba saptanamamaktadır<sup>3</sup>. Oysa, her ne kadar, *müzik* ve *musiki* kelimeleri sözlük anlamı itibariyle aynı ise de, anlatılagelenler çerçevesinde, zevkleri ve tercihleri ifade etmek için farklı doğrultularda kullanılmaları, gayet uygun düşmektedir.

<sup>1</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 104-107 (G. Paçacı)

<sup>2</sup> Cinuçen Tanrıkorur, op. cit., s. 48-62

<sup>3</sup> Onur Akdoğan, op.cit.

Bundan böyle “doğru” bir tanımlama, *musikiyi*, bugünkü anlamıyla *Dünya Müziklerinin* bir kolu, belki “Geleneksel Orta Asya Müziği”, saymak olacaktır; tipki “Batı Müziği” ile “Caz Müziği”nin, birer *Dünya Müziği* olmaları gibi... Geleneksel konumu itibariyle, birçok müzik çevresince saygıdeğer bir müzik tarzı olarak gerçekten kabul görmesi, özellikle Türk Musikisinin böylesi bir tasnife değer nitelikleri olduğunu bir göstergesidir.

Ancak tarih, Türk Musikisinin, çeşitli yönlerden Batı araçlarıyla takviye edilmek istediği dair çabaları da gözler önüne sermektedir: Musiki için vazedilen, *Ebcded*, *Kantemir*, *Hamparsum* gibi enva-i cins “notasyon sisteminin” tarih içinde “genel bir ölçüt” olarak kabul görmeyip, sonraları “batı nota sisteminin” öğrenim ve yazım kolaylığı açısından benimsenmesi ve musiki parçalarının bu yöntemle “kapsamlı olarak kayda geçirilmesi” gayreti, sözkonusu olguya dair öndeki bir örmektir<sup>1,2,3,4,5</sup>.

20. yy’ın başlarından itibaren musikiyi “bilimsel temellere” oturtmaya yönelik çabalar ise; köklerini (*musikinin doğasını* yeterince sarmalayamayan) “Batı araçlarından” aldıkları için, musikiyi “kendine özgü bir zeminde yapılandırmak” yerine, (farkında olunmasa da) onu daha çok batıya çekip “kendi özüne yabancilaştırma” sonucunu doğurmaktadırlar<sup>5,6,7,8,9</sup>. Böylece, *Geleneksel Türk Musikisi*’nde bugün gelinen nokta, ana hatlarıyla budur.

<sup>1</sup> Charles Fonton, 18. Yüzyılda Türk Müziği, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1987, s. 98-121

<sup>2</sup> Eugenia Popescu Judetz & Adriana Ababi Sirli, Sources of 18<sup>th</sup> Century Music, Pan Yayıncılık, İstanbul, 2000, s. 22-24 ve 95-120

<sup>3</sup> Eugenia Popescu Judetz, Prens Dimitrie Cantemir-Türk Musikisi Bestekarı ve Nazariyatçısı, Pan Yayıncılık, İstanbul, 2000, Pan Yayıncılık, İstanbul, 2000, s. 42,46,48,66 ve 67

<sup>4</sup> Timuçin Çevikoğlu, “Türk Musikisinde Notanın Tarihçesi”

<sup>5</sup> Suphi Ezgi, Nazari ve Ameli Türk Musikisi I, II, III, IV & V, Milli Mecmua Matbaası, İstanbul, 1933-53, Cilt V s. 526-534

<sup>6</sup> Ekrem Karadeniz, Türk Musikisinin Nazariye ve Esasları, İş Bankası Kültür Yayınları, Ankara, 1999

<sup>7</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>8</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

<sup>9</sup> Onur Akdoğan, op.cit.

## **Bölüm II: Musiki'ye Eleştirel bir Yaklaşım**

**A. Musiki Nedir?** : Musiki, yakın şark kökenli medeniyetlerin “tekneseli öz müziğidir”. Türk Musikisi ise, Türk ulusuna ait “nev-i şahsına münhasır” zengin usüller ve seçkin güfteler içeren “geleneksel tekezgili müzikidir”. Musikinin kurgusunda “makamlar” ve “usüller” vardır; makamlar, seslerin seyir hâllerini kalıplara indirgemekte kullanılan ses dizileri ve bu dizilerin “işleniş tarzları”, usüller ise “büyük zamanlı” ya da “küçük zamanlı” olabilen belli dizemlerdir. Musikide ezgi, söz ve dizem (ritim), “geleneklere bağlı” tekezgili “sade bir yapı” üzerine kurulmuştur. Saz ve söz musikileri ile dini ve din-dışı musikiler olarak sınıflandırma yapılmıştır. Musiki biçimlerine örnek olarak peşrev, sazsemâisi, beste, şarkı, kâr, naî, ilâhi öncelikle anılabılır<sup>1,2,3,4</sup>.

İcra hâlinde Kanun, Santur, Ney, Ud, Tambur, Rebab, Kemençe, Kudüm, Def, Bendir türünden çalgılar<sup>4,5,6</sup> için, kıvrak ezgiler ve aksak (eşit zamanlı olmayan) usüllerle süslenmiş “zarif” bir müsiki eseri dinlendiğinde, çoğu kez onun insana huzur verdiği hissedilmektedir. Musikinin ezgisel ve sözel akişkanlığı ile dizemsel esnekliği, ona ait çarpıcı bir zenginlik oluşturmaktadır<sup>2,3,4,7</sup>.

Daha ziyade *tekneseli* (tek bir ezgi ile kurgulanan) ve birçok defa *doğaçlamalı heterofonik*<sup>8</sup> bir “oda müziği” mahiyetinemasına karşın, “musiki”, hânendelerin (şarkıcıların) ve sâzendelerin (çalgıcıların) seslendirme esnasında çeşitli süslemeler yapmaları sayesinde daha çok renklendirilebilmektedir.

<sup>1</sup> Cinuçen Tanrıkorur, “Osmanlı Musikisi”, Burak Kaynarca tarafından düzenlenmiştir.

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 79-90

<sup>3</sup> Suphi Ezgi, op. cit., Cilt V s. 281-308

<sup>4</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit., s. 17-56 ve 84-136

<sup>5</sup> Ali Tutan, “Türk Musikisi Çalgıları”

<sup>6</sup> Ethem Ruhi Üngör, “Geçmişten Günümüze Türk Lutiyeleri”

<sup>7</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 103-105

<sup>8</sup> Tek bir ezginin, icra anında doğaçlanan çeyileme ezgilerle katlanması amaç edinen...

Önceden işaret edildiği gibi, “musiki”, *doğası itibariyle* “Batı müziğinden” farklıdır. Bu açıdan en temel farkı da *iskalası*, yani “ses merdiveni”, yahut “kullandığı seslerin bütünü” olmaktadır. Türk Musikisinde, Batı Müziğinden farklı olarak, bir sekizli (oktav) içinde 12’den daha çok ses bulunmakta, ancak bu seslerin nasıl olması gerekiğine dair öne sürülmüş türlü açıklamalar ve üretilen çeşitli sistemler, bugün uygulamada beklenen sonuçları vermekten uzak kalmakta, terennüm edilen musikinin yazılı musikiye dönüştürülmesinde, ya çok fazla ayrıntıya girdiğinden, ya da birçok yönden yetersiz kaldığından, zorluklar çıkartmaktadır<sup>1,2,3,4,5,6</sup>.

Bugün *Türk Musikisi*, daha ziyade akillarda *Klasik Türk Musikisi* geleneğini, değerli *Tasavvuf Müziği*<sup>7,8,9</sup> abidelerini ve seçkin *Türk Sanat Müziği* örneklerini, çağrıştırmaktadır. Bu anınlar ise Türk Musikisinin “türleri” olarak değerlendirilebilecektir.

Kendine özgü seçkin bir müzik olarak tasnif edilebilecek olan Türk Musikisi, son toplamda daha çok bir “Osmanlı Saray Müziğidir”. Bu o kadar böyledir ki, müsiki, “saray edebiyatının” temel aracı olan *aruz vezni*<sup>10,11</sup> ile dokunmuş güftelerin “müzik esvâbı” (elbisesi) olmaktadır. Nitelik, yedi asırlık *Osmanlı hükümrâlığı* boyunca, müsiki, *saray*, *divan* ve *asılzâde* kültürlerinin simgesi olmuş, belli bir *geleneksel soyluluk* ve *şamı* temsil etmiş görünümektedir<sup>5,12</sup>.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>2</sup> Suphi Ezgi, op. cit.

<sup>3</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit.

<sup>4</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

<sup>5</sup> Cinuçen Tanrıkorur, “Osmanlı Musikisi”

<sup>6</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziğinde Perdeler, Müzik Ansiklopedisi Yayımları, Ankara, 1999

<sup>7</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziği’nde Türler ve Biçimler, op. cit., s. 256-268 ve 439-470

<sup>8</sup> Bekir Sıdkı Sezgin, “Dini Musiki”, (İTÜ Türk Müziği Devlet Konservatuvarında Yüksek Lisans düzeyinde okutulan bu dersin notlarını Bülent Selçuk hazırlamıştır.)

<sup>9</sup> Timuçin Çevikoğlu, “Hz. Mevlânâ – Mevlevi Ayinleri”

<sup>10</sup> Osman Horata, op. cit., s. 1-158

<sup>11</sup> Cinuçen Tanrıkorur, Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler, op. cit., s. 79-102

<sup>12</sup> Necmettin Şahiner, Mehter ve Marşları, Anahtar Yayıncılık, İstanbul, 1993

Bunun ötesinde müziği, gelişimini bu “asâlet ve görgü boyutuyla” sınırlandıracak, yüzyıllar boyunca bu çerçevesini aşmamış izlenimini yansıtmaktadır<sup>1,2,3</sup>.

Bununla beraber, tarihin aynı dönemleri boyunca, aynı kültürün “halk tabakalarından” yükselenmiş olup, “müzik karakteri” ve “çalgı kurgusu” açısından müziğe oldukça benzeyen, fakat bir o kadar da müziden farklı yönleri bulunan bir *Halk Müziği* de vardır<sup>4</sup>.

Nitekim, kırsal kesimlerde yaşayan “köylü insanlar” ile büyük şehirlerde merkezileşen “Osmanlı Devleti” arasında, yüzyıllarca sürmüştür olan *siyasi* ve *kültürel* ayırmaların sebep olduğu bir *saray-halk* kutuplaşması, doğal olarak “müzik biçimlerine” yansımış olmalıdır<sup>5</sup>.

Anlatılanlar çerçevesinde, *saray* ile *halk* arasında beliren “kültür farklılığının” bir yansımıası, (o zamanların deyimleriyle ifade edilirse) *Divan Musikisi* ile *Halk Musikisi*’nin *tarz* ve *gelenek* olarak birbirlerinden ayırmasıdır<sup>4</sup>.

Daha ziyade “ozanlar” (şair müzisyenler ya da *aşiklar*) tarafından icra edilen *Halk Müziği*, tipki müzikide olduğu gibi, *tekezgili* ve nisbeten *makamsaldır*. Oysa Halk Müziği, müziki ezgilerinde ve güftelerinde olduğunun tersine “yalındır”; deyişler “derin” ama “sadeder”. Genelde Halk Müziği şiirlerinde, “gösterişli” ve “karmaşık” *aruz* yerine “mütevâzi” ve “basit” *düz ayak hece vezni* kullanılmaktadır<sup>6,7,8</sup>.

<sup>1</sup> Charles Fonton, op. cit., s. 57-59

<sup>2</sup> Eugenia Popescu Judetz op.cit., s. 21-26

<sup>3</sup> Eugenia Popescu Judetz & Adriana Ababi Sırlı, op. cit., s. 9-12

<sup>4</sup> Suphi Ezgi, op. cit., Cilt V s. 309-311

<sup>5</sup> Cinuçen Tanrıkorur, Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler, op. cit., s. 108-109 ve 119-138

<sup>6</sup> Memet Fuat, Yunus Emre, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 2000, s. 38-47

<sup>7</sup> Memet Fuat, Pir Sultan Abdal, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 2000, s. 36-42

<sup>8</sup> Memet Fuat, Karacaoğlan, Yapı Kredi Yayınları, İstanbul, 2000, s. 26-31

Halk Müziğini müzikiden ayıran temel bir unsur, *sözlerin* ve *ezgilerin* sürekli “aynı desenler” içinde tekrar edilmesi, daha da önemli olarak, halk müziğinin izlediği “tonalitenin” yani “ses seyir düzleminin” (daha ziyade, kendisinin “musiki makamlarından” sadece belli başlı birkaçıyla yetinmesi sebebiyle) fazla değişmemesidir<sup>1,2</sup>. Buna kıyasla, musiki akişkan ve değişkendir; yani makamsal olarak sürekli “düzlem” değiştirebilmektedir. Aslında Türk Musikisinde sıkça rastlanan *makamsal geçkiler*<sup>3</sup>, Halk Müziğine kıyasla bu müziğin başlıca bir özelliğini oluşturmaktadır.

Bu gibi sebeplerle, Halk Müziğinde aktarılan duyguların, musikinin sarmaladığı duygulardan “bir hayli daha başka” olduğu algılanabilmektedir. Dolayısıyla Halk Müziği ile musiki; birbirlerine oldukça benzemekle beraber,其实te farklı dünyaların ifade biçimleridirler<sup>4</sup>. Tarih boyunca *Türk Halk Müziği*, genelde “sosyal bünyesi” itibariyle, kendi içinde “teknik olanaklardan” neredeyse tamamen yoksun bulunmuş bir hâlde ciddi bir gelişme kaydedememiş ise, bu gayet doğaldır<sup>1</sup>. *Türk Musikisi* ise daha çok varsıl olanaklara sahip olmuş ve çeşitli müziksel özellikler itibariyle Halk müziğinden belirgin ölçüde daha fazla gelişebilmiş görülmektedir<sup>5</sup>.

Özetlenirse, müzik niteliği açısından *Geleneksel Türk Musikisi*; her ne kadar bugün Halk Müziğini bir *müzik alt-türü* olarak kapsıyor sayılabilcek ise de, tüm yukarıda anlatılan sebepler çerçevesinde, *Halk Müziğinin* “evrim geçirmiş” bir hâli olarak değerlendirilebilecektir<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Bela Bartok, op. cit., s. 35-252

<sup>2</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 88-92

<sup>3</sup> Örneğin bkz. *Ek 7*’nin (s. 177) dördüncü ve beşinci ölçülerinde “Uşşak” (kabaca La Minör) Makamından “Acem Aşiran” (kısaca Fa Majör) Makamına geçki, ya da *Ek 8*’in (s. 181) birinci ile dördüncü ölçütleri arasında sırayla gerçekleşen “Rast” (kabaca Sol Majör) ve “Uşşak” Makamlarına geçkiler.

<sup>4</sup> Cinuçen Tanrıkorur, *Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler*, op. cit., s. 63-76

<sup>5</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 20-29, 122-127 (G. Paçacı), 127-130 (M.R. Gazimihâl), 131 (H. B. Yönetken)

<sup>6</sup> Hüseyin Sadettin Arel, *Türk Musikisi üzerine iki konferans*, s. 17

Bununla beraber, zamanının *Halk Musikisi*, bugün, anlaşıldığı şekliyle “musiki”den farklı tanımlanmak üzere, artık *müzik* sözcüğü ile anılmaktadır. Burada, 19. yy’dan başlayıp Cumhuriyet devrine degen yayılan Batı kökenli bir *halkçılık akımının* payını da düşünmek gereklidir, keza, özellikle “Kurtuluş Savaşından” sonra, “ilkel” ve “gayri-milli” olduğu iddiası ile *Şark Musikisinin* dışlanıp, daha çok Türk’e ait olduğu düşünülen *Halk Müziğinin* temel alındığı çoksesli *Türk Müziği* tarzı yaratılması yönünde büyük gayretler sarf edildiği, göze çarpmaktadır.<sup>1,2,3,4</sup>.

Ancak, sahip olduğu tüm varsıl olanaklara karşın, Türk Musikisinin (tüm güzellikleri saklı tutularak), nasıl olup da çağdaşı Batı müziklerine oranla “teknik açıdan” hayli geride durduğu hususu gözden kaçınmamaktadır, ki bu mesele müteakip bölümlerde derinlemesine ele alınacaktır. Buna karşılık, Cumhuriyet öncesi müsikinin, tarih içinde farkedilir bir ilerleme kaydetmiş olduğu da inkâr edilmemek gereklidir. Nedir ki, “bilimsel yönlerinin” yüzyıllarca derinlemesine araştırılmamış olması sebebiyle, ciddi eksiklikleri bulunduğu idrak edilen *Türk Musikisi*, ancak 20. yy’ın başından itibaren belli “kuram denemelerine” raptedilmeye başlanmıştır.<sup>5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15</sup>.

<sup>1</sup> Cinuçen Tanrıkorur, Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler, op. cit., s. 221-271

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 10-29 (G. Paçacı), 30-35 (B. Aksoy), 36-39 (İ. Usmanbaş), 40-49 (F. Üstel) 50-55 (K. Sünder), 56-57 (M. Sun), 58-59 (O. N. Ergin), 70-91 (E. İlyasoğlu)

<sup>3</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 293-323

<sup>4</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 88-92

<sup>5</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>6</sup> Suphi Ezgi, op.cit., Cilt III s. 306-339 ve Cilt IV s.309

<sup>7</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit

<sup>8</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

<sup>9</sup> Kemal İlterici, Türk Müziği ve Armonisi, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul, 1981

<sup>10</sup> Ayhan Zeren, Müzikte Ses Sistemleri, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1998

<sup>11</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi için Ahenk Dersleri/Armoni, Musiki Mecmuası Yayıны, İstanbul, 1969

<sup>12</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Prozodi Dersleri, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1997

<sup>13</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziği’nde Türler ve Biçimler, op. cit.

<sup>14</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziğinde Perdeler, Müzik Ansiklopedisi Yayınları, op. cit.

<sup>15</sup> David J. Kent, “Etnomusicological Approaches and Methodology”, 1995

Bugün ise müsiki, bu tezde inceleme konusu yapılan birçok eksikliğine karşı saygın bir sanat uğraşıdır. Tarihte de, müsikinin Türkler için şüphesiz önemli bir yeri olmuştur. En başından beri *Türk kültürü*'nün ayrılmaz bir parçası olduğu görülen müsikinin "tarihsel serüvenini" iyi bilmek, onun yüzyıllarca hangi "kültürel etkilerin kaynaşımı" olduğunu saptayabilmek için gereklidir. Bu sebeple, başlangıcından itibaren müsikinin tarihine şimdi kısaca göz atmak yararlı olacaktır.

**B. Müsiki Tarihinde Bir Gezinti** : Bugün için, müsikinin kesin bir başlangıcını tespit etmek zor görünmektedir. Eldeki en eski müsiki belgeleri, icra edilen müsikiye dair yeterince somut bilgiler aktarmamaktadır<sup>1,2</sup>. Ancak, çeşitli yakın-şark müziklerinin binlerce yıllık tarihleri olduğu da bilinmektedir<sup>3,4</sup>.

Müsikinin *coğrafyasını* kabaca belirleyebilmek için ise, "Şark Müziğinin *etnolojik* (budunbilimsel) merkezi" Uzak Doğu ile "Batı Müziğinin *etnolojik* merkezi" Avrupa'nnı birleştigi *Orta Doğu* bölgesi üzerinde yoğunlaşmak, tarihsel yönden yerinde olacaktır. Orta Doğu bölgesinin, *Bizans*, *Kafkas*, *İran*, *Arap* ve *Misir* gibi civar medeniyetlerin "kültürel alışverişlerine" dönük bir köprü işlevini üstlendiği ve tarih boyunca bu uygarlıkların siyasi, askeri ve ticari yollarla birbirlerine bağlılığı görülmektedir. Böyle bir ortamda, yüzyıllar boyunca çeşitli kıtalararası sanatların ve müziklerin paylaşılması kaçınılmaz durmaktadır. Bu alandaki paylaşımların sadece "müziksel" değil "çalgısal" da olduğunu, Avrupa çalgılarının evrimini inceleyerek görmek dahi sözkonusudur. Mesela mızraphı eski bir Avrupa sazi olan *Lut*, aslında "arap-fars kökenli" *Ud*'dan türemiş kabul edilmektedir<sup>4,5,6</sup>.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, "Müsiki Mecmuası makaleleri", op. cit., s. 51-68

<sup>2</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi Kimindir?, op. cit

<sup>3</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Müzik Tarihi Notları, Nihal Kitabevi, Sahhaflar Çarşısı - İstanbul

<sup>4</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 5-32

<sup>5</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 12-22

<sup>6</sup> Ali Tutan, op. cit.

Sırf bu gözlem, antik çağlardaki *kültürel bağıdaşılığın* ne kadar “derin” olduğuna işaret etmektedir. Bu çerçevede, müsikinin temel özelliklerini “farkedilir biçimde” barındıran “antik şark müziklerini” saptamak kadar, onların zamanında ait oldukları ulusları belirlemek de güç olmaktadır<sup>1</sup>. Bununla birlikte, Orta Doğu müziğinin “antik çağlardan” beri birbirleriyle etkileşen çeşitli *etnolojik kolları* olduğu anlaşılmaktadır<sup>2</sup>. Yakın-şark uygarlıklarında, müsikinin “İslamiyet öncesinden beri” var olduğu bilindiğine göre, binyıl evvel Orta Asya’dan Anadolu’ya göçen Türkler’e ait bir musikiyi, özellikle bu bölgede ve o dönemlerde aramak akla yatkın sayılacaktır.

Şüphesiz, tarihin daha önceki kesitlerinde ve özellikle İç Asya bölgelerinde, Türkler’e ait müzikler mevcuttur; ancak bugündelere ulaşan bilgiler, bu müzikler hakkında yeterince aydınlatıcı değildir. Yine de Türk Halk Müziğinin bu “ata müziklerden” kökler aldığı ciddi olarak düşünülmektedir<sup>1,2,3,4,5</sup>.

Türkler’e mâledilebilecek bir “musikinin” başlangıcına deginebilmek üzere ise, *Selçuklu Devleti*’nin ve *Osmانlı Beyliği*’nin kuruluş yıllarına gitmek yerinde olacaktır; zira daha önceden varolup, adına “Türk Musikisi” denilebilecek türden bir müziği işaret eden ciddi kayıtlara rastlanamamaktadır<sup>1,2,3,4,5</sup>.

İşte bu aşamada, *Selçuk Türkleri*’nin Anadolu’ya yerleşmeleriyle birlikte (1071), İç Asya kökenli *Halk Müziği*’nin üslûbu temel alınarak, “Orta Asya musiki unsurları” ile süslenen eski bir Türk Musikisinin geliştirildiğinden sözetsmek mümkündür. Böylece *Türk Musikisi*’nin, ta o zamanlardan *Geleneksel Halk Müziğinden* farklılaşması ve ayırması, burada vurgulanabilir<sup>1,2,3,4,5</sup>.

<sup>1</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi Kimindir?, op. cit.

<sup>2</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Müzik Tarihi Notları, op. cit.

<sup>3</sup> Rauf Yekta, Musiki Mecmuası, op. cit., s. 64-68

<sup>4</sup> Cumhuriyet’in Sesleri, op.cit., s. 108-113 (H.S.Arel) 114-115 (N. Ş. Kösemihâl)

<sup>5</sup> Cinuçen Tanrıkorur, Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler, op. cit., s. 63-77

“Eski Türk Musikisinin”, aynı dönemdeki komşu *Arap, Acem, Ermeni, Yahudi, Hıristiyan* müzikleri ile kesintisiz etkileşimlerde bulunduğu, bu türlerin çeşitli özelliklerini özümsediği ve zaman içinde “kendine özgü” (günümüzde aşina olunana yakın) bir kimlik geliştirdiği düşünülebilecektir.

Bu düşünceyle, *Türk Musikisi*'nin başlangıcını kabaca saptayabilmek için, sekiz asır evvel Anadolu'da yaşamış olan, *Yunus Emre* ve *Hacı Bektaş Veli*'nin çağdaşı *Mevlânâ Celâleddin-i Rumi*'nin (1207-1273) konu açısından ele alınması ilginç olacaktır. Mevlânâ tarafından kurulmuş olan ve Osmanlı Devleti'nin hep himayesinde gelişen, Padişahların bile bağlandığı “geleneksel tarikatta”, *ayinler* eşliğinde teksesli bir *Sufî* (İslami erdemlere dayalı) müzik türünün seslendirildiği anlaşılmaktadır. Bugünkü *ney*, *kudüm*, *bendir* eşliğinde çalınan bu *Mevlevî* (Mevlana yakarışının) müziği, dinleyenlere sade ve derin dini hisleri yansitan *Tasavvufî (Islam Gizemciliği)* konulu bir Türk Musikisi örneğidir<sup>1,2,3</sup>. İşte *Türk Musikisi*, Türkler'in Anadolu'da “tutunma ve birleşme mücadelesi” verdikleri bu dönemlerde “ana hatlarıyla” ortaya çıkışmış olmalıdır.

Ottoman'ın İstanbul'u fethetmesi (1453) ve bu tarihi *Rum-Bizans* şehrinin İmparatorluğuna payitaht kılmasıyla beraber ise, Türk Musikisi, daha çok “saray odaklı” hâle gelerek özellikle *Ortodoks Hıristiyan* etkilere maruz kalmış ve yavaş yavaş diğer “deniz-aşırı Hıristiyan kültürlerle” açılmış olsa gerektir.

Ottoman'ın yükseliş dönemi içinde, Anadolu, Kafkasya, Orta Doğu, Kuzey Afrika ve Balkanlar'da yeni toprakların devamlı kazanılmasıyla beraber, özellikle *Rumeli* ve *Kafkas* “músik mozaiklerinin” şark kökenli Türk Musikisine nüfuz ettiği de gözönünde tutulacaktır<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Timuçin Çevikoğlu, “Hz. Mevlânâ – Mevlevî Ayinleri”

<sup>2</sup> Onur Akdoğan, Türk Müziğinde Türler ve Biçimler, op. cit., s. 256-268 ve 439-470

<sup>3</sup> İslam Ansiklopedisi, op. cit.

<sup>4</sup> André Clot, op. cit., s. 83

Sonraları ise, duraklama ve çöküş evresine (1683) giren Osmanlı İmparatorluğu kademe kademe Anadolu'ya doğru çekilmek zorunda kalınca, gitgide daha çok yakınlaşan Avrupalı güçlerin kültürel anlayışları, Türkler'de "Avrupa Müzik ve Sahne Kültürüne" yönelik merakı alevlenlendirmeye başlamıştır<sup>1</sup>.

Bu süreci mütakiben, Türkler'in, sanatta ve müzikte eksik kaldıkları yönlerin telâfisi için bilhassa batı kültürüne derinden eğilim duydukları ve çeşitli "sosyal ıslâhat" girişimlerinde bulundukları izlenmektedir<sup>1,2</sup>.

Musiki ise, bu dönemde Batı müziğinde F.J. Haydn, W.A. Mozart ve L.V. Beethoven ile olduğu gibi, III. Selim, Dede Efendi ve Delâlîzâde İsmail gibi insanlarla *Klasik* çağının doruğunu yaşamaktadır<sup>1,2</sup>.

Osmâni'da batılılaşma akımının gittikçe yoğunlaşlığı 19. yy başlarında, *Alla Franga* müziğin varsıl şehirlilere benimsendiği ve halk arasında gittikçe daha çok tanınmaya başlandığı izlenmektedir. Bu çerçevede, bölüm 1'de değinildiği üzere, "gezici konser trupları" ilk kez Avrupa'dan İstanbul'a gelmeye bu evrede başlamışlardır. Aynı dönemlerde, ilk defa halk için *tiyatro binaları* inşa edilmiştir<sup>3,4</sup>. Türk Musikisinin doğrudan "basitçe" çoxseslileştirilmesine yönelik çabalarla da bu aşamada karşılaşılmaktadır (bkz. *Ekler 3,4,5,6, . . . 32*).

Devlet eliyle teşvik edildiğinden ötürü, kısa zamanda gittikçe yaygınlaşan ve benimsenen *Alla Franga* akımı karşı sert tepkiler ortaya koyan *Alla Turca*'cılar, "korumacı bir tutum" uzantısında Batı tarzını musikiden dışlayarak, Geleneksel Türk Musikisini teksesli tutmada ısrarcı olmuşlardır<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 68-77 ve 161-195

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 70 (E. İlyasoğlu)

<sup>3</sup> Süleyman Kani İrtem, op. cit., s. 229-385

<sup>4</sup> Metin And, op. cit., s. 19-51

<sup>5</sup> Rauf Yekta, Musiki Mecmuası, op.cit., s. 64-68

*Alla Turca* ile *Alla Franga* ayırması işte tam bu aşamada doğmaktadır. Bu ayırmadanın temelindeki “müzik” ile “musiki” fikri çatışmasının bir sonucu, Türk Musikisinde *Klasik* devir kapanmış, yeni nesil musiki ustalarınca, “eski geleneklerin” yavaş yavaş terkedilip “Batı esinlerinin” benimsendiği *Romantik* devire geçilmiştir<sup>1,2</sup>.

Osmanlı Saltanatının kaldırılması (1922) ve Cumhuriyet'in kurulmasıyla birlikte, genç Türkiye'nin yenilikçi atılımlarından biri olan *müzik devrimi* (o zamanki ismiyle *musiki inkılâbi*) gerçekleştirilmiş (1926), “Halk Müziği” değerlerini *çağdaş* bir hava ve üslûpla Türk dinleyicilere aktaracak olan *Çağdaş Türk Bestecileri* yetiştirmeye başlanmıştır<sup>2,3,4</sup>.

Bu alandaki ilk gayretler çok çarpıcıdır; *Türk tarzı* ile *Batı üslûbu* kaynaşımı, son derece ilginç ve özgün buluşlara yolaçmıştır. Verilen eserlerde “batı yöntemleri” ve musikiye yabancı “büyük senfoni orkestraları” kullanıldığı kadar, musiki makamlarından ve halk müziği ezgilerinden de yararlanıldığı görülmektedir (bkz. *Ekler 34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45*)<sup>3,4</sup>.

Oysa, çokseslileşme amacıyla yönelik yaratılan *Çağdaş Türk Müziği*'nde uygulanan yabancı şablonlara bakıldığından<sup>5,6</sup>; rahat ifade ve kolay öğrenim için *Latin Alfabesi*'nin benimsenip, “dili zorlaştırdığı” yargısına varılan Arapça ve Farsça kullanımlarının dışlandığı Türkçe'de olduğu gibi, Türk Musikisine batı çağdaşlığının nakledilmesi ve bu şekilde, “gericilik unsurları” olarak algılanan “musikideki yakın-şark esaslarının” terkedilmesi sürecinden geçilmek istediği çağrılmaktadır<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Büyük LAROUSSE, op. cit.

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 10-13 (G. Paçacı) ve 40-49 (F. Üstel)

<sup>3</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 293-323

<sup>4</sup> Evin İlyasoğlu, *Çağdaş Türk Bestecileri*, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1998

<sup>5</sup> Anton Webern, *Yeni Müziğe Doğru*, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1998

<sup>6</sup> Kemal İlterici, op. cit.

Bu doğrultuda, yakın-şark kültürlerinin baskın etkilerinden sıyrılmak istenildiği ve Atatürk'ün önderliğinde, müzik açısından kararlı bir “millileşme mücadelesi” verilmiş olduğu görülmektedir<sup>1</sup>. Bunun uzantısında, öyle anlaşılıyor ki, birilerince musiki, Cumhuriyet Türkiyesi’nden arındırılması gereken bir “Osmanlı Saray Müziği”, hatta “ilkel – teksesli bir Arap Müziği” yahut “irtica kültürü” olarak vizedilmiş, bu sebeple de Çağdaş Müzik alanından birçok defa bilinçlice dışlanmıştır<sup>2,3</sup>.

Böylece Türk Musikisi, *icra* ve *kuram* yönünden doğan ciddi farklılıklar sebebiyle, *Çağdaş Batı Müziği*'ne kıyasla, eğitimde ayrı bir yer edinmek durumunda kalmıştır.

*Çağdaş Türk Müziği*'nde ise (yaratılan tüm özgünlükler saklı tutularak), “yakın-şark unsurlarından uzak durma gayreti” yüzünden “Türk'e yabancı” unsurların birçok defa yeğlendiği ve “kitlesel kulak alışkanlıklarının” zorlandığı anlaşılmaktadır.

Oysa, “kendinden önceki kültürel değerlere uyum sağlayamayan sentezler”<sup>4</sup> neticesinde, “çağdaş batı yöntemleri” uygulanarak yaratılan *Çoksesli Çağdaş Türk Müziği*, çoğunlukla halk tarafından benimsenmemiş ve esas itibariyle toplumsal beğeni görmekten uzak kalmıştır.

Başlangıçta, sözkonusu yönde sarfedilen büyük çabalar ise, eskiden olduğu kadar yoğun “devlet desteği” görmeyince, zamanla ister istemez zayıflamaya yüz tutmuştur<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 10-29 (G. Paçacı), 30-35 (B. Aksoy), 36-39 (İ. Usmanbaş), 40-49 (F. Üstel) 50-55 (K. Sünder), 56-57 (M. Sun), 58-59 (O. N. Ergin), 70-91 (E. İlyasoğlu)

<sup>2</sup> Cinuçen Tanrikorur, op. cit., s. 103-118 ve 161-175

<sup>3</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi üzerine iki konferans

<sup>4</sup> Kemal İlerici, op. cit.

Oysa görülmesi mümkündür ki, geleneksel musikiyi *Türk* yapan bariz unsurlar, bu müziğin *ezgisinde, usûlünde, güftesinde* ve *üslübunda* her zaman açığa çıkmaktadır. Bugün ise, batı kökenli kelimelerin arıtlımadan Türkçe diline yiğilması ve öz Türkçe ifadelerin yerine yabancı kavramların ikame edilmesi örneğinde olduğu gibi, “Batı müzik sistemine dayanan kahipler” zamanla benimsenirken, Türk Musikisi mirasının ciddi ölçüde terkedildiği görülmekte, ayrıca Batı müziği karışıntılarıyla *bozunmaya* yüz tutmuş “kitle müzikleri”nin çoğalarak, *eğitimsiz halk kesimleri* tarafından bunlara daha çok rağbet edildiği izlenmektedir<sup>1,2</sup>.

**C. Musiki’de Tarif ve Tasnif Sorunları :** “Tarihi Türk Musikisi”; muhtemelen Cumhuriyet döneminin başlarında girişilen “kısıtlama politikalarının” bir sonucu olarak, günümüzde sınırlı bir çevrenin desteğiyle hayatı kalma çabasındadır ve “teksesli kurgusunu” sürdürmeye çalışmaktadır<sup>1,2</sup>. Bununla birlikte, özellikle 20. yüzyılın başından bu yana sergilenen tüm “olgunlaştırma” çabalarına karşın, musikinin hâlâ önemli sorunları vardır. Öncelikle “musikinin kaideleri” kapsamında *aşılamamış tarif ve tasnif sorunlarının* olduğu göze çarpmakta, anlatımlarda yer yer ayrıntıların “yalınlaştırılması” ve “kavramsallaştırılması” zahmetleriyle karşılaşılmaktadır. Üstelik, musikinin kurgusundaki “yalınlığı” ve “basitliği” açıklamak için üretilen kuramlar, zor ve karmaşık durmakta, bu doğrultudaki çeşitli yaklaşımalar arasında giderilemez gibi duran uyuşmazlıklar da göze çarpmaktadır, sonuçta musikinin yazılışında ve çalınışında anlaşmazlıkların doğması hususuyla sıkça karşılaşmaktadır<sup>1,3,4,5,6</sup>

<sup>1</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 132-141 (M. Meriç), 142-145 (Z. Coşkun), 146-153 (O. Tekelioglu), 154-159 (M. Solmaz)

<sup>2</sup> Cinuçen Tanrıkorur, op. cit., s. 247-262

<sup>3</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>4</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit.

<sup>5</sup> Suphi Ezgi, op. cit.

<sup>6</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

Musıkideki bu sorunlarla ilgili en önce “musiki makamları” ele alınabilir: Malum, müzikide yüzlerce makam bulunmakta, ancak pek çok örnek itibariyle,其实 “birbirini tekrar eden” ses dizileriyle karşılaşılmaktadır<sup>1,2,3</sup>.

Kimi müzisyenler bu durumu yorumlarken, *makam bolluğunu*, bir “gökkuşağı” misali, müzinin *renkleri* olduğunu belirtmektedirler. Oysa müziki makamlarının birçoğu, kök aldıkları aslı makamların *göçürülmüş* (başka bir ses derecesine aktarılmış), *genişletilmiş* (ses dizisinde bir oktav aşılmış) ve biraz *çeşitlendirilmiş* (bazı sesleri değiştirilmiş ya da eklenmiş) hallerinden ibaret olarak, aslında “zait” görülmektedirler. Buna dair, mesela *Sedd'i araban* ile *Zırgule'li Hicaz* makamlarının farklı derecelerde “aynı biçimde” yapılanmaları, *Kürdi'li Hicazkâr* makamının esasen *Kürdi* perdeli bir *Hicazkâr* makamı olması, veya *Segâh* ile *Hüzzam* makamlarının alabildiğine birbirlerine benzerliği gibi örneklerle karşılaşılmaktadır.

Bakılırsa, müzikideki tüm makamlar; yukarıda bahsedilen gökkuşağı misalinde, *renk yelpazesinin* “yedi ana renk” cinsinden ifade edilebilmesi gibi, “birkaç temel makam esas alınarak” çıkartsanabilecektir. Buna karşılık, müzikideki akişkan ezgilerin bütünselliği parçalanarak makamlar çoğaltılarken, “ayrıstırılan duyum hecelerine” ayrı ayrı (*Pençgâh-i Zaid*, *Rahat'ül Ervah*, *Şevkâver*, *Zirefkend*, gibi...) *edebi isimler* verilmesi ve herhangi bir makamın “birkaç değişik ses dizisi” ile açıklanması, izlenmiş bir yoldur. Hepsi hepsi “iki oktav ses genişliği” içinde seyreden herhangi bir müziki parçasının *yalın cümleleri*, bu şekilde “içinden kolay kolay çıkışlamaz” kavramlarla biteviye süslenebilir... Ancak, bunun uzantısında yeni yeni makamlar yaratma heyecanıyla, çoğu esasların ıskalanıp ayrıntılarda kaybolduğuna hükmetmek de mümkündür.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit., s. 57-84

<sup>2</sup> Suphi Ezgi, op. cit., Cilt I s. 32-290

<sup>3</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 93-553

Buna ilişkin çarpıcı bir örnek, *Uşşak*, *Beyâti* ve *Isfahan* Makamlarıdır. İlk bakışta birbirlerine tamamen benzeyen bu diziler (*si* sesinden biraz daha koyu olan *segâh* perdesi hariç aslında temel olarak *la minör*<sup>1</sup> dizilerdir), anlatıldığına göre çok ince farklarla ayırsırlar ki, seyirleri itibariyle ilki *cıkıcı*, ikincisi *cıkıcı-inici* ve sonuncusu da *inici-çıkıcıdır* (bir makamın “seyri”, *durak* perdesi civarından başlarsa “çıkıcı”, *gülçü* perdesi civarından başlarsa “çıkıcı-inici” ya da “*inici-çıkıcı*”, *tiz* perdelerinden başlarsa da “*inici*” olmaktadır)<sup>2,3,4</sup>.

Oysa bir makam tarif ederken, *seyrine* göre çeşitlendirilmesi veya “diğer dizilere yaptığı geçkiler” cinsinden adlandırılması gereksiz sayılabileceği kadar, böyle bir yaklaşım kavrayışı da güçlendirmektedir.

Yukarıda andığımız makamların “temel dizileri” (başka örneklerde olduğu gibi) tamamen aynıdır, dolayısıyla bu makamların ayrı ayrı tasnif edilmeleri algılamayı yormaktadır. Kaldı ki, bu tür bir yaklaşumla, belli bir dizi üzerinde matematiksel olarak (bilinenler haricinde) *sayısız* makam üretmek de mümkünktür.

Bunun dışında, müzikide bir başka tasnif sorunu da usûllerle ilgilidir. Malum, müzikide 2 zamanlıdan (*Nim Sofyan*) 124 zamanlıya (*Cihâr usûlü*) kadar varan usûller vardır. Usûller, müzikide bulunan doyurucu ve zengin vuruşlara sahip *kalıp dizgeler* (vuruşlar ve vurgular demeti); diğer bir anlamda, *dizemler*'dir.

Mesela, 10 zamanlı olan *Curcuma* usûlü ( $5_{[3+2]} + 5_{[2+3]}$ ) ve 13 zamanlı olan *Şarkı Devri-i Revâmi* ( $3 + 4 + 4 + 2$ ), Türk Musikisine ait gayet özgün usûllerdir<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Tizden peste dönerken “*Tam Tam Yarım Tam Tam Yarım Tam*” aralıklar kastedilmiştir.

<sup>2</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit., s. 68-84

<sup>3</sup> Suphi Ezgi, op. cit., Cilt I s. 32-290 ve Cilt IV s. 188-276

<sup>4</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 93-553 ve s. 561-688

Fakat, belli bir usûlün “kaç zamanlı” olduğunu belirlemek ayrı, hangi “hızda” seyredeceğini belirlemek aynı, hangi “kuvvetli” ve “zayıf” vuruşların hangi “uzunluklarda” yapılacağını belirlemek de ayrı tasnifler gerektirmelidir.

Musıkide ise, Batı müziğinde olduğunun tersine, bu *dizem öğeleri* hep birlikte “usûl” adı altına toplanarak tarifler yapılmıştır. Dahası, bazı müsiki usûllerinin, birden fazla *zamana* sahip olarak açıklanlığı ile bazen karşılaşılabilmektedir (120 veya 60 zamanlı *Zencir* ya da 28 veya 14 zamanlı *Devr-i Kebir*, gibi)<sup>1,2</sup>.

Usûlleri tarif ederken, *zaman*, *vuruş*, *vurgu*, *hız* gibi *dizem öğelerinden* hep birden yararlanıldığında, bu defa küçük bir özelliği (mesela hızı, vuruşları ya da vurguları) değişen bir usûlün başka türlü açıklanıp isimlendirildiği de olmaktadır. Buna bir örnek olarak, her üçü de 10 zamanlı *Aksak Semai* (5+5), *Curcuma* (5+5) ve *Lenk Fahte* (2+3+3+2)<sup>3</sup> usûlleri gösterilebilir<sup>2</sup>. Bu usûllerin birbirlerinden tek farkı, “hız” ve “vuruş” olarak biraz değişik olmalarıdır. Oysa ki, böyle usûllerin, *kalıp dizemler*<sup>4</sup> hâlinde ve “aynı zamanlı dizemler sınıfı” altında, mümkünse henüz bir isim sahibi olamamış diğer “dizem örnekleriyle” beraber tasnif edilmeleri daha uygun olacaktır.

Çok daha ciddi bir tarif ve tasnif sorunu ise “musiki perdeleriyle” (dar ses dilipleri) ilgilidir. Musikide, hassas kulakların bile konumunu saptamakta güçlük çektiği *gayet esnek* ses kademelerinin sözkonusu olduğu ve üretilmiş olan çeşitli müsiki sistemlerinin bu sesleri bulmada ve tatminkâr sebeplerle açıklamada “genellikle yetersiz kaldığı” anlaşılmaktadır<sup>5,6</sup>.

<sup>1</sup> Suphi Ezgi, op. cit., Cilt II s. 1-199

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 561-688

<sup>3</sup> Lenk Fahte usûlünün diğer bir hâli (6+4), 10 zamanlı Çeng-i Harbi (4+6) kalıbına yakındır.

<sup>4</sup> Bünyelerine çok benzer vurgu yapısı barındıran dizemler: Mesela 5/8 (3+2) ve 5/8 (2+3).

<sup>5</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op.cit., s.94-103 (Y. Tura)

<sup>6</sup> Faruk Yener, op. cit., s.103-105

Bununla beraber, bazı müziki insanları, batılıların müzikte kullanmakta oldukları *tampere* (12 yarımlı sese ayarlı) sisteminin *sakat* olduğu gibi bir savla, “derin matematiksel denklemlere” başvurarak, “bir birimlik” *Pisagor koması*<sup>1</sup> farklarını sayfa sayfa hesaplamakta, bu şekilde “kuramsal olarak saptanmış gözüken” müziki seslerinin *tabiatın içinden* çıktığını savunmakta ve böylece adı “Arel-Ezgi-Uzdilek Sistemi”<sup>2</sup> olarak bilinen müziki sisteminin *bilimsel ispatı* için uğraşmaktadır.<sup>3,4,5,6</sup> En eğitimli kulaklar bile, akış hâlindeki herhangi bir müzikte *koma* farkı yüzünden doğan yanlışları duymakta zorlanırken, müziginin bu denli *katı* “hazır kalıplara” uymayabileceği olgusu burada sanki gözardı edilmektedir. Nedir ki, işte bu gibi *Batı bilimselliği* uygulanarak geliştirilen kuramlar sayesinde, müziginin Batı müziğine olan benzerlikleri çoğaldığı için, amaçlanmadığı hâlde, kendisinin çok önemli bir özelliği olan *perdelerinin* “Batı sesleri” tarafından bertaraf edilmesi sonucu doğmaktadır.

Böylece, *geleneksel müziginin* “çağdaş batılı yöntemlerle” yazılı hâllere dönüştürülmesi neticesinde, asıl *tarihi* müzikiye uymayan bir sistemin geliştirildiğinden yana kaygılar doğmuştur<sup>7,8</sup>. Batı müziğine seslerine kıyasla, “bir komalık farklar” müzikiyi Batı müziğinden ayırdetmeye yeterli olmadığı için, “asıl müziginin perdesel zenginliği” farkında olunmadan dışlanmış, yazılı müziki ise, “ses sistemi açısından” *batılılaşmıştır*. Oysa Türk Musikisinin *ses sistemi, çalgı türleri, icra teknikleri, makamları, usulleri, güfteleri, üslûbu* gibi pek çok özellik, bu müziğin Batı müziğinden ciddi farklılıklarını olduğunu bariz bir şekilde ortaya koymaktadır<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Koma, “tam aralığın” kabaca 9 eşit parçaya bölünmesiyle bulunan ses *birimidir*.

<sup>2</sup> Bir tam aralığın 9 eşit parçaya bölünmesinden sonra 1., 4., 5. ve 8. derecelerini almaktadır.

<sup>3</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit., s. 17-95

<sup>4</sup> Suphi Ezgi, op. cit., cilt IV, s. 151-196

<sup>5</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 29-70

<sup>6</sup> Ayhan Zeren, op. cit., s. 1-197

<sup>7</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op.cit., s. 94-103 (Y. Tura)

<sup>8</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 103-105

Bugün ise usta müziki icracıları, anlaşılır olarak, üretilen sözkonusu kuramlara hiç kafa yormadan, *kulak* ve *hissediş* yoluyla apâşikâr daha *doğru* ve *rahat* müziki yapabilmektedirler.

Yine de, müzikide kullanılmakta olan seslerin bazıları “Batı müzik sistemi”nde bulunmazken, bazıları da tamamen “Batı müziği seslerine” tekâbûl etmektedir, ki her şeye rağmen bu sesler müzikide en sık kullanılan sesler olmaktadır<sup>1,2,3,4,1</sup>. Bu çerçevede, Türk Musikisindeki perdelerin belirlenmesine yönelik, genellikle tatlîkâr durmayan önceki denemelerden daha *bütünsel* ve daha *kesin* bir “çözümlemenin” ve “betimlemenin” gerçekleştirilemesine ihtiyaç olmaktadır.

Diğer yandan böyle bir çözümleme, Türk Musikisini çokseslileştirme çabalarının temel bir gereği olarak belirmektedir, çünkü çokseslilik ister istemez müziginin doğasında bulunan perdeler üzerinden gerçekleştirilmek durumundadır. Böyle bir amaçtan sapılması durumunda, *musiginin dünyası* batı ses dizilerine sıkıştırılacaktır ki, bu gibi yaklaşım, pek çok örnekte de duyulabildiği gibi, “müziksel anlatım yetmezliği” itibariyle *musiginin ruhuna* ters düşmektedir.

**D. Müzikide Perdeler ve Aralıklar Üzerine Özgün Bir Çözümleme :** Demin dikkate getidiğimiz şekilde, Tarihi Türk Musikisinin çokezgili örgülenebilmesi, önceki denemelerdeki lere nazaran olabildiğince “daha temel bir ses-sistemi çözümlemesini”, *icra edilen müziki* ile *yazılı müzikiyi* sorunsuz örtüştürebilmek için gerektirmektedir. Müziki perdelerinin nasıl saptanabileceğine ilişkin özgün bir yaklaşım ise şimdi burada sunulmaya çalışılacaktır.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>2</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit.

<sup>3</sup> Suphi Ezgi, op. cit.

<sup>4</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

Çözümlmemiz itibariyle, basitçe bir örneğ olarak *Rast Makamı* ele alınabilir:

Rast makamının ana dizisi, *rast* (sol) sesinden başlayarak bir sekizli (oktav) yükselen ve esas olarak Batı müziğindeki *Sol Majör*<sup>1</sup> diziye benzeyen bir dizidir. Bu makamın bilinen batılı majör dizilerden farkı, Türk Musikisinde *segâh* ve *eviç* adları ile anılan perdelerin, neredeyse denk düştükleri “si” ve “fa#” basamaklarından “küçük bir ayar itibariyle” daha pest olmalıdır.

Bu sayede, Batı müziğinde ses aralıklarını ölçmek için kullanılan *tam* ve *yarım aralık* birimlerinin, müzikideki dizileri belirlemek için yeterli olmadığı görülmektedir.

Ancak *segâh* ve *eviç* müzik perdeleri nasıl belirtilebilir? Esas itibariyle, Türk Musikisinde, aksız hâlindeki rast makamının bu sesleri, “Arel-Ezgi-Uzdilek” sisteminde sıralanan *eşit-olmayan 24 aralık*<sup>2</sup> kalıbı veya diğer benzeri sistemler yoluyla tam açıklanamıyor gibi durmaktadır. Bu durumda, *segâh* ve *eviç* perdelerini saptamak için, farklı, özgün bir yaklaşım gerekliliği görülmektedir.

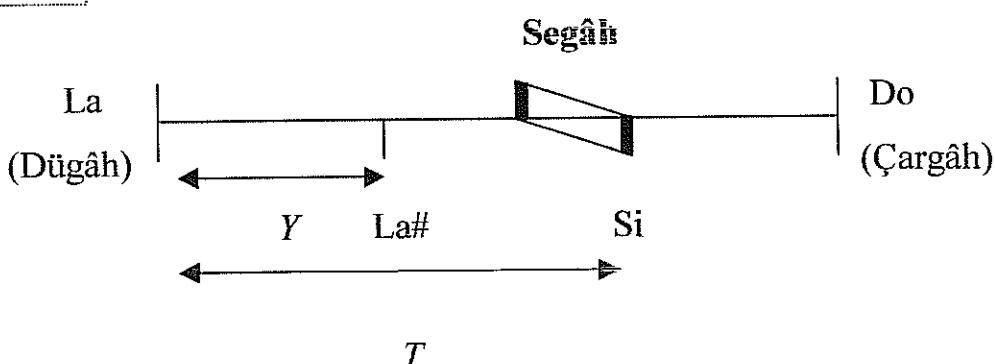
Yaklaşımıma göre, müzik sesleri, herhangi *üçülüm* (*trikord*) veya *dördülüün* (*tetrakord*); batılı *ayarlı sistemde* uygulanan yarım aralıklardan “biraz daha geniş aralıklar” ile, tam olarak *eşit parçalara bölünmesinden* elde edilecek seslere daha çok uyacak gibi durmaktadır.

Bu doğrultuda, Rast makamının *durağından* (sol) bir tam aralık üstteki *Dügâh* (la) sesinden başlayarak *Çargâh* (do) sesine doğru çıkılırsa, üç noktalarında bu iki ses olan küçük üçlü aralığın “iki eşit parçaya” bölünmesiyle, “en ortada kalan noktadan” si sesine doğru çizilen bölge *segâh* perdesi olacaktır (bkz. *Şekil. 1.1*):

<sup>1</sup> Pestten tize “*Tam Tam Yarım Tam Tam Yarım*” aralık genişlikleriyle yükselir.

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit., s. 37-40

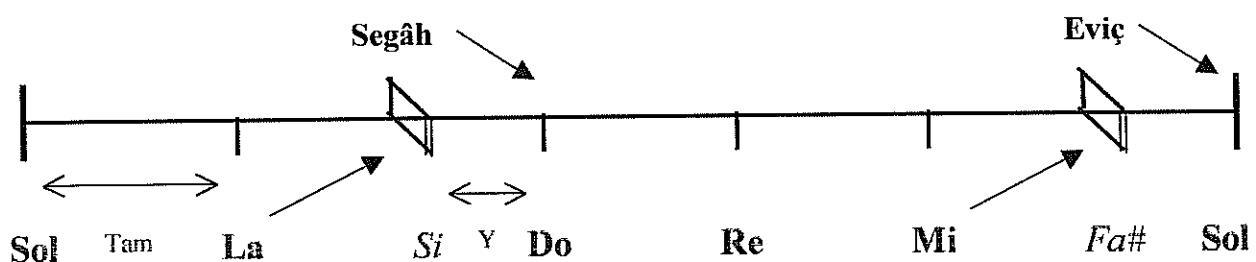
**Şekil 1.1**



**Not:** Bu çizgi bir çalgı telini değil, ses basamaklarını temsил etmektedir.

Benzer biçimde, *Hüseyni* (mi) sesinden *Gerdâniye* (tiz sol) sesinden doğru çıkarılırken, yine eldeki “küçük üçül aralığın” benzer bir şekilde bölünmesiyle, bu defa *eviç* perdesi bulunabilecektir. Görüldüğü gibi, *segâh* ve *eviç* sesleri, oldukça “esnek” bir bölge içinde, “herhangi bir noktada” barınmaktadır. Böylece “Rast Makamı ana dizisi”, aralıklarının genişlikleri itibariyle, *ayarlı sisteme* kuyasla şöyle çizilebilir (bkz. *Şekil 1.2*):

**Şekil 1.2**

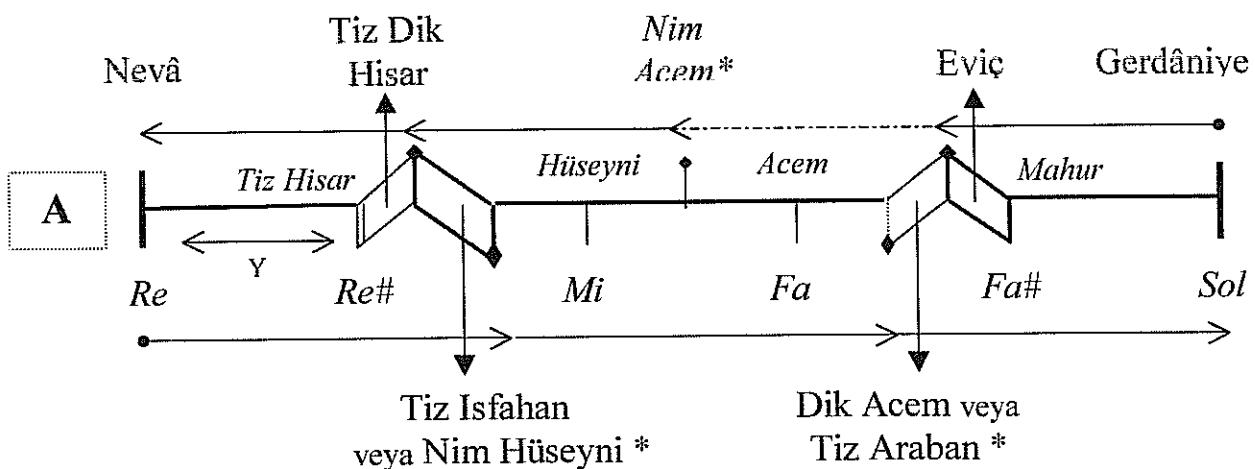


Aynı şekilde, bu defa, nisbeten zorlu bir makam olan *Hüzzam Makamını*<sup>1</sup> çözümlersek (bkz. *Şekil 1.3* ve *Şekil 1.4*):

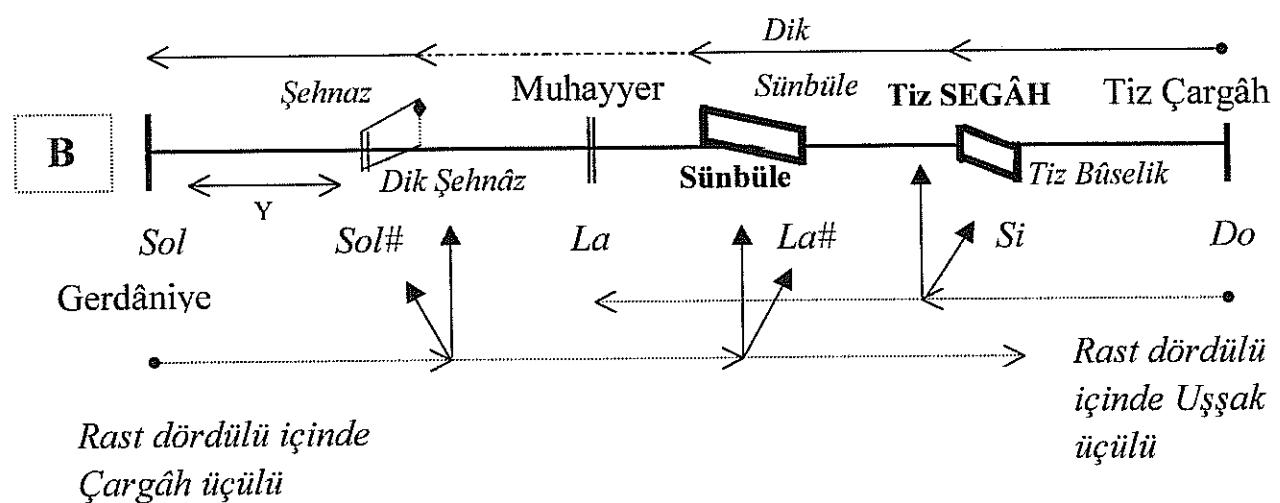
<sup>1</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit. s. 288-293

Şekil 1.3

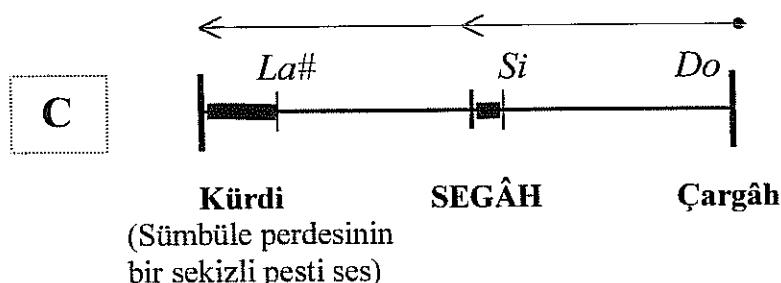
*Hicaz dördülü*



*Rast dördülü*

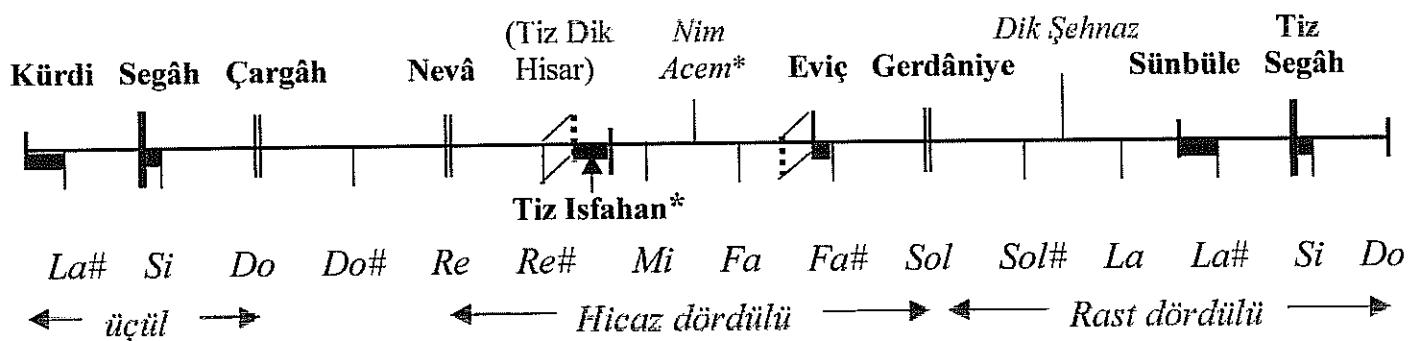


*üçüll*



\* Bu perdeler, Arel-Ezgi-Uzdilek sisteminde Hüzzam dizisi için belirtilen perdeler kâfi gelmediğinden, tarihî kullanılan sözcüklere başvurularak adlandırılmıştır (Bkz. Şekil 1.7).

Şekil 1.4



\* Bu perdeler, Arel-Ezgi-Uzdilek sisteminde Hüzzam dizisi için belirtilen perdeler kâfi gelmediğinden, tarihte kullanılan sözcüklere başvurularak adlandırılmıştır (Bkz. Şekil 1.7).

Şekil 1.3 ve 1.4'teki çizelgelere bakıldığında anlaşılacaktır ki, “segâh isimli perdeden *tiz segâh isimli perdeye*” *Hüzzam Dizisini* belirlemek üzere, “makamda batı seslerine tekâbül eden müsiki sesleri” (Do, Re, Sol) esas alınıp, buradan yola çıkılarak, müsiki perdelerini içlerinde barındıran “üçüller ve dördüller”, yukarıda belirlendiği gibi eşit parçalara bölündüğünde, makama ait *ses basamaklarını* bulabilmek mümkün olmaktadır. Şekil 1.3'te görüldüğü gibi, *Nevâ*'dan (Re) *Gerdâniye*'ye (Sol) doğru yükselen [A] “Hicaz dördül” üç eşit parçaya bölündüğünde *Isfahan* ile *Dik Acem*, dört eşit parçaya bölündüğünde, *Tiz Dik Hisar* ile *Eviç* perdelerinin bölgesel konumları bulgulanmaktadır. *Gerdâniye*'den *Tiz Çargâh*'a doğru yükselen [B] “Rast dördül” için aynı yöntem uygulandığında, si sesinin hemen altında *Tiz Segâh* perdesi, la# sesinin hemen pestinde *Sünbüle* perdesi bulunur. Aynı yolla, uzunluğu *Kürdi* ile *Çargâh* arası olan [C] üçül de ikiye bölündüğünde, *Hüzzam* makamına ait *Segâh* perdesi doğrulanır. Böylelikle “*Hüzzam Makamına uygun müsiki perdeleri*” tümden saptanıldığı gibi, bu perdeleri, yakın düştükleri batı sesleriyle kolaydan kıyaslama olanağı da sağlanmaktadır.

Oysa biraz önce belirlediğimiz *kürdi*, *segâh*, *eviç* türünden musiki perdeleri, tamamen sabit konumlara sahip değildir<sup>1,2</sup>; bahsedilen esneklikleri haricinde, göreceli olarak, temel alınan “ses basamaklarına” ve “ses aralıklarına” göre *konum olarak* değişiklik arz etmektedirler, çünkü değerlendirmelerde “fiziksel oranlar” değişmektedir<sup>3,4</sup>.

Bunun üzerine, adı geçen musiki perdelerinin, başka makamlarda yapılan *ezgisel geçişlerde* konumları itibariyle nasıl “oynadıklarını” karşılaştırmak üzere, yukarıda çözümlemesi yapılmış olan *Hüzzam* makamında kullanılanlardan başka seslerden yola çıkarak “üçüler ve dördüler” belirlenebilir ve bunlar, batı sesleri esas alınarak, “yarım aralıktan daha geniş eşit parçalara” bölünebilirler.

*Şekil 1.3 B’da* çizildiği gibi, üç sesleri *gerdâniye* (sol) ile *tiz bûselik* (si) olan “Çargâh üçül” üç eşit parçağa bölünürse, “Rast dördül”den elde edilmiş olana “oldukça yakın” bir *sünbüle* perdesi bulunur. Aynı şekilde *dügâh* (la) ile *cargâh* (do) arasındaki “Uşşak üçül” (B) iki eşit parçağa bölünürse, “Rast dördül”den elde edilmiş olana yakın bir *segâh* perdesi ortaya çıkar. Bu şekilde, makam içinde başka makamlara geçkiler yapılabilmesi sözkonusudur.

Dikkatle bakılırsa, *Rast* makamındaki *eviç* ve *segâh*, *Hüzzam* makamındaki *eviç* ve *segâh*tan biraz daha “koyu” tınılamaktadır. Dolayısıyla musiki perdeleri “ses-aralıklarına ve makamlara göre” *esnek bir yapıdadır*<sup>2,3,4</sup>. Bu o kadar böyledir ki, birçok defa, kesin olarak tek bir noktaya sıkıştırılmış musiki sesleri yerine, bu seslere yakın konumlarda, bahsedilen “esneklik” çerçevesinde, *sürekli kayan* sesler daha sık icra edilmektedir, ki bu olgu, *perde kavramını* kullanış tarzımızı pekiştirmektedir.

<sup>1</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit.

<sup>2</sup> Onur Akdoğan, Türk Müziğinde Perdeler, op. cit.

<sup>3</sup> Ayhan Zeren, Müzikte Ses Sistemleri, op. cit., s. 53-197

<sup>4</sup> Ayhan Zeren, Müzik Fiziği, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1997, s. 281-321

Bu sebeple, musiki perdelerini saptamak için “derin matematiksel hesaplara” girmeye hiç gerek olmayacağıdır. Ayrıca böyle hesaplara girilecek olsa, *müziksel kavrayışta* başedilemez zorluklarla karşılaşacağı görülebilmektedir<sup>1,2,3,4</sup>.

Zaten açıklanan bu yöntemi “kaba kalıplara” indirgemek veya “büyük rakamlı kesirler cinsinden” kesin olarak ölçmeye çalışmak, ya da “bol küsuratlı sayılar” raptetmek, sanılabileceği kadar anlamlı durumamaktadır; zira, sözgelimi *la*’dan *do*’ya çıkan üçülden (*dügâh-segâh-çargâh*) çıkartsanan “perdesel değerler”, bakışımlı olarak *sol*’dan *do*’ya (*rast-dügâh-segâh-çargâh*) yükselen dördülden elde edilecek “perdesel değerlerle” doğrudan uyum sağlamayacaktır<sup>5,6</sup>.

*Şekil 1.2*’de gösterilen Mi-Sol ve La-Do “Uşşak üçülleri”nin yaklaşık “onuç”, *Şekil 1.3 B*’de belirtilen Sol-Si “Çargâh üçülü”nün yaklaşık “onsekiz”, *Şekil 1.3* ve *1.4*’te çizilen Re-Sol ve Sol-Do “Hicaz ve Rast dördülleri”nin de yaklaşık “yirmi iki” *Pisagor koması*<sup>6</sup> genişliğinde oldukları gözönünde tutulursa, demek ki, *küçük üçüllerin* 2, *büyük üçüllerin* 3, *dördüllerin* ise yerine göre 3 veya 4 “eşit parçaya bölünmesi” sayesinde bulunacak olan *segâh* ve *eviç* gibi musiki perdeleri, en yakın oldukları Batı seslerinden yaklaşık 1 ila 2.5 *koma* kadar *esnemektedirler*, ki bu değerler, makamsal uygulamalarda sıkça karşılaşılan “perdesel esneklikler” ile tamamen uyumludur<sup>3,4</sup>.

Böylece, çok basit hesaplar neticesinde yukarıda sunulan örneklerde de belirlendiği gibi, Türk Musikisinde kullanılan özel ve esnek perdeler, “9 *koma* genişliğindeki” *bir tam aralık* çizelgesinde, tarihi müzikide kullanılan değerlerle tamamen örtüşecek biçimde *Şekil 1.5*’teki gibi gösterilebilir.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op.cit.

<sup>2</sup> Suphi Ezgi, op. cit.

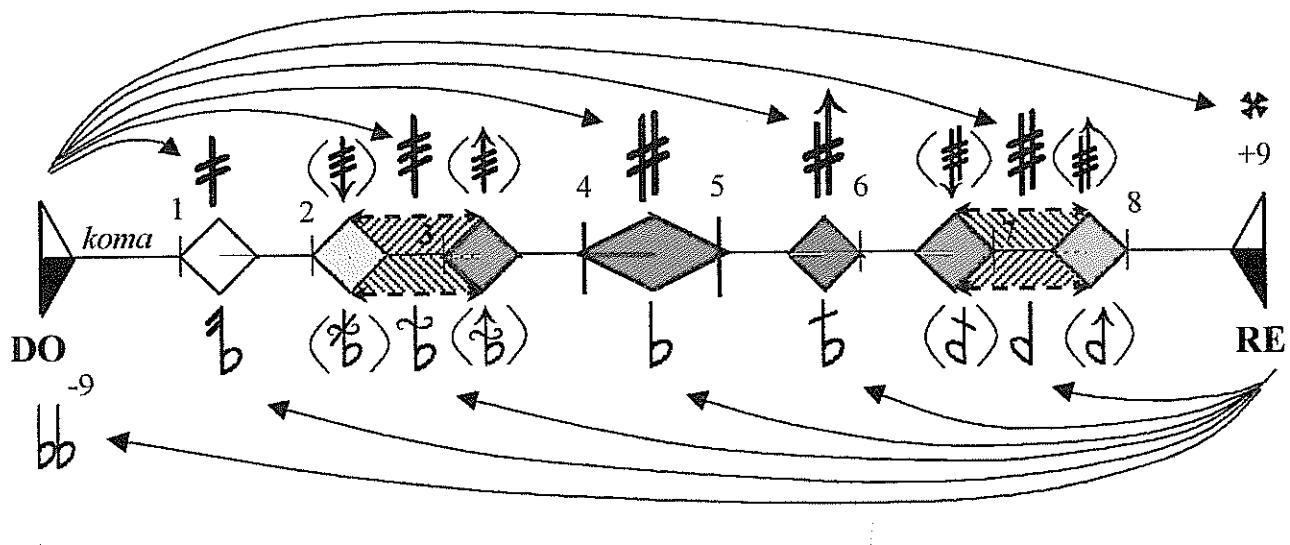
<sup>3</sup> Ekrem Karadeniz, op. cit.

<sup>4</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

<sup>5</sup> Ayhan Zeren, Müzikte Ses Sistemleri, op. cit., s. 53-197

<sup>6</sup> Ayhan Zeren, Müzik Fiziği, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1997, s. 281-321

Şekil 1.5



Şekil 1.5'te, üç noktalarında *Do* ile *Re* sesleri bulunan bir “tam aralık” resmedilmektedir. Bu tam aralık “9 Pisagor koması” uzunluğundadır; Batı müziğinde, bir sekizli (oktav) içindeki buna benzer 6 tam aralık, kabaca “ikişer eşit parçaya” bölündüğünde, “12 tane yarım ses” elde edilmekte ve *ayarlı (tampere) sistem* oluşturulmaktadır<sup>1</sup>. Ayarlı sistemde “yarım sesler”, *Do* veya *Re* gibi “temel seslerden” yuvarlak olarak “4.5 koma pest ya da tiz” olmaktadır. Bu durumda, sözgelimi *Do* sesinden yarım ses yükselinirse *Do#*, *Re* sesinden yarım ses alçalınrsa *Reb* bulunulmaktadır.

Oysa, serbest perdeli çalgılarda fiziksel değerler itibariyle ölçülebilir ki, çoğu defa bir yarım ses yükselinirken yaklaşık “4 koma tize”, bir yarım ses alçalınırken de yaklaşık “5 koma peste” hareket edilmektedir<sup>2</sup>. Ayarlı sistemdeki “4.5 komalı yarım sesler” uygulaması ise, bu olguyu biraz olsun basitleştirmek için kullanılmaktadır. Dolayısıyla Batı müziğindeki yarım sesler, çoğu defa “bir koma dahilinde” esnemektedirler. Yarım seslerin bu “esnekliği”, Şekil 1.5’tे dört ile beş rakamları arasında gösterilmiştir.

<sup>1</sup> Ayhan Zeren, Müzikte Ses Sistemleri, op. cit., s. 1-52

<sup>2</sup> Ayhan Zeren, Müzik Fiziği, op. cit, s. 295-321

Türk Musikisinde ise, çözümlememizde de belirlediğimiz gibi, ayarlı sistemde bulunmayan özel sesler kullanılmaktadır. Bu özel seslerin “gayet esnek” oldukları kulakla dahi saptanabilmektedir. O hâlde, tipki ayarlı sistemdeki yarımseslerin esnekliğinde olduğu gibi, müsikiye has bu seslerin “kesin” olarak değil, “bölgесel” olarak belirlenmesi daha akile olmaktadır.

İşte bu düşünceden yola çıkılarak, müsiki ezgilerindeki (Batı müziğinde üç eşit parçaya bölünen) “küçük üçül aralıkların” *ikiye*, (Batı müziğinde dört eşit parçaya bölünen) “büyük üçül aralıkların” *üçe*, (Batı müziğinde beş eşit parçaya bölünen) dördül aralıkların da, yerine göre *üçe* veya *dörde* bölünmesi hâlinde saptanabilecek olan “özel ve esnek müsiki perdeleri”, “bir tam aralık” içeresine mümkün olduğunca *bölgесel* biçimde oturtulmaya çalışılmıştır.

Sonuçta, *Şekil 1.5*'te hazırladığımız çizelgeye göre, tize doğru yaklaşık 1 ila 1.5 koma çıkışması hâlinde “*irha* diyezi”, 2 ila 2.5 koma çıkışması hâlinde “küçük *bakiye* diyezi”, 3 ila 3.5 koma çıkışması hâlinde “büyük *bakiye* diyezi”, 4 ila 5 koma çıkışması hâlinde hem müsikide hem de ayarlı sistemde bulunan “diyez”, 5.5 ila 6 koma çıkışması hâlinde “üst diyez (*fâsilâ*)”, 6.5 ila 7 koma çıkışması hâlinde “eksik *mücenneb* diyez”, 7.5 ila 8 koma çıkışması hâlinde “artık *mücenneb* diyez”; benzer biçimde, peste doğru yaklaşık 1 ila 1.5 koma inilmesi hâlinde “küçük *irha* bemolii”, 2 ila 2.5 koma inilmesi hâlinde “büyük *irha* bemolu”, 3 ila 3.5 koma inilmesi hâlinde “*bakiye* bemolii”, 4 ila 5 koma inilmesi hâlinde hem müsikide hem de ayarlı sistemde bulunan “bemol”, 5.5 ila 6 koma inilmesi hâlinde “küçük *fâsilâ* bemolu”, 6.5 ila 7 koma inilmesi hâlinde “büyük *fâsilâ* bemolu” ve 7.5 ila 8 koma inilmesi hâlinde de “*mücenneb* bemol” *bölgесel* olarak belirlenmektedir<sup>1,2</sup>.

<sup>1</sup> Arel-Ezgi-Uzdilek sisteminde, benzer isimler farklı değerlere atfedilmiştir.

Kiyaslamak için bkz. İsmail Hakkı Özkan, op. cit. s. 39

<sup>2</sup> *Bakiye* diyezli ve *Irha* bemollü bölgeler, müsikide sıkça karşılaşılan esneklikleri sebebiyle, geniş (2.5 koma'lık) bir ses alanını kapsayacak biçimde belirtilmişlerdir.

*Şekil 1.5*'te değişik renklerle resmedilen "ses bölgelerinde", Türk Musikisi perdelerini betimleyen "arızalarдан" *irha*, *bakiye*, *fâsilâ* ve *müçenneb*, "bakışimsız" bir şekilde yerleştirilmişlerdir, çünkü, müsiki ezgilerindeki "uçullerin ve dördüllerin" yukarıda anlatıldığı biçimde bölünecek olmasına göre, bu "esnek perdeler" farklı değerlerin kullanımını gerektirmektedirler.

Bununla beraber, bir nebzə basitleştirmek maksadıyla; tıpkı ayarlı sisteme "diyezlerin ve bemollerin" sadeleştirilerek 4.5 koma değerinde tanımlanmalarına benzer olarak, genel kullanımına göre *irhaya* 1.5, *bakiyeye* 3, *fâsilâya* 6, *müçennebe* de 7.5 koma değerleri verilebilir. Bu durumda, "musiki arızaları" koma değerleri itibarıyle şu şekilde belirtilebilir (bkz. *Şekil 1.6*):

**Şekil 1.6**

	2	+ 1.5 koma		2	- 7.5 koma
	2	+ 3 koma		2	- 6 koma
	2	+ 4.5 koma		2	- 4.5 koma
	2	+ 6 koma		2	- 3 koma
	2	+ 7.5 koma		2	- 1.5 koma

**Not:** Topluca, "küçük irha" ve "büyük irha" *irha* arızası ile, "küçük fâsilâ" ve "büyük fâsilâ" *fâsilâ* arızası ile, "küçük bakiye" ve "büyük bakiye" *bakiye* arızası ile, "eksik müçenneb" ve "artık müçenneb" de *müçenneb* arızası ile gösterilmiştir.

Bunun uzantısında, bir sekizlinin yaklaşık olarak 36 eşit parçaya taksimi yoluyla *Yegâh*'tan *Tiz Nevâ*'ya tüm olası müsiki perdeleri, *mikro-kromatik notasyon* itibarıyle *Şekil 1.7*'deki gibi ifade edilebilir.

Sekil 1.7

(Yukarıdaki tüm perde isimleri, Osmanlı tarihi boyunca kullanılan Arapça ve Farsça adlandırmaların faydalananlarak, çalınan asıl seslere mümkün olduğunca uygun biçimde yerleştirilmiştir. Bkz.. *Ömür Akdoğan*, *Türk Müziğinde Perdeler*, op. cit. - *Ekrem Karadeniz*, op. cit. - *İsmail Hakkı Özkan*, op. cit., s. 38 - *Suphi Ezgi*, op. cit., Cilt IV s.151-280 - *Eugenia Popescu Judez*, op.cit., s. 39-45 - *Eugenia Popescu Judez & Adriana Ababi Sırılı*, op. cit., s. 142-147 - *Ayhan Zeren*, *Müzikte Ses Sistemleri*, op. cit., s. 53-98.)

Böylece, “iki oktavlık ses sahasında” ve *eksiksiz tüm göçürümler* (transpozisyonlar) dahilinde “olası bütün musiki perdeleri”, (*Yegâh*’tan *Nevâ*’ya, üç sesler dahil 37 adet) yukarıda *Şekil 1.7*’de görüldüğü şekilde dizilebilecektir.

Bu bulgularımız, *ayarlı sistemden* “ancak birer komalik farklar” nisbetinde arısan, güncel kullanımındaki “Arel-Ezgi-Uzdilek” musiki sistemi ile tamı tamına uyuşmuyorsa da, Batı Müziğine kıyasla “sadece bir koma” kadar küçük farkların *duyum itibarıyle zor algılanması* ve böylece musiki perdelerinin Batı müziğindeki perdelerden neredeyse hiç farkı kalmaması yüzünden daha akla yatkın durmaktadır. Böylece *segâh* ve *eviç* gibi musiki perdelerinin “serbestliği ve esnekliği”, ancak dinlenen bir parçanın *ezgisel akişkanlığında* algılanabilmektedir.

Ne var ki, musiki ses sistemindeki sözkonusu esneklik, sıkça iddia edildiğinin tersine Türk Musikisinin çokseslileşmesine mâni olmamalıdır, zira Türk Musikisi makamlarının çoğunda *batı tarzi* bir “ahenkliştirmeye” (armonizasyona) uygun olabilecek sesler bulunduğu kolaylıkla duyulabileceği gibi, diğer mevcut “musiki sesleri” de ister istemez *yakin düştükleri* “batı seslerini” çağrıştırmaktadırlar.

Musiki eserlerinde sıkça karşılaşılan perdelerden, sözgelimi *eviç* perdesi “bulanıkça bir fa# sesini”, *segâh* perdesi de “bulanıkça bir si sesini” doğal olarak hissettirmektedir. Bunun uzantısında yapılacak olan çokseslileştirmede, ele alınan “Rast makamında” *eviç perdesi* fa#, *segâh perdesi* de si olarak, “Hüzzam makamında” ise *tiz dik hisar perdesi* mib, *tiz isfahan perdesi* mib veya mi, *dik acem perdesi* fa, *eviç perdesi* fa#, *kürdi* ve *sünbüle perdeleri* de la# olarak düşünülmeli, armonizasyonda “batılı aralıklarla” çalışıldığı farzedilmelidir.

*Rast makamının*, “geçkileri” (modulasyonları) ve “oyaları” (alterasyonları) dışında, sol major diziye benzerliği sayesinde, çokseslileştirilmesi de doğallıkla bu esasa dayanacaktır. Bunun dışında, *perdelerine* ve *doğasına* sadık kalınması koşulu ile, bu makam üzerinde “çağdaş armoniler” de denemek mümkündür.

*Hüzzam makamının* çokseslileşmesi ise o kadar basit değildir; makamın hassas perdeleri sebebiyle *uygusal* (akor-temelli) bir çokseslileştirmede “klasik armoni” yetersiz kalacak gibi durmaktadır. Bu sebeple *Hüzzam makamı*, “çağdaş armoni ve kontrapunto” uygulamaları ile daha uygun çokseslileşebilecektir. Bunun dışında, *perdelerine* ve *doğasına* sadık kalınması koşulu ile, bu makam üzerinde “politonal (çok-eksenli) çokseslileştirmeler” denenmesi de uygun olabilir.

Çözümlememiz itibariyle, benzer saptamlar Türk Musikisindeki tüm makamlar için, istisnasız geçerli görülmektedir.

Bu çözümlemeyi yaptıktan sonra, şimdi çokseslileşme konusuna yoğunlaşmak yerinde olacaktır.

**E. Çokseslilik Nedir? Nasıl Anlaşılmalıdır?** : Bu aşamaya degen sıkça başvurulan *çokseslilik* kavramı şimdi *akademik* bir berraklığa kavuşturulmalıdır.

Bugün, “birden fazla çalginın teksesli olarak biraraya gelmesi”, “tek bir sesin sekizlilere (oktavlara) katlanarak çoğaltılması”, “bir müzik aleti ile seslendirilen ezgi beraberinde *gelişigüzel* akorların basılması”, veya “sürekli *dizem (ritim)* desenleri ile sâde bir güfte terennümüne eşlikte bulunulması” çokseslilik zannedilebilmektedir.

Oysa bu ifadeler, temelde hiç “çoksesliliğin asıl tarifini” oluşturmamaktadırlar. Pekiyi, o hâlde “çokseslilik” nedir?

*Çokseslilik* (başka deyişlerle: *çokezgililik*, *ezgideşlik*, *müzik örgüsü*, *ses dokusu* veya *tını harması*), “birden daha fazla sesin” aynı anda sarماşarak, belirli ölçütler uyarınca “uyumlu biçimde” beraberce seyretmesidir. Yani *çokseslileşme*, “müziksəl akış” hâlinde, sesler arasında belli bir “uyum” ve “birliktelik” sağlayabilmektir.

Bu “uyumu” ve “birlikteliği” sağlayabilmek için, birtakım kurallar oluşturularak, sesler arasında kullanılması uygun olan “mesafelerin” belirlenmesi gerekmektedir. Buna ilişkin ölçütler çoğu defa değişimeceği gibi, esas itibariyle *uyumlu* olarak duyulan karışımlar, insan kulağı tarafından sıkça tercih edilmektedir.

J.S. Bach, G.F. Handel, F.J. Haydn, W.A. Mozart ve L.V. Beethoven gibi birçok batılı bestecinin sıkça başvurduğu, bahsedilen şekilde “ölçütlerle kurgulanmış müzik yazım tekniğine” *kontrapunto (counterpoint)*, yani “karşit-nokta” denmektedir<sup>1,2,3</sup>. Adından da anlaşılacağı üzere *kontrapunto*, “notalar arası düzgün karşılığın kurallarını belirleyen müzik ilmidir”. Esaslarına uyulması hâlinde, *kontrapunto müzik bilimi*, harikulade ses uyumlari yaratmakta “üstün bir araç” olabilmektedir.

Daha iyi tanımlayabilmek üzere *kontrapunto* deyiminin yerine, güzel Türkçe’nin zenginliklerinden faydalalarak *müzik örgüsü*, *ses dokuması* yahut *nakış* denilebilir.

Batı birimlerine göre, çokseslileşme, esas olarak *polifoni (çoklu-duyum)* ve *homofoni (esli-duyum)* olarak ikiye ayrılmaktadır<sup>1,2</sup>.

<sup>1</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 68-156

<sup>2</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 24-39

<sup>3</sup> H. Ferdinand Kufferath, Ecole Pratique du Chorale (7. Baskı), Brüksel, s. 1-257

Polifoni, bugün bilinen şekliyle “çokseslilik” manasında kullanılıyor olsa da, müziğin akışındaki önceliğin “ezgilerde” olduğunu vurgulamak üzere *yatay-çokseslilik* olarak anlaşılmalıdır. Homofoni ise, “üstüste bindirilen seslerin duyum önceliği” anlamında *dikey-çokseslilik* olarak düşünülmelidir.

Bu kavramların daha iyi belirlenebilmesi için, Türkçe’den “polifoni”ye *ezgideşlik* yahut *çokezgililik*, “homofoni”ye ise *denkseslilik* denilebilir.

Dikkat edilirse, *çokezgililiğin* (yatay çoksesliliğin) olduğu yerde doğal olarak *denkseslilik* (dikey çokseslilik) de bulunmaktadır. Yine de, çoksesli bir müziğin kurgusu incelenirken, “bu müzik ya *ezgideştilir* ya da *denkseslidir*” şeklinde kesin bir sınıflandırma yapılması hata oluşturacaktır, zira birçok müziğin kurgusunda, hem “*ezgideşliğinin*” hem de “*denksesliliğinin*” yeri geldiğince uygulandığı görülmektedir (bkz. *Şekil 2.1*).

Şekil 2.1

O. Yarman



*Şekil 2.1*'de görüldüğü gibi, "üst üste gelen dört ezgi" hem yatay hem de *dikey uyum* içinde, bir "akış" sergilemekte ve hepsi birarada duyulunca, sesler sırayla yol alan *uygular (akorlar)* hâlinde tınılmaktadır.

Bu tür bir dinleti, *ezgilerin bütünselliği* açısından "ezgides (polifonik) bir müzik" sayılacağı kadar, *uyguların bütünselliği* açısından da "denksesli (homofonik) bir müzik" şeklinde değerlendirilebilecektir.

Dolayısıyla, buna benzer bir örnek ele alındığında, *ezgideşlik* veya *denkseslilik* kavramlarından yalnız birine sıkışmak yerine, sözkonusu dinletinin kendi içinde "yatay ve dikey çokseslilik öğelerini" hangi oranda barındırdığına bakarak bir belirleme yapmak yerinde olacaktır.

Bu durumda, *Şekil 2.1*'de sunulan dinletideki "denkseslilik (homofoni) öğelerinin", "ezgideşlik (polifoni) öğeleri" kadar ağırlıkta olduğu görülmektedir. Başka örneklerde, ya "ezgideşlik öğeleri"nin ya da "denkseslilik öğeleri"nin ağırlıkta olduğu, veya belli bir parça boyunca *çokseslilik önceliğinin* "yataydan dikeye", veya "dikeyden yataya" kaydığını izlenecektir.

Müzikte *ezgideşlik* ve *denkseslilik* unsurlarına dair, J.S. Bach'ın iki kantatası örnek olarak sunulabilir (Bkz. *Şekil 2.2* ve *Şekil 2.3*).

*Şekil 2.2* incelendiğinde, "denkseslilik unsurları"nın daha ağırlıkta olduğu görülmekte; *Şekil 2.3* ele alındığında, "ezgideşlik unsurları"nın daha çok kullanıldığı farkedilmektedir. Her hâl-u kârda görülebilir ki, iki örnekte de *Soprano*, *Alto*, *Tenor* ve *Bas* sesler, *ayrı ayrı* "yakın mesafeli" yol alırlarken, *beraberce* tınıladıklarında "muntazam ses uyumlari" yani *armoni (ahenk)* meydana getirmektedirler.

Sekil 2.2 Soll ich dem auch des Todes Weg. (v. Anh. N° 129.)

Soprano.

15 Soll' ich denn auch des Todes Weg und finstre Stra - - ssen rei - sen;  
wohl - an! so tret' ich Bahñ und Steg, den mir dein' Au - - gen wei - sen.

Alto.

Tenore.

Basso.

16 Du bist mein Hirt, der Al - les wird zu solchem En - de keh - - ren, dass

17 Ich ein - mal in deinem Saal dich e - wig mö - - ge eh - - ren.

Kaynak: H. Ferdinand Kufferath, Ecole Pratique du Choral,  
7. Baskı, C.G. Röder & Liepzig, BRÜKSEL, s. 92

Sekil 2.3

Was ist die Ursach' aller solcher Plagen? (v. Ann. N° 120.)

**Soprano.**

Was ist die Ursach' aller solcher Plagen?  
Was ist die Ursach' aller solcher Plagen?

**Alto.**

**Tenor.**

**Basso.**

meine Sünden haben dich geschlagen Ich, ach Herr Jesu,

ha-be dies ver-schul-det, wns-du er-det.

Kaynak: H. Ferdinand Kufferath, Ecole Pratique du Choral,  
7. Baskı, C.G. Röder & Liepzig, BRÜKSEL, s. 93

*Şekil 2.3*'te de farkedildiği gibi, daha çok "yatay ses uyumları" gözetilerek üretilmiş olan çokezgili (yani ezgides) müzikler için, *örgülü müzik* (kontrapunto ile yazılmış müzik) kavramı burada sunulabilir. Buna dair bir başka örnek olarak *Şekil 2.4* hazırlanmıştır.

*Şekil 2.4*



O. Yarman

*Şekil 2.4* incelendiğinde, uygulanan *doyurucu ses naktaları* ile her ölçü içinde *eksensel geçkiler (tonal modülasyonlar)* yapılarak, belli bir "armoni" (*ahenk, ses uyumu, uygusal ses düzeni*) yaratıldığı farkedilecektir. Besteciden besteciye "çeşitlilikler" arz edecek olan bu tür "çokezgili bir müzik", kurgusu itibariyle "örgülü müzik" (örgülenmiş, dokunmuş, uyumlu ezgilerle donatılmış müzik) olacaktır.

Örgülü müzik içinde kurgulanınan sözkonusu *uygusal ses düzenine*, "armoni" yerine Türkçe *harman*<sup>1</sup> denmesi ve benzer bir biçimde, "armonizasyon" kavramının, Türkçe *harmanlama* deyimi ile açıklanması mümkündür.

<sup>1</sup> Birçok çeşitten (sözgelimi değişik seslerden) birer parça alıp yeni bir bireşim oluşturma işi.

Örgülü müzik tasarılanırken, daha önceden uygulanmamış *yeni ses dokuları* keşfetmek çok olasıdır. Çoksesliliğin bu açıdan sunduğu zenginlikler, müziği adeta sınırsız kılmaktadır.

Bu nanazara, *dikey ses-iyumlu*, yanı *denkseslilikle kurgulanmış müzik* kavramı ise, *Şekil 2.5*'de sunulan örneklerle pekiştirilebilir:

**Şekil 2.5**

O. Yarman

The musical score consists of two staves of music notation. The top staff is in treble clef (G-clef) and the bottom staff is in bass clef (F-clef). Both staves are in common time (indicated by 'C'). The music features complex harmonic progressions with frequent changes in key signature, including both major and minor keys. The notation includes various note heads, stems, and rests, with some notes having multiple stems or heads. The score is divided into measures by vertical bar lines.

*Şekil 2.5*'den anlaşılabileceği üzere, “belli ezgiler gözetilmeksiz” üst üste yerleştirilen sesler, *akış* hâlinde *eksensel geçkiler* (*tonal modülasyonlar*) sergilemektedirler.

Bu tür bir “geçkisellik” düşünüлerek kurgulanmış “denkseslilik unsurları ağırlıkta” olan müziğe, Türkçe’de *harmanlanmış müzik* demek mümkündür.

Böylece, çoksesliliği Türkçe anlatabilmek üzere, “polifoniye” karşılık *ezgideşlik* yahut *çokezgilik*, “homofoniye” karşılık *denkseslilik*, “kontrapuntoya” karşılık *nakış*, örgü yahut *doku*, “armoniye” karşılık *harman*, “polifonal – kontrapuntik müziğe” karşılık *örgülü müzik* ve “homofonal – armonik müziğe” karşılık da *harmanlanmış müzik* izdüşümüleri bu tezde denenmek istenmiştir.

Anlatılagelenler çerçevesinde, çoksesliliğin genel olarak tamı yapılmış bulunmaktadır. Elbette ki, çok daha farklı yöntemler geliştirilerek çokseslileşme yolunda ilerlenebilecektir; yine de, yukarıda anlatılan hususlar temel alınmaksızın yeni şablonlar geliştirilebilmesi zor görünmektedir. Açıklanagelen şablonlara başvurulmak kaydıyla ise, yeryüzündeki her tür çoksesli müziğin kurgusunu belirleyebilmek mümkün olacaktır.

Böylelikle, çokseslilik kavramının “somut bir çerçevesini” belirlemeye yönelik yukarıda saptanan esaslardan yola *çıkmak* suretiyle, teksesli Türk Musikisinin *örgülenerek* (birçok ezgi ile sarmalanarak) ve *harmanlanarak* (düzenli ses uyumları ile donatılarak) çoksesli hâllere gelmesi pekâlâ mümkündür. Elbette ki, bunun için, Türk Musikisinin özünü iyice bilmek, perdeleriyle, ezgileriyle, makamlarıyla, usulleriyle onun doğasını iyice kavramak, bu doğayı zedeleyici ve bozucu unsurlardan uzak kalmak ve en başından itibaren “Çoksesli Türk Musikisine” uygun yepenyeni *nakış* (kontrapunto) ve *harman* (armoni) *kuralları* vazgeçmek gerekecektir, ki görülebildiği kadariyla bu henüz tam manasıyla başarılıabilmiş değildir<sup>1,2</sup>.

Elbette ki, çoksesli bir Türk Müzikisi için, gelecekte bu aşamanın kaydedilmesi şarttır. Ancak işte bu noktada, tarihte neden böyle bir adımın daha önceden atulmadığına dair bazı temel hususların üzerinden dikkatle geçmek gereklidir.

<sup>1</sup> Kemal İlerici, op. cit., s. 1-513

<sup>2</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Müzikisi için Ahenk Dersleri/Armoni, op. cit.

### **Bölüm III: Müziki'de Çokseslileşme Süreci**

#### **A. Kültür Zemininde Batı Müziği ile Türk Musikisinin Karşılaştırılması :**

Bu aşamada, *müzik tarihi kapsamında* dikkatlerden kaçmaması gereken oldukça çarpıcı bir mesele vardır: Batı Müziği çağlar boyunca çokezgilileşmeye yönelmişken, özellikle varsıl olanaklara sahip olmuş olan Türk Musikisi, olduğu gibi tekezgili kalmıştır. Genel olarak “Şark Musikisi” ise, birçok “Asya ve Afrika kökenli etnik müziklerde” de görüldüğüne benzer olarak çokseslileşme atılımlarını bir türlü gerçekleştirmemiş olmaktadır<sup>1,2,3</sup>. Koşut dönemlerden geçtiği hâlde, *Şark Musikisinin* batılı çağdaşlarına oranla niçin onlara yakın bir doğrultuda seyredemediği, şimdi muhakkak sorgulanmalıdır.

Batı dünyasında, yüzyıllarca çokseslilik üzerine gelişme kaydedilmiş, sürekli evrimleşen çalgılarla “zengin ses karışımı” keşfedilmiş ve devamlı olarak “örkü ve harman ile kurgulanmış” eserler verilmiştir<sup>4,5,6</sup>. Buna karşılık müsikinin, *birden fazla ezginin birarada dokunmuş* olarak duyurulması açısından, hiç bir ciddi gelişme kaydedememiş olduğu farkedilmektedir<sup>7,8,9</sup>. Tam da burada, “musikiye hayat veren şark uygarlıklarının” *sanat* ve *bilim* yönünden çok ciddi toplumsal bazı yetmezliklerinin olabileceği sanki çağrışmaktadır. Bu açıdan en önemli soru ise, düşüneleri “kalıcı hâle getirmekten” yana varolan bir eksiklik olarak göze çarpmaktadır.

<sup>1</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 2-32

<sup>2</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 12-16 ve 102-111

<sup>3</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Müzik Tarihi Notları, op.cit.

<sup>4</sup> Hector Berlioz & Richard Strauss, Treatise on Instrumentation, Dover Publications Inc., New York, 1991

<sup>5</sup> Nikolay Rimski Korsakov, The Principles of Orchestration, Dover Publications Inc., New York 1964

<sup>6</sup> Adam Carse, The History of Orchestration, Dover Publications Inc., New York, 1964

<sup>7</sup> Charles Fonton, op.cit

<sup>8</sup> Eugenia Popescu Judetz, op.cit

<sup>9</sup> Eugenia Popescu Judetz & Adriana Ababi Sırlı, op.cit.

İşte burada, genel olarak *Islam toplumlarının* ve özel olarak *Türkler'in*, kendi kültürlerini ve müziklerini saklamada ve geliştirmede, “yapısalıktan kaynaklanması” ciddi bir *eylemsizlik* sergiledikleri olgusuyla karşılaşılmaktadır.

Mesela, eskilerden müsiki bestekârları, *kendi eserlerini* kaleme almadıkları gibi, birçoğumun *da* yazım bilgisinden *mahrüm* olduğu anlaşılmaktadır<sup>1,2,3</sup>; hatta müsikişinas insanların eserler yazabilmeleri için *genel* bir nota-kayıt sisteminin de mevcut olmadığı, tasarılanmış olan “özel nota-kayıt sistemlerinin” ise yaygınlaşamadığı saptanmaktadır<sup>4,5,6</sup>. Müsiki bilgilerinin *sözel* aktarımı, yazılı aktarımından daha üstün tutulagelmiş, ya da belki daha doğrusu, yazılı aktarım birtürlü başarılı olmuş görülmektedir.

Bu çok şaşırtıcıdır, zira Batılı medeniyetlerin kaydettiği gelişmelerde, “yazılı kültürün” her zaman büyük rol üstlendiği fark edilmektedir. Nitekim “yazılı kültür”, Batıda, Osmanlı’da olduğundan daha çok gelişmiş görülmektedir. Aynı doğrultuda basit bir gözlem, kayboldukları bilinenler dahil, Osmanlı kültürüne ait yazılı eserlerin; karşılıklı ölçütler dikkate alındığında, “Avrupa kültürü ürünlerine” kıyasla hayli daha az olduğunu ortaya kojuverecektir.

Nihayetinde, Osmanlı İmparatorluğu bünyesinde yazılı müsikî kültürünün Batıya oranla yeterince gelişmememiş olduğu anlaşılmaktadır. Müsiki, yüzyıllarca bir *ilm-i surriye* olarak, *selefîn hâlefe* aktarılmış, düzgünce saklanamadığından dolayı kaybolmuş, tahrif olmuş, zaten tekezgili hâliyle “edebî güsteler” için bir araç olmakla sınırlı kalmıştır<sup>1,2,3,4,5,6,7</sup>.

<sup>1</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi Kimindir?, op. cit. s. 6-8

<sup>2</sup> Rauf Yekta, Müsiki Mecmuası, op. cit., s. 21-71

<sup>3</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 104- 113 (G. Paçacı), 114-115 (N. Ş. Kösemihâl), 116-117 (L. Karabey)

<sup>4</sup> Eugenia Popescu Judetz, op.cit., s. 36-48

<sup>5</sup> Eugenia Popescu Judetz & Adriana Ababi Sirli, op.cit., s. 125-145

<sup>6</sup> Timuçin Çevikoğlu, “Türk Musikisinde Notamın Tarihçesi”

<sup>7</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Prozodi Dersleri, Pan Yayıncılık, İstanbul, 1997

Yüzyıllar boyunca ciddi bir *yazılı kültürü*<sup>1</sup> yaygın olarak geliştirilemediği anlaşılan musiki dünyasında, bölüm 2C’de açıkladığı gibi, birçok yönden *zait* olan makam ve usûl fazlalıklarının sürekli yaratılmış olması da artık şaşırtıcı görülmeyecektir, zira “kayda geçirilememiş olan musiki”, akabinde ciddi *tasnif sorunları* beraberinde getirmiştir.

Bunun ötesinde, *armoni* ve *kontrapunto* kurallarının geliştirilmemiş bir müzik, doğal olarak çokseslileşme yönünden tökezleyecektir. Tasarlamadan ve kağıt üstünde çalışmadan şokezgili müzik yapmak; tipki *teknik ayrıntılar* kapsamında “projelendirilmeksızın kerpiç yapıldan öteye gidilemeyeceği” ve bir “gökdelen inşaasına hiç varılamayacağı” gibi, sözkonusu edilemeyecektir.

Aynı eleştirel çizgide devam edilirse, Batı ile Doğu uygarlıklarının *çalğı kültürlerini* şimdi mukayese etmek yerinde olacaktır.

Genel olarak *musiki çalgılarının* tarihi incelendiğinde, tüm güzel niteliklerine rağmen, zaman içinde bunların hissedilir bir dönüşüm yaşamadıkları anlaşılmakta ve *teknolojik* yönden fazla geliştirilemedikleri görülmektedir<sup>1,2</sup>. Buna dair çok çarpıcı ve düşündürücü bir örnek, Batıda olduğunun aksine, tarih boyunca Orta Doğu medeniyetlerine ve özellikle de Türkler’e ait tek bir “madeni nefesli çalgısını” olamayışıdır<sup>3,4</sup>.

Yaklaşık ikibin seneden beri süregelen Avrupa çalgılarının evrimine bakıldığımda ise, gayet çarpıcı mesafeler katedildiği izlenmektedir<sup>5,6,7</sup>.

<sup>1</sup> Mutlu Torun, *Ud Metodu*, Çağlar Yayıncılık, İstanbul, 1996

<sup>2</sup> Bülent Selçuk & Ozata Ayan, “Classic Turkish Music Instruments-Ud & Tambur”, 1996

<sup>3</sup> Timuçin Çevikoğlu, “Türk Musikisi Çalgıları”

<sup>4</sup> Rauf Yekta, *Türk Musikisi*, op. cit., s. 84-136

<sup>5</sup> Hector Berlioz & Richard Strauss, op.cit.

<sup>6</sup> Nikolay Rimski Korsakov, op.cit.

<sup>7</sup> Adam Carse, op.cit.

Bu bağlamda, *Kilise Orgu* örneğine eğilmek ilginç olacaktır<sup>1,2</sup>: “Çalgıların Kralı” olarak tanınan *Kilise Orgu*, son derece karmaşık bir aygittir ve tasarımında çeşitli boylarda yüzlerce madeni borunun itinayla üretilip yerleştirilmesi dışında, irili ufaklı tüm mekanizmalarının uyum içinde dizilmesi ve işlemesi gerekmektedir. Şaheser bir icâd olan bu çalığı imâl etmek, hâliyle “yüksek teknolojik bir düzey” gerektirmektedir. Bu aygıtı üretebilecek düzeye gelebilmek için, Avrupa’nın yüzyıllar boyunca büyük teknolojik birikimlerle ve kaynaklarla donanması gerekmıştır. Böyle bir maliyetli ve büyük bir aygıtı tasarlamak başlı başına bir işken, Barok çağında inşa edilen büyük kiliselerde özellikle bir tane yaptırılmıştır<sup>2,3</sup>.

Oysa ki, aynı çağlarda Osmanlı’nm sözkomusu türden “ileri mekanizmalar” tasarlaması, *mevcut teknolojik birikimleri* itibariyle olanak dışı kalmıştır. Osmanlılarca Org imâl etmeye yakın gelinmediği bir yana, İngiltere Kraliçesi I. Elizabeth'in Osmanlı Hanedanına hediye olarak gönderdiği ve Sultan III. Mehmet'in (S: 1595-1603) padişahlığı sırasında üstad Thomas Dallam tarafından, İstanbul'da *Topkapı Sarayı*'nda kurulan şaheser bir kilise orgu da, Sultan I. Ahmet (S: 1603-1617) döneminde padişah emri ile imha edilmiştir<sup>4</sup>.

Tüm bu gözlemler, “Musiki kültürünün en büyük öncüsü” Osmanlı’nn, tarih boyunca “ciddi kültürel güçlükler” yaşamış olduğuna işaret eder niteliktedir.

Tam bu aşamada, yaklaşık olarak aynı dönemlerde (17. – 18. yüzyıllarda) yaşamış olan büyük Türk Musikisi bestekârı Buhûrizâde Mustafa İtri ile, büyük Alman Barok bestecisi Johann Sebastian Bach'ı karşılaştırmak ve müziklerindeki “gelişmişlik düzeyini” incelemek gayet ilginç olacaktır:

<sup>1</sup> Meydan LAROUSSE, op. cit.

<sup>2</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 20-23 ve 126-127

<sup>3</sup> Hector Berlioz & Richard Strauss, op.cit., s. 243-247

<sup>4</sup> Necdet Sakaoğlu, op. cit., s. 209

**Buhûrizâde Mustafa İtri**<sup>1,2,3</sup> (1630-1640? - 1711/12), *Türk Musikisinin piri* olarak bilinen, “bini aşkin” müsiki eseri vermiş olduğu ileri sürülen Türk bestekârdır. Aynı zamanda *hattat* ve *şair* olduğu, *Mevlevi* inanışına bağlı olduğu bilinmektedir.

Bugün İtri’ye ait, kırk dolayında (tekseli) yapıtin günümüze ulaşabilmiş olduğu saptanmaktadır; bununla beraber, bazı eserlerin ona ait olup olmadığı hâlâ bir tartışma konusudur<sup>4</sup>.

Topkapı Sarayında geçirdiği yıllarda, sanat meslekdaşı Hafız Post'un<sup>5</sup> (1630? - 1694) hocalığı sayesinde, İtri'nin derin bir müsiki öğrenimine sahip olduğu ve *Enderun*'da dersler verdiği anlaşılmaktadır. Sanattaki üstün kabiliyeti, o dönemin padişahı IV. Mehmet (S. 1648-1687) ve devlet ricali tarafından hayranlıkla karşılanmış, kendisine büyük saygı gösterilmiştir. Sonra kazancı yüksek olan “esirciler kethüdalığı” görevine getirilmiş ve bu sayede müreffeh bir yaşam sürdürmüştür. İtri'nin, uzak ülkelerden getirilip kendisine teslim edilen kölelere şarkılar söyleterek, bu ülkelerin müziklerini de tanıtmaya yöneldiği rivayet olmaktadır. Bu mesleğinden emekliye ayrılmadan sonraki hayatı hakkında pek az şey bilinmektedir.

Geride, niteliği ve içeriği açısından üstün değerde oldukları kabul edilen, *güfteli*, *çalgısal*, *dini* ve *din-disı* (tekezgili) eserler bırakmıştır. Bunlardan “Salât-ı Ümumiye”, “Bayram Tekbiri”, “Nâî-i Mevlânâ” ve “Nevâ Kâr” en çok tanınan yapıtlarının başında gelmektedir (bkz. *Şekil 3.1*, *Şekil 3.2* ve *Şekil 3.3*).

<sup>1</sup> Meydan LAROUSSE, op.cit.

<sup>2</sup> Rauf Yekta, Musiki Mecmuası, “İtri”, op.cit.

<sup>3</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 176

<sup>4</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziğinde Türler ve Biçimler, op. cit., s. 336

<sup>5</sup> Hafız Post'un da “bini aşkin” eser vermiş olduğu düşünülmekte, ancak günümüze bunlardan “on” kadarının ulaştığı saptanmaktadır.

**Şekil 3.1**

**SALÂT-İ ÜMMİYYE**

Makamı : Segâh

Usûlü : Aksak Semâti Eviîeri (Hâfiî)

Nâm Eşvat

Aksak Semâti

İTRF

**Not:** Esasen, *Salât-ı Ümmiyâ* 11/8'lik bir usûle daha çok uyuyor gibi durmaktadır:

- a- (4+2+2+3) +
- b- (3+2+3+3) +
- c- (2+3+4+2) +
- d- (3+3+2+3) ...

Allâhumme salî alâ seyyidînâ  
Muhammedîn-in-nâbiyyîl-ümmîyyî  
Ve alâ Âlihî ve sahîhî ve sellîm

**BAYRAM TEKBİRİ**

Makamı : Segâh  
(Usûlsüz)

Allâhu ekber, Allâh-u ekber,  
Lâ ilâhe illâ Allâh-u valâh-u ekber,  
Allâh-u ekber vel-illâh-il-hamd.

**Not:** Esasen, bildik *Bayram Tekbiri* 12/8'lik bir usûle daha çok uyuyor gibi durmaktadır:

- a- (4+3+2+3) +
- b- (4+3+2+3) +
- c- (3+3+4+2) +
- d- (3+3+4+2 es) ...

Bayram Tekbiri için diğer bir seçenek ise 13/8'lik bir usûldür:

- a- (4+3+3+3) + b- (4+3+2+4)
- c- (4+3+4+2) + d- (4+3+3+3 es)

**Kaynak:** Türk Musikisinin Nazariye ve Esasları, M. Ekrem Karadeniz, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, Ankara, 1979, s.709

Sekil 3.2

## RAST MAKAMINDA MEVLEVİ NA'Tİ

Güstezi: Celâleddinî Râmî'nâ

Beseti: Buğdâzade İshâ'î'nâ

1

(d=40)

Ya haz re ti mev hâ na hakdo st.

Ya ha bi bal lâh re sù li ha li ki yek ta tû yi

Ber yû â ni zül ce lâ li pa kû bi hem ta tû yi di st.

Sulta ni m

Na ze ni ni nazreti ha-k sad rû bedri kâ i na

Nu ri çosmien bi ya ce

mi çe ra ğı ma tû yi yi

yi

Ya mev : là na Mak do s̄t̄

Sul ta mi m

Der zebi mi pa ci bû de ceb zze il en der ni kâ b

kâ b do st do st

Pa ni ha de ber serinù nü nü h

kün be di hex ra tû yi yi

ya mev là na hak do s̄t̄

Sul ta ta mi m

ma hi bu bi me n

do st do st dast

Ya resu let tajtū da ni ummetanet a ci ze nd

Rehnūmayi a ci zani bi se rū bi patū yi

Hakdo st do st dast

Sulal

Sarwibostoni ri sā le<sub>t</sub> nev behā ri ma ri fe <sub>t</sub>

gūl bū ni ba ġi se ri a<sub>t</sub> sun bū li ba la tū yi

yi

Ya ve - li — y ye — i la — h do — st he — y hey

**Kaynak:** Mevlevi Ayinleri, İstanbul Konservatuari Neşriyatı –  
Tasnif ve Tesbit Heyeti, İstanbul, 1934, s.258-261

1

## Neva kår

J. 76 düm te ke düm te ke keke düm tek

nım sahil ey gül bü nú i \_\_\_\_\_ i si mi  
 ey ba di be ha \_\_\_\_\_ ha ri mey  
 ey her gü li ne \_\_\_\_\_ nev zi güf  
 ey gu sı su ha \_\_\_\_\_ han sı nev

düm tek te ke te ke tek

de med sa ki i  
 ve zet ba de i  
 ru hi ya de i  
 gü ca di he i

gül i za ri ko  
 ha hoş gü va ri ko  
 nu mi di hed ve li  
 l i hi ba ri gü

ca num te . na nen ni te ne nen ni te ..

ca num  
 ca num  
 ca num

nen nen nen nen ni ye le tel tel tel li  
 ye le te le le le tel li te re le le le  
 tel li ah ya la yel tel li ye le tel tel tel  
 tel tel li a man ye tel le tel le tel li ye le tel tel

lel lel lel li bə dı be ha  
 ba ri mey ve zet  
 ba de i ho hps gü  
 son 1. 2.  
 va ri gu ca nin ca nin  
*meyanhane*  
 ey meclisi be bez mi iş ra  
 ca nim ga li ye i  
 mü rad nist ca  
 J = 76 düm te ke teke düm te ke  
 dümteke  
 sazit  
 dum ten ten ne nen nen nen nen nen ten ten ne nen nen  
 dum tek tek dum dum tek dum tek tek  
 nen nen nen ni ten te re le lel li ye le lel let lel lel  
 dum te ke dum tek dum tek dum tek dum  
 li te re lel let lel let li ya la yel  
 tek J = 76 dum te ke dum te ke  
 nimsahit  
 lel li ga li ye i  
 dum te ke dum tek  
 te ke te ke  
 ah mu rad nist ca - nim

*d = 76* dum dum tek dum  
*agir devir ravan Ah de re dil ia di de re*

*tek tek dum dum*  
*dil ia te ne ta*

*tek dum tek tek*  
*dir ney de re*

*dil ia di da re dil*

*ia te ne ta dir*

*J=76 dum te ke dum*  
*ney ca nim memely se h. di kud*

*te ke teke dum te ke dum tek tek dum tek*  
*si ki ke sed be bendini*

*dum dum tek te ke*  
*ka set vey mur gi be his*

*bi di ne da*

*J=78 dum tek tek dum*  
*da su vü a bet dir ten nenni ten nenni ten nenni ten*  
*yürük semai*

ten nen ni ten te ne ta dir ney

dir ten nen ni ten nen ni ten nen ni ten

ten nen ni ten te ne ta dir ney

J=76 düm düma tek düma tek  
*devir kebir yen tir la tir yel lel lel li*

tek düm düm tek ta  
 ya la yel lel lel lel lel li

ke be ke yentir la bir yel lel lel lel li

li ya la yel lel lel lel lel li

J=76 düm tek düm tek düm tek düm düm tek beke beke

berefsan ten dir ten dir ta na dir dir ten

ten dir ten dir to na dir dir ten

J=152 düm te ke düm tek düm düm tek te ke düm tek  
 muhammed ye le le le le le le li ah ya la

teke düm tek teke  
yel lel li te re le je ie le  
J=76 düm be  
lel li ah ya la yel lel li  
*(Ferî)* ta re  
ke düm tek düm düm tek teke  
le le le le le le ah ya la yel lel li  
te re le le le le le le le le ah ya la yel lel li  
*nim sâhil J=76*  
ah ey de mi su sob hi hoş  
ne fes na fe i zü  
zü fi ya ri gu ca um

## Kârin güftesi

5

(Bendi evvel)

Ey gülbüñî iş kaldırmed sükkî Gûlizâri ko canum  
Ey hadî beharı meyve zer bâdeî hoggûvari ko canum

(Mülâzime terenâüm)

Tene neni tene neni ni tene neni neni neni neni ni yele lel lel  
Lele lel li, yele le le le le le le li; tere le le le le le le li ah yala  
Yel lel li, yele lel lel lel lel lel li aman yele lel le le le  
Lele lel lel lel lel lel li bâdeî hoggûvari ko canum

(Bendi sanı)

Her gûlî nevzi gôlruhi hadî hemî dîhed veîi canum  
Gûsi sâhan şînev gûcâ dîdeî itibâri ko canum

(Meyanlıane)

Ey medîci bezzî iğra canum gâliyeî murat nîzî canum;  
Ten ten ne neni neni neni neni neni ni ten, ten ne neni neni  
Neni neni neni ni ten tere le le li; yele lel lel lel lel li

Tere lel lel lel lel lel li yala yel le li,

Gâliyeî murat nîzî Ah dere dilla  
Didere dilla tene ta dir ney dere dilla didere  
Dilla tene ta dir ney canum;

Ey şâhidî kudîş ki keşed bendi nikabet  
Vey manzûr behâlişti ki dîbed dane vü abet;  
Dir ten ten ni ten neni ni ten neni ni ten, ten neni ni ten  
Ten ta dir ney (mûkerrer)  
Yentir la tîr ye! lel lel li yala yel lel lel le le le le li, yentir  
La tîr ye!  
Lele lel li yala yel lel lel le le le le le li;  
Ten dir ten dir ta na dir dir ten (Mûkerrer)  
Yele le le le le le li ah yala yel lel li; tere le le le  
Le le le li ah yala yel lel li, tere le le le le le li  
Ah yala yel lel li, tere le le le le le li ah yala yel lel li (mûkerrer)  
Ey dâmi suphi hoş nefes nûkai zâliyâri ko canum  
(Terenâüm evvelikligibi)

Kaynak: Nazari ve Ameli Türk Musikisi Cilt I, Dr. Suphi Ezgi,  
Milli Mecmua Matbaası, İstanbul, 1933, s.107-111

**Johann Sebastian Bach**<sup>1,2</sup> (1685-1750), köklü ve büyük bir müzik ailesinden gelen Alman müzisyen ve bestecidir. “Weimar” ile “Köthen” saray orkestrallarında görev aldığı, keman ve org çaldığı bilinmektedir.

1723 yılından itibaren Leipzig’deki *Aziz Thomas* kilisesinde, “kantor” (kilise koro ve müzik idarecisi) ünvanıyla yaşamı boyunca südüreceği görevine başlamıştır. Bu dönemde içerisinde en çok tanınan yapıtlarını bestelemiştir.

Kendi yetiştirdiği oğullarından, **Wilhelm Friedman**, **Carl Philipp Emanuel**, **Johann Christoph** ve **Johann Christian** da tanınmış “Erken Klasik” bestecilerdir.

Bach, gençliğinden ölünceye dek, mesleği olan bestecilikle uğraşmış ve geride “Passiyon”, “Oratoryo”, “Missa”, “Süt”, “Konçerto”, “Prelüd” ve “Füg” gibi tarzlarda, *çalgısal, koral, dini, din-dişi* binlerce çoxsesli eser bırakmıştır. Kaleme aldığı bestelerin tümünden yalnızca yarısı kadarının günümüze ulaştığı tahmin edilmektedir<sup>1</sup>.

Barok döneminin sonunda çoxseslileşmenin zirvesini temsil etmiş olduğu bugün anlaşılan Bach, döneminin neredeyse her tür çalgısı için birçok kurguda beste vermiştir. “Kanon” ve “Füg” gibi *üstün baklışılı kontrapunto uygulamalarını* her firsatta müziğine “derinden işlediği” görülmektedir. *Kontrapunto* ve *Armoni*’den şaşılacak karışıklarla elde ettiği “görkemli ses mimarileri”, duyguyüklü Passiyonlarında, dev Oratoryo ve Missalarında ve büyük konçertolarında (*concerti grossi*) duyulabilmektedir (bkz. *Sekil 3.4*, *Sekil 3.5* ve *Sekil 3.6*).

<sup>1</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 87-96

<sup>2</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 162-163

*J.S. Bach'in II no'lu Brandenburg Konçertosunun  
1. bölümünden bir kesit*

The musical score consists of two staves of music. The top staff contains eight systems of music, each with multiple voices. The instruments listed on the left side of the top staff are: Tromba., Flauto. (Flute à bec), Oboe., Violino., Violino I. di ripieno., Violino II. di ripieno., Viola di ripieno., and Violone di ripieno. The bottom staff contains ten systems of music, with the instruments listed on the left side being: Violoncello e Cembalo (Cello and Harpsichord) and all unisono. The music is written in common time, with various note values and rests. The notation includes slurs, grace notes, and dynamic markings.

**Şekil 3.5**

*J.S. Bach'ın II no'lu Brandenburg Konçertosunun  
ilk bölümünün Klavyeye indirgenmiş örneği*



Hazırlayan: O. Yarman

**Not:** J.S. Bach'ın II numaralı Brandenburg Konçertosu bu örnek itibarıyle incelendiğinde, 4-5 ezgi ile kurgulandığı ve bu ezgilerin çeşitli çalgılara dağıtıldığı görülmektedir.

Şekil 3.6

J.S. Bach'ın III no'lu Brandenburg Konçertosunun  
3. bölümünden bir kesit

1

Allegro

Violino I

Violino II

Violino III

Viola I II III

Violoncello I II III

Violone (Contrabassos)  
e Cembalo

Vi.

Vla. 2.3.4.2

Vic.

Vln. (Cb.)  
e Cemb.

vi.

Vi.

Vla.

Vcl.

Vna. (Cb)  
Cemb.

*p*

♩ = 83

5

vi.

Vi.

Vla.

Vcl.

Vna. (Cb)  
Cemb.

*p*

♩ = 83

Musical score page 3. The score consists of five staves. From top to bottom: Vln (Violin), Vla (Viola), Vcl (Cello), Vln (Cb) (Double Bass), and Cemb (Cembalo). The music is divided into two measures by a vertical bar line. Measure 1 contains sixteenth-note patterns. Measure 2 begins with a dynamic instruction  $\text{a}^3$ . The Cemb staff shows a sustained note followed by eighth-note patterns. The page number 10 is located at the bottom center.

Continuation of the musical score from page 3. The same five staves (Vln, Vla, Vcl, Vln (Cb), Cemb) are shown. The music continues from the previous page, maintaining the sixteenth-note patterns and measure structure. The Cemb staff shows sustained notes and eighth-note patterns. The page number 10 is present at the bottom center of the page.

W.Wn.V.95

Kaynak: Wiener Philharmonischer Verlag no. 95

Şimdi, Bach ile İtri arasında yapılacak olan basit bir karşılaştırma, şu üç temel farkı hemen gözler önüne sermektedir:

- 1) Bach, İtri'den "misiyle fazla" yapıt vermiştir;
- 2) Bach'ın "daha çok eseri" günümüze ulaşmıştır;
- 3) Bach çokezgili (polifonik) eserler üretmiş,  
İtri ise tekezgili (monodik) besteler vermiştir.

J.S. Bach, bittabi Avrupa'nın 17 – 18. yüzyıllarda yetiştirdiği tek besteci değildir; o dönemlerde Bach gibi çokselsi eserler vermekte olan birçok besteci daha görülebilmektedir. Elbette İtri de, o çağın yegâne Türk Musikisi bestekârı değildir; ancak benzer dönemlerde karşılaşılan müziği insanları sayıca daha az, haklarındaki bilgiler de oldukça kısıtlıdır.

Sonra, Avrupalı müzik insanların yazmış olduğu bestelerin nisbeten çoğunluğu günümüze ulaşabilmişken, sadece İtri'nin eserlerinden elde kalanlar, yazıldığı söylenen toplamın 1/25'i idir.

Bu tablo karşısında, çokezgili Batı müziği eserlerinden birçoğunu günümüze ulaşabilecek kadar iyi korunmuş olduğu, tekezgili olarak kurgulanan müziği eserlerinin ise kaybolmalarına engel olunamadığı anlaşılmaktadır.

Diğer önemli bir husus, İtri'ye kıyasla Bach'ın yapıtlarında; ses sistemlerindeki ve beste biçimlerindeki temel farklar saklı tutularak, özellikle "ezgilerin dokusu" açısından, hâliyle daha çok *işçilik* ve *emeğin* sözkonusu olduğudur.

Ayrıca, Batı dünyasına kıyasla, Türk Musikisi alanında oldukça sınırlı sayıda bestekâr yetiştigi, son toplamda "basit" ve "kısıtlı sayıda" eserler verildiği gözlenmektedir.

Bu durum ise, sanat ve bilim açısından, özellikle Osmanlı'da ciddi “kültürel eksikliler” yaşanmış olduğuna tamıkhk etmektedir. Bunun da kuşkusuz en temel bir sebebi, Batı medeniyetlerinin Avrupa'ya önemli ölçüde “yerleşikleşmiş” olmalarına karşılık, Türklerin hâlâ daha Anadolu'da “yerleşikleşme” ve hatta “*tutunma*” savasını vermeye olduğuna dair yapılacak gözlemdir.

Batiya kıyasla, Türkler'de “tarifi bir türlü yapılamayan” bir *kültürel farklılığın* mevcut olduğuna ilişkin savunmalar ise, bu meseleyi açıklamaktan gayet uzaktır.

Dolayısıyla, Türk Musikisinde karşılaşılan *yetmezliklerin* “gerçekçilik boyutunda” açıklanabilmesi gereklidir.

**B. Müzikide Kurumsallaşma Sorunları** : Anlatılanlığındaki şekilde Türk Musikisi, Osmanlı İmparatorluğu çatısı altında, Batı medeniyetlerine kıyasla ciddi *sanatsal* ve *bilimsel* yetmezliklere duçâr olmuştur. Dikkatle incelenirse, Türk Musikisinin tarih boyunca en temel sorunu, aslında sağlam bir biçimde bir türlü *kurumsallaşamamasıdır*.

Avrupa'da çokezgili müzik üretiminde ilk adımlar atılırken, saraylar dışında çeşitli okulların kurulup yetenekli müzisyenlerin barındırıldığı ve yetiştirildiği bilinmektedir. Batı dünyası, bu açıdan bakıldığına, ta 13. yy'da kurumsallaşmaya koyulmuş sayılabilecektir<sup>1</sup>. Oysa; her ne kadar *Mevlevihaneler* (Mevlevilerin tekkeleri) ve *Dergâhlar* (çeşitli tarikat yuvaları), müsiki eğitimini bir nebze üstlenmiş olsalar da<sup>2</sup>, Osmanlı tarihindeki *ilk* ve *tek* “resmi müsiki konservatuari” *Dâr-ül-elhan* (nağmeler evi)<sup>3</sup>, ancak 1917 yılında İstanbul'da kurulmuştur ki, bu durum hayli düşündürücüdür.

<sup>1</sup> Cavidan Selanik, op. cit., s. 36-65

<sup>2</sup> Timuçin Çevikolğlu, “Hz. Mevlânâ – Mevlevi Ayinleri”

<sup>3</sup> Bugünkü İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuari

Buna karşılık, Osmanlı'nın *Enderun* dışında ciddi bir *bilim-sanat kurumu* olamadığı görülmektedir. Bunun belki de en temel sebebi, işte, "savaşa dayalı bir devlet ekonomisinin" *saray dışı kurumsallaşmalara* kolaydan olanak bırakmamasıdır. Böylece Osmanlı İmparatorluğu'nun, *kurumsallaşamaktan* kaynaklanan "genel bir eğitim darlığına" tarih boyunca sıkışmış olduğu, "en merkezi yerleşim-ticaret bölgeleri" dışında, çeşitli kültürel yönlerden *fakir kallığı* görülmektedir.<sup>1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11</sup>.

Bu durum Osmanlı'ını, Batı medeniyetlerine kıyasla, neden sanat ve müzik açısından ciddi ölçüde geri kalmış olduğunu aydınlatıyor sayılabilecektir, zira, tarihte çeşitli notasyon sistemlerinin denenmesinde karşın, müziki ancak *meşk* denilen "sözel bir yöntemle" hocadan öğrenciye aktarılabilmiştir<sup>10</sup>. Başka bir deyişle, Türk Musikisinde *yazılı kültür* sorumluluğu geliştirilemediğinden ötürü, üretilen müziki eserlerinin çoğu yokolmuştur. Artık tüm bu anlatılanlar, tarih boyunca neden Türk Musikisinin çokseslileşememiş olduğuna bir nebze olsun açıklık getirmektedir, zira *yazılı kültürünü* geliştirememiş bir uygarlığın, çokseslilik gibi "üst bir düzeye" ulaşması sözkonusu olamayacaktır.

**C. Müzik'de ilk Çokseslileşme Denemeleri :** Osmanlı kültürü, Avrupa müzik dünyası ile 19. yüzyılda buluşuncaya dek, Türk Musikisi eserleri hep tekezgili bestelenmiştir (hatta; artık musikinin en değişmez özelliği olarak düşünüldüğü için, tekezgili beste çalışmaları günümüzde de sürdürülmektedir).

<sup>1</sup> İslam Ansiklopedisi, op. cit.

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Uzunçarşılı, op. cit.

<sup>3</sup> Yılmaz Öztuna, op. cit.

<sup>4</sup> Necdet Sakaoğlu, op. cit.

<sup>5</sup> Derman Baylادı, op. cit.

<sup>6</sup> Donald Edgar Pitcher, op. cit.

<sup>7</sup> Stanford & Ezel Kural Shaw, op. cit.

<sup>8</sup> Lord Kinross, op. cit.

<sup>9</sup> Noel Barber, op. cit.

<sup>10</sup> Cinuçen Tanrıkorur, "Osmanlı Musikisi"

<sup>11</sup> Timuçin Çevikolğlu, op. cit.

İlk defa çokseslileşme gereklerinin, Tanzimat Döneminde Osmanlı Devleti tarafından pâyitahta davet edilen Avrupalı müzik ustalarınca öngörüldüğü anlaşılmaktadır. İtalya'dan çağırılıp yeni kurulan *Muzika-yı Hümâyun*'un başına getirilen Giuseppe Donizetti (1788-1856) ve sonra Callisto Guatelli (1820?-1899), Türk Musikisi ile çok ilgilenedek, onu batı birikimlerine göre yeniden ele almışlardır<sup>1,2,3</sup>.

Bu gibi müzik insanların, müziyi geliştirme yönünde azımsanamayacak gayretler sarfettiklerini, besteledikleri çeşitli “Türk karakterli marşlar” (bkz. *Ekler 1,2*) yanı sıra, “armonize” ettikleri birçok musiki parçasından da anlamak mümkündür<sup>4,5</sup>. Şüphesiz, bu batılı müzik adamlarına sonradan tevcih edilen “Paşa” payesi de, birikimlerine ve gayretlerine duyulan saygıının bir işaretidir.

Türk Musikisi, Batı'nın benimsediği çokseslilik ekolünden yüzüllarca uzak kaldığından, Tanzimat döneminin batılılaşma anlayışına uygun olarak, başvurulan çağın yabancı birikimleri ile donatılmak istenmiş görülmektedir. Batı tarzından etkilenerek, Avrupalı müzik insanları çevresinde yetişen çeşitli Türk müzisyenleri ve bestecilerinin de, Batı müziği birikimleriyle donandıkları bilinmektedir. (bkz. *Ekler 1,2,3,4,5,6,7,8,9*).

Sözkonusu batılılaşma eğilimleri, *Meşrutiyet* (1876) yıllarına ve çok daha sonralara deðin hızla devam etmiştir. Bu açıdan, Sultan II. Abdülhamit (S. 1876-1909) döneminde, önce *Muzika-yı Hümâyun* miralayı, sonra ise *Yıldız Tiyatrosu* müdürü, klarinetçi ve besteci olan Zati Arca'nın (1864-1951) kayda değer bir örnek olduğu görülmektedir<sup>2,3,4,5</sup>. (bkz. *Ek 5*)

<sup>1</sup> Rauf Yekta, *Musiki Mecmuası*, s. 64-68

<sup>2</sup> Süleyman Kani İrtem, op. cit., s. 247-385

<sup>3</sup> Faruk Yener, op. cit., s. 68-77 ve 161-195

<sup>4</sup> Nihat Ergin, op. cit., s. 21-200

<sup>5</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 10-13 (G. Paçacı) ve 50-55 (K. Sünder)

Ancak bölüm 1'de bahsedildiği şekliyle, Tanzimat döneminin hemen sonrasında gelişen *Alla Turca* – *Alla Franga* ayrışmasıyla beraber, Türk Musikisi, Batı Müziği birikimlerinden daha ziyade uzak durmuş ve bir nevi tepkiyle tekezgili tutulmak istenmiş görülmektedir.

Bu sebeple yaygınlaşamadığı anlaşılan ilk çokseslileşme emekleri, bugün çoğu insan tarafından bilinmemekte, bunlar Türk tarih hazinesinin birer parçası olarak kilitli durmaktadır.

Sonuç olarak, müzikinin çokseslileşmesinin hassas bir konu olduğu ve özen gerektiren ses dengeleri bulunduğu anlaşılmaktadır<sup>1</sup>.

**D. Çokseslileşmenin Türk Musikisi Üzerindeki Olumsuz Etkileri ve Bunu İzleyen Durağanlaşma Süreci** : 19. yüzyılın ortalarından itibaren önce Osmanlı'da, sonra da Cumhuriyet Türkiyesi'nde “batı temellerine dayalı kurumsallaşmalara” geçilmesiyle beraber, Batı müziği taraftarı insanlarca *batılı çokseslileşme birikimlerinin* benimsendiği ve bu şekilde Türk Musikisinin “çağdaşlaştırılmak” istediği bilinmektedir.

Türk Musikisi için çokseslileşme gereğinin vazedilmesi, “hissedilen kültürel bir eksikliğin” *batılı araçlarla telâfisi* yönünde doğmuş görülmektedir.

“Batı yöntemlerinin” ona *dayatılmasıyla* beraber, birçok “tarihi öz unsuru” dışlanan Türk Musikisinde, “geleneksel çalğı topluluklarının terkedildigine”, “özel perdelerinin gözardı edildigine” ve bu sebeplerle, çokseslileştirilmesine çalışılan tamidik müski eserlerinin “doğallıklarının zedelendiğine”, sıkça tanık olunmaktadır (bkz. *Ekler 10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25, 26,27,28,29,30,31,32,33*).

---

<sup>1</sup> Hüseyin Sadettin Arel, Türk Musikisi için Ahenk Dersleri/Armoni, op. cit.

İşte, çeşitli denemeler sonucunda, *çağdaşlaşma* gayreTİyle toplumun “beklentilerinin ve alışkanlıklarının” dışına çıkması, yahut “geleneksel kültür birikimlerinden” uzak gelişmelere geçit verilmesi gibi sebeplerle, *Tarihi Türk Musikisi* geleneğinin bozunuma uğradığı gözlemlenmektedir. Batı temelli bir eğitime terkedilen *musiki birikimlerinin* ise yavaş yavaş tahrif olduğu, bugün çalışınan tekezgili müsiki parçalarında daHI, müsikide kullanılan özel perdelerin yerini; piyano ve vibrafon gibi sabit perdeli çalğıların *icra heyetlerince* benimsenmesi gibi sebeplerle, çoğunlukla “tampere sistemin” aldığı izlenmektedir.

Bunun eşliğinde, günümüzde birtakım batı kurumsallaşmaları arasında yer edinebilen Türk Müzikisi, “yazılışı” ve “yapısallığının incelenmesi” gibi birçok alanda artık *batı kísticaslarına* neredeyse tümden teslim olmuştur<sup>1</sup>.

Bugün ise, “tarihi müsiki dinleyenlerinin” göreceli olarak azaldığı ve “tutkun bir azınlık kesimin” haricinde Geleneksel Türk Müzikisinin; icra, tarz ve üslûp gibi yönleriyle, genellikle terkedilmiş olduğu görülmektedir. Bunun da ötesinde, Türk Müzikisi geleneğinin ciddi ölçüde “örselenmesi” söz konusudur. Günümüzde, “Öz Türk Müzikisi” yerine *Türk Sanat Müziği*, *Türk Pop Müziği*, *Arabesk* adları altında, “müziksel nitelik açısından *işlenmemiy*” olarak ifade edilebilecek yeni tarzlara rağbet edildiği farkedilmektedir<sup>1</sup>.

Neden böyle bir süreç yaşanmakta olduğu, yadsınamayacak bir sorunsalı işaret etmekte olup, bir sonraki bölümde bu meseleye derinlemesine degenilecektir. Şimdi ise, “Öz Türk Müzikisine” ait değerli unsurların terkediliyor olması hâlinde, tarihte bir *yazılı kültüre* de sıkıca raptedilemediği için, bu “özel kültürel mirasın” zamanla tamamen yitip gideceği tehlikesi ile yüzleşilmektedir.

<sup>1</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 94-103 (Y. Tura), 104-107 (G. Paçacı), 108-113 (H. S. Arel), 114-115 (N. Ş. Kösemihâl), 116-117 (L. Karabey), 118-119 (T. Abacı), 132-141 (M. Meriç), 142-145 (Z. Coşkun), 146-153 (O. Tekelioglu), 154-159 (M. Solmaz)

Yine de, herşeye rağmen Tarihi Türk Musikisi, (çağdaşlaşma hususunda sergileyegeldiği *yetmezliklere* yönelik eleştirilerimiz saklı tutularak) “geleneklerine bağlı küçük bir kesimin” desteği ile yaşamını sürdürbilmektedir.

Oysa, “musikinin seslendirilişine” ait değerli çalgısal ve perdesel unsurların devamı, şüphesiz ki önemlidir. Bu sağlanamadığı takdirde üretilen teksesli veya çoksesli eserler, elbette tarz ve üslûp olarak “kısıtlı musiki etkileri” barındırmakla beraber, gerçekte “musiki” olmayacaklardır.

İste bugün, “musiki veya halk müziği mozaikleri” gibi “Öz Türk Unsurlarından” sınırlı derecede faydalananmış olarak toplumun beğenisine güncel olarak sunulan sözkonusu türden “kitle müzikleri”, onları *Türk insanının müziği* olarak tanıtmak için sarfedilen bütün çabalara karşın, genelde, tarihte bilindiği şekliyle “Türklük kimliğinden” uzak düşmektedirler.

Bu yüzden, önceden bahsedilen *Alla Turca – Alla Franga* eksenindeki “derin toplumsal ayırmaların” günümüze yansıldığı *sanat-kültür daralmalarına* bir çözüm olarak, “yüksek bir kültürel eğitimin” ve “sanat bütünlüğünün” sağlanması gerekliliği ile karşı karşıya bulunulmaktadır.

Bununla beraber, çoksesli eserler veren Çağdaş Türk Bestecileri de Türk Musikisi ezgilerinden ve tarzından esinlenmişler ve bu doğrultuda nitelikli eserler vermişlerdir. Bu doğrultuda birtakım modern çalışmaların, musiki unsurları içerdikleri hâlde, kulağa oldukça güzel gelir nitelikler taşıdıkları görülmektedir<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Bkz. Örneğin Cemal Reşit Rey “Enstantaneler”, Hasan Ferit Alnar “Kanun Konçertosu”, Ulvi Cemal Erkin “Köçekçe”, Ferit Tüzün “Esintiler” ve Yalçın Tura “Tokkata”. (Diskografi için: Cumhuriyet’in Sesleri, s. 75-87, E. İlyasoğlu)

Batı dünyasının kimi müzik çevreleri ise, Tarihi Türk Musikisini, izlenebildiği kadarıyla, Çağdaş Türk Bestecilerinin eserlerinde “alıntı konular” şeklinde değil de, daha çok *özgün geleneksel* ve *tekezgili* hâliyle beğenmektedirler. Bahsi geçen Batılılar, belki de teksesli musikiyi, bilhassa *yalnızlığından* kaynaklanan “egzotizmin” (yabancıl cazibenin) büyüsüne kapılarak tercih etmektedirler; zira *ulvi musiki*’de bulunan “zengin ezgiler”, “nârin timîlär” ve “aksak usûller”, çoksesli Batı müziklerinde kolaydan bulunmamaktadır. Böylelikle ve anlaşıldığı kadarıyla, aydın Batılı insanların gözünde musiki, bu ve diğer çeşitli yönleriyle nadir ve özel bir müzik türüdür.

Musiki, aynı zamanda ezgileri ve usûlliyeyle Batılı birçok besteciye esin kaynağı olmaktadır. Günümüzün *klasik* ve *çağdaş* çoksesli Batı müziklerinde, “musıkiden esinlenilmiş” unsurlarla karşılaşmak çok mümkündür. Bir bakıma, Türk Musikisi ve dolayısıyla *Türk Kültürü*, çoksesli eserler veren Batılı müzikçiler için “farklı bir boyut” olmaktadır ve onların gerektiğinde başvurabildikleri ilginç bir esin kaynağıdır.

Bu durumda, aslında Tarihi Musığının çokseslileşememesine galiba başlıca bir engel, (yukarıda anlatılanlar saklı olarak) onun geleneklerine ve esaslarına sıkı sıkıya sarılan; ancak aynı bir nisbettte, Batı’da olduğu gibi “yazılı kültürün gereklerini” bütün boyutlarıyla *özümseyememiş*, “muhabazakâr bir zihniyet” olmaktadır. İşte bazı *gelenekçi* kişilere göre, *Türk Musikisi* “teksesli kurgusuyla bütünsel bir müziktir ve bu hâliyle kulağa daha doğal ve güzel gelmektedir”. Benzer bir çizgide insanlarca, müzikide çokezgilendirme yapılmasını önerenlere karşı, “*armonizasyonun* (ahenklestirmenin, harmanlamadan) makamlara aykırı geleceği” yönünde açıklamalar getirilmektedir. Musiki perdeleri kullanılarak gerçekleştirilen çokezgilendirmelerle, başarılı bir ses uyumunun sağlanabileceği bahis konusu edildiğine ise, bu defa ezginin *kaybolacak* olması endişesinden ileri gelen şikayetler yükselmektedir.

Böyle bir zihniyete göre: “Tarih sürecinde *hiçkimseden etkilenmemiş* hâliyle *mükemmel bir bütünsellik* kurgusu yakalامış olan bu müziği, kurcalayarak *bozmanın lüzmu yoktur*”.

Oysa bu yaklaşım hiç nesnel görünmemekte, daha çok abartılı ve gelişmeci olmayan bir duyarlılık sergiliyor olmaktadır.

Bu gibi yaklaşımalar yüzünden, geleneksel Türk Musikisi, çağımızda ilerleme kaydetmemek pahasına olduğu gibi muhafaza edilmek istenmektedir. Bu ise “eşyanın tabiatına” ters durmaktadır.

Yine de, müzikiye ait “üst kültürel değerler” bu sayede yaşatılabiligurenden ötürü, bunların ileride geliştirilebilecek olması fırsatı hâlâ bulunmaktadır.

Bununla beraber, “Tarihi Türk Musığının” kurgusunda; tüm “çeşitliliğine”, “zenginliğine” ve “yabancıl câzibesine” rağmen, dinleyenlere *tekdüzelik* hissini veren değişmezlikler ve dönüp duran sık tekrarlar oldukça, “ergin kulaklar” itibarıyle bir *çokseslilik özlemi* de çekilmektedir.

Yukarıda bahsedilen “muhafazakâr düşüncenin”, daha doğrusu “tutuculuğun” aşılabilmesi hâlinde ise, Türk Musığının çokseslileşebilmesi önündeki ilk engel kalkacak, musığının tekezgili hâliyle “doyumsuzluk” hissedeni müzik insanları, müziği parçalarını “özüne uygun” yöntemlerle çokseslileştirme yönünde gayretler sarf edebilecekler ve tipki *Aya Sofya* veya *Sultan Ahmet* mimarisinin yüzyıllarca önce “muazzam bir incelikle” yapılandırılmışında olduğu gibi, onun, “hakkettiği şekilde” *üstün bir kurguya* erişebilmesini sağlayacaklardır.

Fakat, musığının çokseslileşmesine yönelik daha önceki denemelerin, neden yeterince yaygınlaşmadığını bu aşamada çözümlemek gerekmektedir.

## **Bölüm IV: Geçmişteki Çokseslileşme Denemelerinin Yaygınlaşamamasına İlişkin bir Çözümleme**

### **A. Birbirlerinden Farklı Toplumların “Duygu Dünyaları”, Başka Başka**

**Müzikler Aracılığı ile İfade Bulmaktadır :** “Müzik” her hâl-u kârda bir duyu anlatım dilidir. Esas itibariyle; resimden heykele, mimâriden el sanatlarına, her sanat dalı, tipki *müzik* gibi bir duyu anlatım dilini işaret eder.

Konu açısından ilk bir yaklaşım doğrultusu olarak, farklı farklı “kültür dünyalarının” farklı farklı “duygu dünyalarını” beraberinde oluşturduğunu belirtmek yerinde olacaktır.

İşte burada, örneğin **Bach** ile **Itri**’ye tekrardan degeinilebilir. Bu iki bestecinin eserlerine ayrı ayrı bakıldığında; yukarıda, üçüncü bölümde yapılan kıyaslamanın uzantısında dile getirilen teknik öğeler saklı olarak, **Bach’ın** ve **Itri’nin** ait oldukları *kültür dünyalarının*, buna da bağlı olarak *duygu dünyalarının*, yani *ruh hâllerinin*, birbirlerinden oldukça farklı olduğu kabül edilebilecektir.

O hâlde söylemek caizdir ki, bu iki besteci, eserlerinde farklı farklı *duygu dünyalarını* işlemiştir.

Herhâlde bu o kadar böyledir ki, **Bach**, farz-ı misâl **Itri**’nin eserlerini dinlese, onun müziğini “gayet ilginç”, ama bir o kadar da kendi “duygu dünyasından” *uzak* bulurdu. Aynı biçimde, *Lâle Devri*’nden hemen evvel yaşamış olan **Itri**, *Fransız İhtilâli*’ne tırmanmaka olan Avrupa’nın insanı **Bach’ın** eserlerini dinlese, çok muhtemelen, onları “gayet derin”, ne ki kendi “duygu dünyası” ile örtüşmekten bir o kadar *uzak* bulurdu.

Demek ki, buradaki belirleyici olgu, Bach'ın müziğinin çokezgili ve teknik olarak üstün bir kurguda olması, ya da İtri'nin müziğinin tekezgili, dolayısıyla sâde bir kurguda olması değil, *düpeditüz* bu iki farklı müzik türünün "bambaşka duygularını" yansıtıyor olmasıdır. Dolayısıyla, genelde "Avrupa kültürü" içinde yetişmiş bir insanın *duygu dünyasına Bach*, "Osmanlı kültürü" içinde yetişmiş bir insanın *duygu dünyasına* ise İtri hitap edecktir.

Bu çerçevede, *müziksel kurguları* ve *yapıları* derinlemesine kavramadan Bach'ın müziğine "İtri ezgileri şırınga etmek" de, İtri'yi "Bach vari Batı müziği şablonlarıyla donatmak" da, sonuçta; biraraya getirildikleri hâlde *kimyaları sarmaşmayan* "iğreti alaşımalar" gibi, ilk bakişa "eşyanın tabiatına aykırı" durmaktadır. Böylece karışıntılar, hangi saygıdeğer birikimlerle meydana getirilmiş olunursa olunsun, "duygu dünyası" bambaşka olan *Türk insanına* yeterince tanıdık gelmeyecektir.

Türk Musikisini çokseslileştirme çabaları da, dinleyicinin "duygu dünyasında" ilâve boyutlar açmak gerekirken, musikinin doğasını bozmamalı, dinleyiciyi ona yabancılılaşma noktasına sùrmemelidir.

İşte burada, Tanzimat döneminin sonlarından itibaren, Batı birikimlerinin müziği eserleri üzerinde, onların kurgularıyla ve üslûplarıyla tam örtüşmeyen *basmakalıp şablonlarla* uygulandığı, sonra ise tamamen Avrupa-i yaklaşımı eserler verilmeye başlandığı izlenmektedir (bkz. *Ekler 5,6,7,8,9,10, . . . 45*).

Bu açıdan çok temel bir kaygı, 6,7,8,9 sayılı eklerden de görüleceği üzere, "piyano" ve "keman" gibi oda müziği mahiyetinde batı çalgılarının ve batı nota sistemlerinin benimsenmesiyle beraber, musikiye has "perdelerin" kullanılmasından hep uzak düşülmüş olmasıdır. Bu olgu ise, Bölüm 3C'de dechinildiği gibi, Türk Kültürüne *alışagelmediği* bir süreç demek olmaktadır.

Oysa şüphesiz, Türk insanının “duygu dünyasının” resmedilmesinde, *musiki makamlarının*, daha doğrusu *musiki perdelerinin*, dolayısıyla *musiki üslûbunun* vazgeçilemez bir önemi vardır. Öyle ki, makamların ve perdelerin bozunuma uğradığı Türk Musikisi, “musiki kimliğinden” uzaklaşmaktadır.

“Musiki kimliği”, hâliyle musikinin *ses sistemi*, *üslûbu*, *güfteleri* gibi çok temel kaidelere raptolunmaktadır. Bunların dışlandığı çokseslileşme yaklaşımları ise, Türk Musikisinin “geleneksel musiki kimliğini” yitirmesini beraberinde getirmektedir.

**B. Geçmişteki Çokseslileşme Örnekleri Türk Toplumunun Bilinçaltı Beklentilerine Yayınlarak Hitap Edememiştir** : Sırf yukarıda anlatılan sebepler dahi, neden çoksesli Türk Musikisi denemelerinin zamanında yaygın olarak toplumsal beğeni kazanamadığını açıklamaya yeter görünmektedir.

“Özel musiki perdeleri”, Tanzimat dönemini izleyen batılılaşmanın eşliğinde, yavaş yavaş yüzeye çıkan *Alla Turca – Alla Franga* ayrışması uzantısında, “batı sesleri” tarafından bertaraf edilmiş, Türk Musikisi büyük ölçüde “geleneksel musiki kimliğini” yitirmiş ve çağının Batı şablonları etkisinde çokseslileşme gayretleri sergilenmiştir (bkz. *Ekler 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14, 15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33*). “Geleneksel musiki birikimlerini” terkeden, ancak kısmi de olsa musiki tarzından esinlenen müzikler ise, Cumhuriyet devrinden itibaren *Çağdaş Müzik* olarak anılmıştır<sup>1</sup> (bkz. *Ekler 34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45, 46,47,48,49*).

Tam bu noktada, tarih süresince siyasal, toplumsal, coğrafi ve askeri özelliklerin *dönüşümüne* göre, yukarıda sözedilen “kültür ve duygu dünyalarının” *değişebileceği ve başkalaşabileceği* gerçeği belirtilmelidir.

---

<sup>1</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 70-91 (E. İlyasoğlu)

Bu olguya, Osmanlı İmparatorluğu'nun yıkılıp, yerine, "büyük bir ulusal direniş" eşliğinde Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulması, çarpıcı bir örnektir. Yaklaşık altı asırlık bir dönemin kapanıp, Cumhuriyet ile yeni bir çığının açılmasıyla, Türk insanı kapsamlı bir "kültürel dönüşüm" yaşamış, takip edilen *devrimler* eşliğinde "Türk toplumunun kültür dünyası", deyim yerinde ise, "baştan aşağı" değişime uğramıştır<sup>1,2,3,4,5,6</sup>.

Cumhuriyet devri ile yaşanan "kültürel dönüşüm", doğal olarak müziğe de yansımış, 1926'dan itibaren uygulanan "musiki inkılâbı" ile beraber, *Çağdaş Türk Müziği* üzerine kurumsal çalışmalara başlanmıştır<sup>6</sup>. Oysa, yukarıdaki bölümlerde de dephinildiği gibi, bu aşamada Batı temellerine dayandırılan *kurumlaşmalar* yüzünden, "daha çok batılılaşma" adına, Türk Musikisinin *özii* olan "ses sisteminin" yerine "batı ses sisteminin" gelmesi sonucu doğmuş, Türk Müziğinin "musiki kimliğini" yitirmesi sözkonusu olmuştur.

Neticede Batılılaşma eğilimleri o kadar baskın gelmiştir ki, bugün, orada burada seslendirilen tekneseli Türk Musikisi eserlerinde dahi, "geleneksel müski perdeleri" yerine "batı seslerinin" çalındığı duyulabilmektedir.

Ne ki Türk Musikisi, her hâl-u kârda Türk kültürünün tarih boyunca ayrılmaz bir parçası olmuştur. Dolayısıyla, nasıl "musikiye has perdelerin" dışlanması, "musiki kimliğinin" dışlanıyor olması manasına geliyorsa, Türk Musikisinin dışlanması da, her hâliyle "Türk kimliği" taşıyan *tarihi bir kültürel mirasın* dışlanıyor olması demektir.

---

<sup>1</sup> Yılmaz Öztuna, op. cit.

<sup>2</sup> İsmail Hakkı Uzunçarşılı, op. cit.

<sup>3</sup> Stanford & Ezel Kural Shaw, op. cit.

<sup>4</sup> Noel Barber, op. cit.

<sup>5</sup> Lord Kinross, op. cit.

<sup>6</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit.

İşte böylece, Batı seslerine ve şablonlarına uyularak çokseslileştirilen müsiki eserleri, “geleneksel müsiki kimliklerini” temelde yitirmişler, o zamanki Türk insanın “duygusal dünyasına” yeterince hitap edememişler ve “alışılagelmedik bir karışım” olarak algılandıklarından, genel olarak toplumsal kabul görmekten uzak düşmüşlerdir.

Aşıkâr ki, o dönemde Türk toplumunun *bilinçaltı bekentileri*, bu tarz “batı-vâri uygulamalara” hazırlıklı değildir; böylesi yaklaşım, “kültür dünyası” itibariyle, o zamanki sıradan insanlara yeterince “tanıdık” gelmemektedir.

Ancak Cumhuriyet devrinde yaşanan *kültürel dönüşümün* beraberinde, Batı tarzında ve etkisinde yaratılan “Çağdaş Türk Müziği”, o da geniş çaplı devlet desteği eşliğinde, bir ölçüde tanıtılabilmiştir. Herşeye rağmen burada da görmek mümkündür ki, Atatürk’ten sonraki yıllarda Çağdaş Türk Müziği, (üstün çabalar ile üretilen gayet saygıdeğer yapıtlar saklı tutularak) yine Türk toplumunda yaşanan “kültürel dönüşümler” beraberinde, sıradan Türk insanının bekentilerine hitap etmekten uzak kalmıştır.

Sadece bu da değil; özellikle Cumhuriyet döneminden bu yana, sanata ve müziğe “salt Batı şablonlarının” uyarlanmış olması, Türk toplumuna has “öz kültürel mirasın” zaman içinde *silikleşmesini* ister istemez beraberinde getirmiştir, neticede, Türk Musikisinden kökler aldığı hâlde, Batı birikimlerinin; üstelik genelde özensiz yaklaşımalarla, olduğu gibi üzerine “monte” edildiği *Türk Sanat Müziği* ve *Arabesk* adları altında yeni yeni türlerin, (belli kitleleri miknatıslamış olmaları hususu saklı olarak) son yıllarda “Öz Türk Kimliği” ile bağdaşmaktan uzak kalan “kültürel bozunum örneklerine” dönüşmelerini körücklemiştir<sup>1,2</sup>.

<sup>1</sup> Onur Akdoğu, Türk Müziğinde Türler ve Biçimler, op. cit., s. 296-322 ve 519-527

<sup>2</sup> Cumhuriyetin Sesleri, op. cit., s. 122-127 (G. Paçacı), 127-130 (M.R. Gazimihâl), 131 (H. B. Yönetken), 132-141 (M. Meriç), 142-145 (Z. Coşkun), 146-153 (O. Tekelioğlu), 154-159 (M. Solmaz)

Hele hele, günümüzde sanatsal değeri umursanmaksızın “salt pazarlamacı girişimlerle” üretilen çoğu kitle müziklerinin, “Tarihi Türk Kimliği” ile hiç bağdaşmadığı hâlde, “meydan boş bulunup” *Türk Müziği* adı altında pervasızca sergilendiği ve Cumhuriyet devrini izleyen bir dizi “kültürel dönüşümden” sonra, “kendi tarihi ile özdeleşemeyen” bambaşka bir Türk toplumunun nezdinde yaygınca beğenisi gördüğü farkedilmektedir ki, sîrf bu olgu bile, bugün “Tarihi Türk Musikisi” dinleyenlerinin, hangi sebeplerle sayıca büyük ölçüde azalmış olduklarına açıklık getirebilir niteliktedir.

Bu çerçevede, deðinilmesi gereken en önemli mesele, tarih boyunca tüm araştırmalara ve çalışmalarla raðmen, Türk Musikisi’nin “şah damarı” olan *ses sistemi* üzerine tartışmaların bugün dahi devam etmekte olduğu olgusudur. İşte, özellikle 20. yüzyıldan bu yana geliştirilmiş olan çeşitli “musiki ses sistemi” yaklaşımları arasındaki büyük farklar, ilk bakışta göze çarpmaktadır<sup>1,2,3,4,5,6,7</sup>. Bu durum ise, hâliyle Türk Müziðini etkilemeye, temelde aynı oldukları hâlde icrada farklı olan türlerin doğması olgusunu beraberinde getirmektedir.

Yine benzer bir doğrultuda, “kendi geçmiði ile bağlarını ciddi ölçüde yitirmiş olan bir Türk toplumu”, doğal olarak Türk Musikisi gibi Türk tarihine ait nadide bir *kültürel mirasın değerini* kavramaktan mahrum kalmaktadır. Böylece, toplumun gözüyle bugünlerden eskilere bakılırsa, “musiki ses sistemi” ile teksesli, veya “batı ses sistemi” ile çoxsesli kurgulanmış olan Türk Musikisi, artık genel olarak Türk insanının giderek *yabancılaþlığı* bir müzik türü seviyesine gelmiş olmaktadır.

<sup>1</sup> Rauf Yekta, Türk Musikisi, op. cit.

<sup>2</sup> Suphi Ezgi, op.cit.

<sup>3</sup> Ekrem Karadeniz, op.cit.

<sup>4</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit.

<sup>5</sup> Ayhan Zeren, Müzikte Ses Sistemleri, op. cit.

<sup>6</sup> Onur Akdoðu, Türk Müziðinde Perdeler, op.cit.

<sup>7</sup> Onur Akdoðu, Türk Müziðinde Tûrlar ve Biçimler, op. cit.

Şurası da çok önemli ki, Türk Musikisi, birçok değerli çabaya ve yapıta rağmen, *ezgisel hammaddesini* işleyecek “çağdaş edebi ve müziksəl donanımlarla” güncelî yaygın olarak sarmalayamayınca, “geleneksel hâliyle” ve özellikle “güfteleriyle”; zamanla başkalaşan *sosyo-ekonomik* koşullarda Türk insanının duygularına ve özlemlerine tercüman olmaktan uzak düşmüştür.

İşte burada, döneminin özgün Türk Musikisi eserlerinden, İsmail Hakkı Bey'e ait “Ferahfeza Şarkı” (bkz. *Ek 7*) anlatılacak çerçevede inceleme konusu yapılabilir:

*Zemin, Nakarat, Meyan, Nakarat* ve *Koda* (kuyruk) sırasında bölümlerden oluşan iki zamanlı “Ferahfeza Şarkı”nın, temelde sade bir ezgi gözetilerek yazıldığı ve çok basit bir “harman (armoni) kurgusu” ile zenginleştirilmek istediği anlaşılmaktadır.

İcra, A-B-C-B-E (*Zemin, Nakarat, Meyan, Nakarat, Koda*) şeklinde olmaktadır. Yazılış itibariyle, bu eserin piyano ve şan için “batı ses sistemine göre” hazırlandığı görülmektedir.

Gerçekte *Ferahfeza* makamında kurgulandığı anlaşılan parçada, yazılış “*ayarlı sisteme* göre olduğu için”, *eksenler* bildik “Re minör – La Hicaz - Do majör – Fa majör – La Kürdi – Re Minör şablonlara” denk düşürülmüştür.

Oysa, bu sebeple, “asıl ferahfeza makamında kullanılan özel müsiki perdeleri” (*segâh* [koyu si], *dik kürdi* [dik sib] ve *nim hicaz* [koyu do#] ), bu eserde bulunmamaktadır<sup>1</sup>. Dolayısıyla, makam içinde yapılan *beyâti-uşşak* veya *hicaz-hümâyûn* geçkiler, batı seslerine raptoldukları için asıl hâllerine göre bozulmaktadır.

<sup>1</sup> İsmail Hakkı Özkan, op. cit. s.524-529

*Harmanlamada* ise, “basit Klasik Batı Müziği akor taslaklarının”, giriş, nakarat ve meyan bölümlerinde, müzik hecelerinin *birinci*, *beşinci*, *yedinci*, *üçüncü*, *beşinci* ve *birinci* derecelere vardıkları, Koda bölümünde de alışlageldik *birinci*, *dördüncü*, *beşinci* ve *birinci* dereceleri uyguladıkları izlenmektedir.

Esas itibariyle parça, pek hoş görünen bir musiki eserinin “baştan aşağı batılılaşmış” hâlidir, keza *ekseni* (tonalitesi) ve *harmanı* (armonisi, ahengi) neredeyse tamamen batı müziğine aittir.

Bu hâliyle dinlenirse, eserin vakıtle bir Türk Musikisi eseri olduğunu belli eden yegâne unsurlar, “ezginin ve güfthenin” *Osmanlı – Türk kimliğini* hâlâ daha yansıtıyor olması, ayrıca (batı sesleri ile az çok uygulanabilen) Ferahfeza makamına ait birtakım geçişlerin ara sıra yapılması olmaktadır.

Bu doğrultuda, her ne kadar Ferahfeza makamı, yapısı itibariyle Batılı majör veya minör dizilerin birbirleriyle yakın ilişkilerinden oluşan şablonlara alabildiğince benziyorsa da, sîrf müsikiye has özel perdelerin yerine, tamamen batı seslerinin getirilmiş olması, bu makamı “batılılaştırmaya” ve “musiki kimliğini önemli ölçüde bozmaya” yetiyor görünülmektedir.

Elbette ki, böyle bir eseri, Türk Musikisinin geleneksel çalgı topluluklarıyla *aslina uygun* dinlemek, aynı bir eserin *Alla Franga* yöntemlerle çoxseslileşmiş hâlini dinlemeye kıyaslaambaşka bir tecrübe olacaktır.

Dolayısıyla, *Ferahfeza Şarkının*, Türk Musikisinin özüne sadık kalan bir çoxseslileşmeyi yakalayamamış olmasının başlıca sebepleri, ses sisteminin ve harmanın (armonisinin) olduğu gibi batı şablonlarına raptedilmesi, ayrıca geleneksel çalgı topluluklarını gözetmemesi olmaktadır.

Hâlbuki, bu unsurların tamamen gözetildiği çokseslileşme yaklaşımları, rahatlıkla Ferahfeza şarkısı gibi nice müzikî eseri için uygulanabilir. Bunun için gerekli olan en temel gereksinimler, aşikâr ki, müzikinin “ses doğasını” iyice kavramak ve onun ruhunu yansıtma konusunda oldukça başarılı olan “geleneksel çalğı topluluklarını” her yönden tanıtmak olacaktır.

*Ferahfeza Şarkının* inceleme konusu yaptığımız çokseslileşmiş şekli ise, yukarıda deñinilen sebeplerle, eserin “gerçek müzikî ruhunu” yansitan asıl hâlinden oldukça başkalaşmaktadır.

Hatta denilenebilir ki, “doğrudan batılı şablonlarla çokseslileşmiş olan Ferahfeza Şarkı” Türk Musikisinin doğasını yansitmaktan bir hayli uzak düşmüştür.

Bu olgu; her ne kadar “çokseslileşebilmek uğruna batılılaşan” Türk Musikisi eserlerinin kendi dönemlerinde bir çığır açmış oldukları gerceği inkâr edilemez ise de, ciddi ölçüde anlatılan çerçeve içinde kalmaktadır.

Tüm bunlar ise, geçmişteki ilk çokseslileşme denemelerinin, o zamanın kültürel koşulları itibariyle, nasıl olup da Türk toplumunun bilinçaltı beklenitilerine hitap edememiş olduğunu açıklamaya yetiyor görünmektedir, zira “ithâl Batı şablonları ile yapılandırılan çoksesli Türk Musikisi”, duygusal beklenitleri itibariyle “yakın-şark kökenli kültürel değerlerden” başkalarına doğal olarak alışmamış bir “Türk toplumuna” hayli yabancısı gelmiş ve bu sebeple; o da *Alla Frangaci* “azınlık üst bir toplumsal kesim” dışında, rağbet görmemiştir.

Tüm yukarıda anlatılanlar, çoksesli Türk Musikisi çalışmalarının neden yaygınlaşamadığına dair çözümlememizdir.

## **Bölüm V: Günümüzde Nasıl bir Çokseslileşme İzlenebilir?**

**A. Cokseslilik Müzikide Nasıl Uygulanabilir? :** Bölüm 2D'de de çözümlendiği gibi Türk Müziği, Batı müziğinde kullanımda olan ve "bir sekizlinin 12 eşit parçaya bölünmesi" ile elde edilen aralıklardan daha başka aralıkları da içermektedir. Müzik perdelerinin yerine, basitleştirmek maksadıyla batı sesleri uygulanacak olursa, daha önceki örneklerde de karşılaşılabileceğİ gibi, *musiki unsurları* içerdikleri hâlde müzik olmayan "çağdaş müzikler" üretilmesi sözkonusu olacaktır (bkz. *Ekler 33,34,35,36,37,38,39,40, 41,42,43,44,45,46,47,48,49*).

Dolayısıyla, "musikinin" çokseslileştikten sonra "musiki kimliğini" koruyabilmesi için, herseyden önce *perdelerine* sadık kalınması gerekmektedir.

Bu aşamada, Batı müziğinde bulunmayıp da müzikide uygulanan seslerin, çokseslileşme yaklaşımları açısından bir engel teşkil etmediğine ilişkin bölüm 3C'de öne sürdüğümüz görüş hatırlanacaktır. Bu teze göre, müzikide mevcut olan "özel seslerin" kullanılması, çokseslileşmeye məni olmamaktadır, zira, Türk Müzikinde, dinlenen ezgilerin insan kulağı tarafından algılanması itibariyle, müzikide olup da Batı müziğinde bulunmayan perdeler, aslında "ayarlı (tampere) sistemdeki" perdelerle yakınlıkları sebebiyle ister istemez onları çağrıştırmaktadırlar. Sözgelimi müzikideki "segâh" perdesi, Batı müziğindeki "si" sesine yakınlığı sebebiyle, onu andırmaktadır. Dolayısıyla, "si" sesi gözetilerek kurgulanan herhangi bir *ses dokusu*, "segâh" perdesi için de kurgulanabilecektir. Bu mantıkla düşünülecek olursa, müzikinin çokseslileşmesine yönelik hayatı bir engel zaten kalmamaktadır.

Çok daha temel bir mesele ise, teksesli hâliyle çalınan müsikinin insan zihninde bıraktığı “izlenimi”, kendisi çokseslileştirildiği takdirde, *benzer* yahut *daha üst* bir “büTÜnselliKle” duyurabilmek olacaktır. Müsiki ezgilerindeki “tiniların” tecrübeli bir kulakta yarattığı “titreşimler”, çokseslileşmenin ne yönde olması gerektiğini bir bakıma anlatır niteliktedirler. Zaten müzikide çalınan seslerin *doğuŞkanları* sayesinde “çokseslileşme duyumları” hissedilmekte, bu şekilde çokseslileşmenin özlemi çekilmektedir<sup>1</sup>.

Elbette ki, bunun uzantısında, Türk Musikisinde henüz varolmayan *çokseslilik kurallarının* vazedilmesi kaçınılmazdır. Çokezgili Türk Musikisi için uygun olabilecek bütün harman (armoni) ve örgü (kontrapunto) unsurlarının tek tek saptanması ise, bu tezin kapsamını aşan başlı başına bir araştırma konusu işaret etmektedir. Yine de, az sonra sunacağımız Çokezgili Türk Musikisi denemelerinde, bu doğrultuda ilk önemli yaklaşımlar sergilenmektedir.

Müsikinin temellerine yabancılasmayan her bestecinin, kendine ait bir üslüpla çokseslileşmede çeşitlilikler yakalaması ve bu yönde marifetli işçilikler sergilemesi mümkündür. Ancak genel beğenkiye göre, duyumsal olarak “musikinin özüne uygun” *ses karışımılarının* tercih edilmesi beklenecektir.

Bunun aksi uygulandığında ise, yenilikçi olmakla beraber, temelde “musikinin özü” ile *zıtlaşan* ve genel beğenkiye hitap edemediğinden dolayı yaygınlaşamayan şablonlarla karşılaşmak söz konusudur (bkz. *Şekil 4.1*).

Müsikinin doğasına sadık kalmak için, en başta gözetilmesi uygun olan hususlar, “özel musiki perdelerinin” hem *teksesli*, hem de *çoksesli* uyumu, *ezgilerin* ve *harmanın* (armoninin) bütünselliği ve “musiki çalgılarının” işbölmü olmalıdır.

---

<sup>1</sup> Ayhan Zeren, Müzik Fiziği, op. cit., s. 128-138

Şekil 4.1

1

## ÖZETLER

1. HÜSEYNİ

Musical notation for Huseyni mode. The top staff shows a treble clef and a 2+2 time signature. The bottom staff shows a bass clef and a 2+2 time signature. The notes are primarily quarter notes. The scale degrees are labeled below the staff: I (VII), VII, V, III, I.

2. NEVA  
(UŞŞAK)

Musical notation for Neva (Uşşak) mode. The top staff shows a treble clef and a 2+2 time signature. The bottom staff shows a bass clef and a 2+2 time signature. The notes are primarily quarter notes. The scale degrees are labeled below the staff: I (VIII), VI, IV, III, I.

3. TAM BEŞLİ ALTA

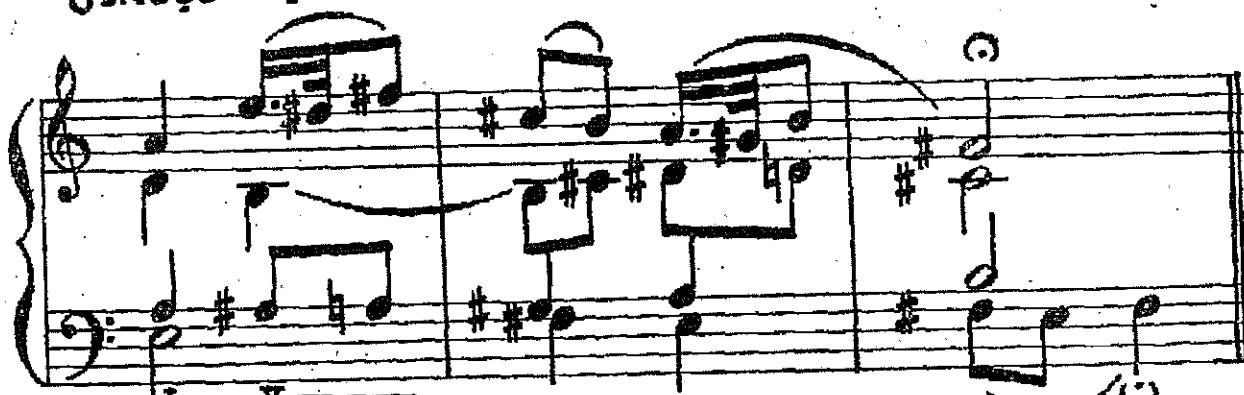
4. TAM BEŞLİ ÜSTE

Musical notation for Tam Beşli Alta and Tam Beşli Üste modes. The top staff shows a treble clef and a 2+2 time signature. The bottom staff shows a bass clef and a 2+2 time signature. The notes are primarily eighth notes. The scale degrees are labeled below the staff: La Hü. III, I, V, III, I, Mi Hü. IV, II, IV, III, II.

5. EKSİK BEŞLİ (DÖRTLÜ) ALT VEYA ÜSTE

Musical notation for Eksik Beşli (Dörtlü) Alt ve Ya Üste mode. The top staff shows a treble clef and a 2+2 time signature. The bottom staff shows a bass clef and a 2+2 time signature. The notes are primarily eighth notes. The scale degrees are labeled below the staff: La Hü. I, VII, V, III, I.

## 6-KÜÇÜK ÜÇLÜ ALTA



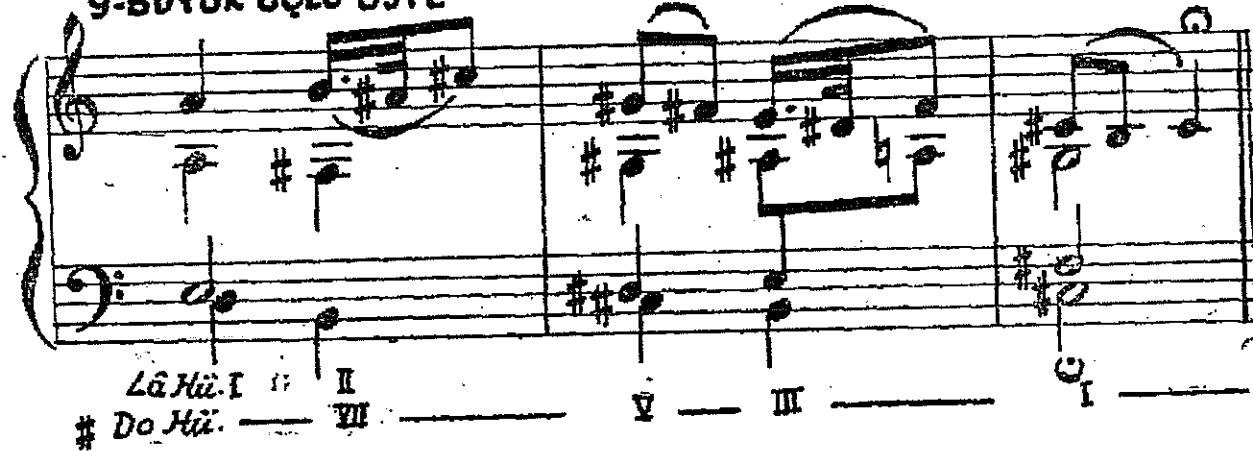
## 7-KÜÇÜK ÜÇLÜ ÜSTE



## 8-BÜYÜK ÜÇLÜ ALTA



## 9-BÜYÜK ÜÇLÜ ÜSTE



**10-BÜYÜK İKİLİ ALTA**

3

Soz Hü. I, II, VI — III, IV, V — VI, VII — III, I

**11-BÜYÜK İKİLİ ÜSTE**

Lâ Hü. I — VII, V — III, I

**12-KÜÇÜK İKİLİ ALTA**

b Lâ Hü. IX — VII, V — III, I

**13-KÜÇÜK İKİLİ ÜSTE**

b Si Hü. I, II — VII, V — III, I

Kaynak: *Türk Müziği ve Armonisi*, Kemal İlterici,  
Millî Eğitim Basımevi, İstanbul, 1981, s. 240-242

Oysa, Batı Müziğinde “ses örgüsü” (kontrapunto), “tını harmanı” (armoni) veya “çalgısal düzenlemeler” (orquestrasyon) şeklinde kaydedilen gelişmeler<sup>1,2,3,4</sup>, Türk Musikisinde hemen neredeyse hiç kaydedilmemiştir. Buna örnek olarak, Sultan III. Selim'e (S. 1789-1807) ait, zamanının ve kültürünün üstün eserlerinden “Pesendide Ağır Semâî”, *Şekil 4.2*'de sunulmaktadır.

**Şekil 4.2**

1

### *Pesendide Ağır Semâî*

Ağır Aksak Semâî

III. Selîm

Ağır Aksak Semâî

III. Selîm

a) azi VE ri si . . .

b) NE E DÜ . . . P RU . . .

c) HI . . . RE VA . . . NI . . .

d) M DI . . . DI YE RE . . . K

VAY . . . HEY CA . . . NIM

al EM SEM O . . . L GON . . .

<sup>1</sup> H. Ferdinand Kufferath, op. cit.

<sup>2</sup> Hector Berlioz & Richard Strauss, op. cit.

<sup>3</sup> Nikolay Rimski Korsakov, op. cit.

<sup>4</sup> Adam Carse, op. cit.



111

k  
 BA NA EY ME H VE . . . S SENYE LE SE . . . F  
 KAT GE . . . L GE . . . L A MAN  
 A . . . MA . . . N DI YE RE . . . K  
 VAY . . . Y HEY CA . . . NIM  
 (METAN)  
 SUB HA . . . DE . . . K A . . . R  
 ZI . . . NI YA . . . Z E . . . T  
 DIM . . . O FE . . . T TA . . .  
 NE . . . NE BU SE . . . B  
 VA . . . Y HEY CA . . . NIM  
 SEV DI GI . . . M DI . . . L

b1 BE . . . RI MÜ . . . M TA . . .

c ZI . . . CI HA . . . NI . . .

M d1 Dİ . . . Dİ YE RE . . . K S

VA . . . Y el HEY CA . . . NIM

Ziver-i sîne edüp rûh-i revânim diyerek  
Emsen ol gonca lebin lâlini cânım diyerek  
Subha dek arz-i niyâz ettim o fettâne bu şeb  
Sevdığım dilber-i mümtâz-i cihânım diyerek

5

### Eserin Yapısı

#### A – Zemin

$$1 ( a + b + c + d + e )$$

$$2 ( a_1 + b_1 + c + d_1 + e_1 )$$

#### B – Terennüm

$$1 ( f + g + b_2 + a_2 + e_2 ) ^*$$

$$2 ( c_1 + h + c + h_1 )$$

$$3 ( j + j_1 + 1 + l_1 + 1 + l_1 )$$

$$4 ( k + l_2 + k + l_2 )$$

$$5 ( b_3 + d_2 + e_3 )$$

#### C – Meyân

$$1 ( a_3 + b_4 + c_3 + d_2 + e )$$

$$2 ( a_1 + b_1 + c + d_1 + e_1 )$$

#### B – Terennüm

$$1 ( f + g + b_2 + a_2 + e_2 ) ^*$$

$$2 ( c_1 + h + c + h_1 )$$

$$3 ( j + j_1 + 1 + l_1 + 1 + l_1 )$$

$$4 ( k + l_2 + k + l_2 )$$

$$5 ( b_3 + d_2 + e_3 )$$

**Kaynak:** Türk Musikisi Nazariyatı ve Usûlleri, İsmail Hakkı Özkan, Otuken Neşriyat, İstanbul, 1994,  
s.395-399 (Not: Bu eser Arel-Ezgi-Uzdilek Müzik sistemi uyarınca yazılmıştır)

Türk Musikisinin çokseslileşmesine dair birer deneme olarak ise, *Şekil 4.3* ve *Şekil 4.4* sunulmaktadır.

**Şekil 4.3**

*i NEVÂ KÂR'IN üzerinde çoksesli bir deneme*

Ezgi: Buhurizade İtri      “Giriş kısmı (Bendi evvel) verilmiştir.”      Ozan Yarman

Musiki Çalgıları      Kemanlar      Viyolalar      Çellolar      Baslar

2

d sa ki — gu — li

2a — ri ko — ca — nim

Bend-i Evvel'in sonu...

**III. Selim'in Pesendide Ağır Semai adlı 1**  
**Eserinden 5 sesli, 2 konulu Koral Füg**

*Ağır Aksak Semai**Ozan Yarman*

Soprano (S): Zi ve ri - si - ne e dü - p ru -

Alto (A):

Tenor (T): Zi - ve - ri - si - ne - e dü - p ru -

Bass (Bt):

Bassoon (Bs):

Soprano (S): hi re va - - - - - mi - - - - -

Alto (A):

Tenor (T): Etm - - sem - o - - - - - 1 go -

Bass (Bt): - - - hi - - re va - - - - - mi - - - - -

Bassoon (Bs):

Musical score page 2, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, the third is in bass clef, and the bottom is also in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are:

m di - - - di ye re - - - k  
n ca Zi ve ri - - -  
m di di - - - - ye - - - k le - - -

Musical score page 2, measures 5-8. The score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, the third is in bass clef, and the bottom is also in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are:

vay - - - Hey ca - - nim  
si - - - ne e düp ru - - - hi - - -  
bi - - n la li - - ni ca - - - - -  
Zi ve ri - - - - -

Musical score page 3, system 1. The score consists of four staves. The top two staves are soprano and alto voices in treble clef, with lyrics in German. The bottom two staves are bass and tenor voices in bass clef, with lyrics in Turkish. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are primarily in eighth-note patterns.

Em sem o - - - l go n -  
 re - va - m m di ye re k ge l Zi ve - ri -  
 m - - - m di - - - ye rek A man aş ki m  
 - - si - - - ne e dü p ru hi re - - va - m m

Musical score page 3, system 2. The score continues with four staves. The top two staves are soprano and alto voices in treble clef, with lyrics in German. The bottom two staves are bass and tenor voices in bass clef, with lyrics in Turkish. The music remains in common time with a key signature of one sharp (F#).

ca le bi - - - - n la - - -  
 si - ne - e - de re k ge - - - 1 ru hi  
 ah ca ni m gel Em se - m ol - - gon -  
 di ye - re k gel Em se - m o - - 1  
 Em se - - m o - - 1 0 - - 1

li - - ni ca - - - - mi - - -

re - - va - - - - num di ye re k

gon - - ca - - Zi - - - ve ri si - ne - e - düp

go - - n ca - - le - - bi - - - n la - -

go - - - n ca Ru hi re va m - - - m

m di - - - - di ye re - - - - k

gel Zi - - - - ve - - - - ri - -

ru hi - - - - re - - - - va - - -

li - - ni - - ca - - - - m m

de ylip zi - - ve - - - - ri - -

va - - - y Hey ca - - num  
 si - - ne - - ey le de gel ge l  
 m di - - ye - - rek gel ge l  
 di ye rek di - - ye - - re - - k ge l  
 si - - - - ne - - e de rek ca num gel

Ey yü zü ma - - - - hi - - - m  
 Ey yü zü - - ma - - - - hi - - - m  
 Ey yü zü - - - - ma - - - - hi - - - m  
 Ey yü zü - - - - ma - - - - hi - - - m  
 - Ey yü zü ma - - - - hi - - - m

Musical score page 6 featuring four staves of music. The lyrics are as follows:

Var sa gü - - na - - - hu - - -  
 Va - r sa gü - - na - - - hu - - m -  
 Gü - - nah - - la - - - nm  
 Va r sa gü na - - h la - - - nm

Ah

Musical score page 6 continuing from the previous page. The lyrics are as follows:

m Lut fu n la - - no lu - - -  
 Ah Lut fu n la no - - - lu -  
 var sa Lut fu - - - n la no lu - - -  
 Ah Lut - - fu - - - n - la no - - - - -  
 Ah Lut fu - - - n la - - - no lu - - - - -

Musical score for Terennüm, featuring five staves of music with lyrics in Turkish and English. The lyrics include "raf fe y le ey şa", "lur af fe y le şa", "no lur af fe y le şa", "hu m", and "Hey ca num". Measure numbers 3 and 9 are indicated above the staves.

Continuation of the musical score for Terennüm, featuring five staves of music with lyrics "hu m" repeated. The lyrics "Hey ca num" are also present in the first staff.

(Terennüm'den bir kısım)

Not: "Pesendide Koral Füg" adlı, taslak halindeki bu eserin soprano ezgileri, Erol Ünal'ın tertip ettiği nota yazısından alınmıştır (bkz. Şekil 4.2).

*Şekil 4.3*'de hazırlanan örnek incelendiğinde, **Buhûrizâde İtri**'ye ait *Nevâ Kâr* (bkz. *Şekil 3.3*) adlı bestenin üzerinde geliştirdiğimiz bir çokseslilik çalışması görülecektir.

“Mülâzime Terennüm” kısmından öncesine kadar ele almış olduğumuz denememiz, “ezgideş-denksesli biçim” ile tasarlanmış bir kurguya sahiptir.

Temel ezgiye sonuna dek sadık kalınan bu denemedede, “kulağın aradığı harman (armoni)” mümkün olduğunca yakalanmaya çalışılmıştır. Önceki bölümlerde saptanan ve bu parça içinde belirtilen *musiki arızaları*, verilen koma değerlerine göre çalışıldığı takdirde, hem müsikiye uygun bir “tını harmanı” meydana gelmekte, hem de duyulan sesler “musiki tarzını” betimlemektedir.

Böylece bu müzik, aslında bir bakıma *harmanlanmış musiki* olmaktadır.

Bununla beraber, “Ey gülbüñ-i ‘ıyış-i midemed saki-i gül’izâr kû” şeklinde okunan ezgi; çok derin bir bütünselliğe sahip olmakla beraber, tek başına söylendiğinde bu “tinisal çoskuyu” yansıtamamaktadır.

Bu durumda, müsiki esaslarına sadık kalınarak *Nevâ Kâr*'ın çokseslileştirilmesi, olabilecekse, onu, bir bakıma *daha üst bir seviyeye* taşımak demek olmaktadır.

Diğer yandan, *Şekil 4.4*'de kısa bir kesitini sunduğumuz, **Sultan III. Selim**'in (1789-1807) *Pesendide Ağır Semâî* (bkz. *Şekil 4.2*) adlı eseri üzerine *Füg*<sup>1</sup> ise, **J.S. Bach**'ın tarzını andıran bir “örgü (kontrapunto) teknigi” ve ileri düzeyde bir “harman (armoni) kurgusu” gözetilerek yazılmıştır.

<sup>1</sup> Latince “kaçış” manasındaki “fuga”dan gelmektedir. Benzer ezgiler, çoksesli bir biçimde ardı ardına birbirini kovaladığı için bu isim verilmiştir. Bu “beste yapısını” Türkçe anlatmak gerekirse, “füg” yerine *müzikal dokuma* demek mümkündür.

Batı dünyasının geliştirdiği “klasik füg” kuralları, *soprano partide* seyreden müziği ezgisine sonuna dek sadık kalınmak uğruna çoğu kez ve bilinçli olarak ihlâl edilmiştir. Yine de, eskilerden beri bilinen “füg yapısına” uygun bir bütünselligin sağlanabilmesine dikkat edilmiş olduğu; seçilen parçanın da “fügleşebilmek” için özellikle *uygun bir yapıya* sahip olduğu, farkedilecektir.

Aşlı teksesli olan *Pesendide Ağır Semâî*'nin yapısı, *Şekil 4.2*'ün son sayfasında görüldüğü gibidir. Bu pek hoş Türk Musikisi eseri üzerine yazdığımız *Füg* de aynı kurguyu izlemektedir. *Şekil 4.4*'teki *Örgülü (Kontrapuntik) Müzik* denememizde, teksesli parçanın ilk beş ölçüsünde göze çarpan cümlelerden birincisi *konu*, ikincisi *karşı-konu*, beşincisi *ikinci konu*, üçüncüüsü *ikinci karşı-konu*, dördüncüüsü ise *çeşni ezgi* olarak ele alınmış, bunların füg boyunca “uygun derecelerden”, “muntazam ses-uyumları gözetilerek” girmelerine özen gösterilmiştir. Ayrıca, *Pesendide* Makamının müsaade ettiği ölçüde “harmanlı (armonik) geçkiler” yapılmış, tekdüzelik aşılmaya çalışılmıştır. Bunun dışında, teksesli asıl eserin bünyesindeki 10/4'lük ve 6/4'lük usullere parçanın tamamı boyunca hep riayet edilmiş, *prozodi (tecvid)*<sup>1</sup> üzerinde titizlikle çalışılmıştır<sup>2</sup>.

Tamamı yaklaşık on dakika süren bu eser tekezgili şekliyle dinlendiğinde; kuşkusuz derin sayılabilecek bir bütünsellik içermekle beraber, çokezgililendirilmiş hâliyle hissedilen “tinisal çosku” yaşanmamaktadır. Bu yapının çokezgili olarak *dokunması* (füg hâline getirilmesi) ise, onu, her hâlde “çok daha üst bir seviyeye” taşımak demek olmaktadır.

Çokezgili Türk Musikisi üzerine sunduğumuz çalışmalarımız, Türk Musikisi ve Batı Müziği çalgılarıyla karışık bir “filarmoni orkestrası” için tasavvur edilmektedir. Bu orkestraya dair *sonuç* bölümünde bir taslak sunulacaktır.

<sup>1</sup> Müzikteki ezgilerle, konuşmadaki hecelerin vurgu ve akış uyumluluğu.

<sup>2</sup> Hüseyin Sadettin Arel, *Prozodi Dersleri*, op. cit.

**B. Bugün Neler Yapılabileceğine Dair Öneriler :** Sunduğumuz örneklerden de anlaşılır olacağı gibi, teksesli Türk Musikisi eserlerine çokseslilik ilâve etmek, günümüzde sıkça iddia edildiğinin aksine, artık kabul edilemez bir gelişme değildir. Bu doğrultuda *Şekil 4.5*'te sunduğumuz bir diğer deneme mevcuttur.

Aynı bir müsiki parçasını, kurgusunu bozmadan, bünyesindeki özel perdelere tamamen sadık kalarak, makamlara ve ses uyumlarına özen göstererek, usullere ve prozodik hususlara dikkat ederek, aykırı tünillardan ve ses karışıntılarından kaçınarak, sadece bir kere değil, çeşitli ve farklı tarzlarda “sınırsız kere çokseslileştirmek” de mümkündür, zira buna manî somut hiçbir engelle karşılaşmak sözkonusu değildir.

Demek ki, bundan sonra, **Buhûrizâde Mustafa İtri**, **Nâyi Osman Dede**, **Hammâmîzâde İsmail Dede Efendi**, **Hacı Arif Bey**, **Tamburi Cemîl Bey** gibi büyük Türk Musikisi ustadlarının teksesli yapıtlarının da, örneklerde sunulan denemelerimizdekilere benzer “kulak doyurucu” yöntemlerle, aslina sadık kalınarak çokseslileştirilebilmesi sözkonusudur, çünkü bu teze göre, çokseslilik tam anlamıyla “daha üst bir düzey, daha ileri bir kültürel düzlemdir”.

Dolayısıyla, örneklerde de gösterildiği şekilde, teksesli Türk Musikisi eserlerinin “*nâkiş* gibi örülmesi” mümkün olmaktadır. Türk Musikisini, özünü bozmaksızın çokezgilileştirmek; zahmetli ve yorucu bir süreci işaret etmekte beraber, gayret sarfeden birikimli her bestekârin elinde bulunan bir ayrıcalık olmaktadır.

Sonuçta, bu teze göre müsiki çokseslileşebilir, çünkü “musığının özü” çoksesliliğe aykırı olmadığı gibi, çokseslilik daha üst bir kurgu, daha yüksek bir boyuttur. Çokseslilik, ileri birikim ve üstün emek gerektiren, duyum çeşitliliği açısından vazgeçilemez zorlu bir uğraştır. Bir başka deyişle, çokseslilik, “kültürel açıdan” çağdaşlığın gereği olmaktadır.

FERAHFEZA ŞARKI (İ. Hakkı Bey)

Sekil 4.5

Cokezgilendirme: Ozan Yarman

*Hüzünlü ve Ağırbaşlı*

Zemin'in  
sonu...

Not: Taslak halindeki bu eser, Musiki Çalgıları için uygun sesler üzerinden düzenlenecektir.

## Sonuç

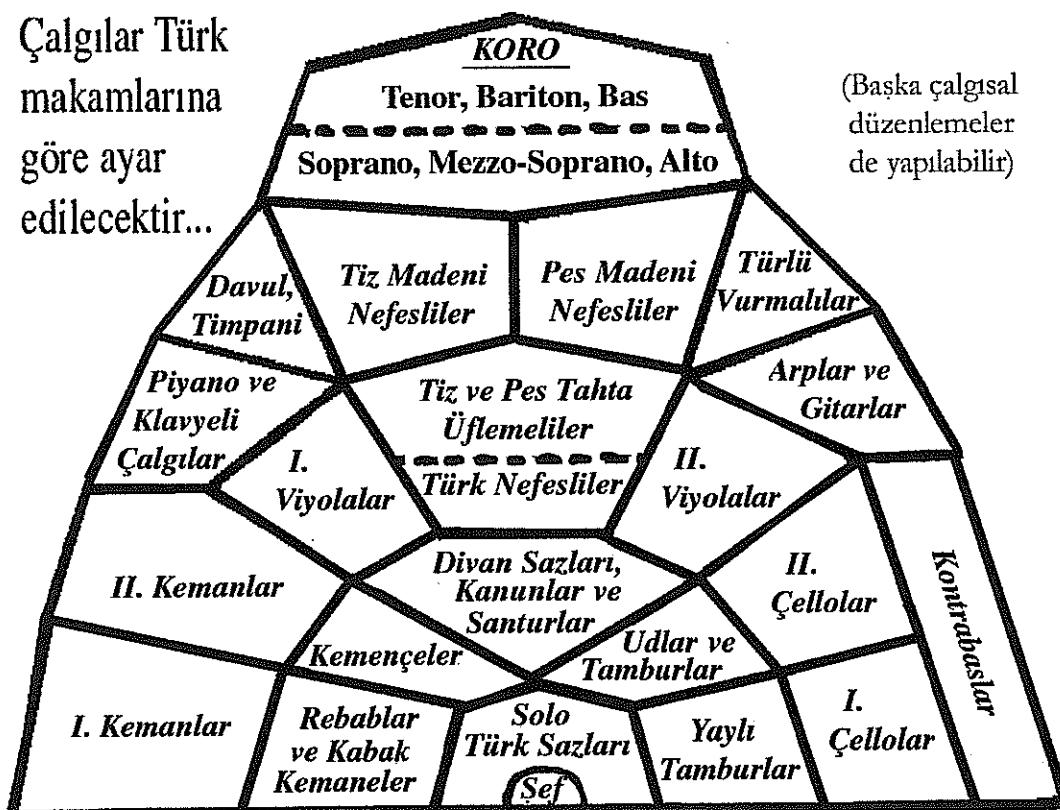
Türk Musikisinde çokseslileşme sorunlarının ele alındığı bu tezde, en önce *müzik* ile *musiki* deyimlerinin, nasıl farklı farklı sosyal oluşumların “çatışan simgeleri” durumuna geldikleri irdelenmiştir. Yürürlükteki iddiaların tersine, müzikinin genel olarak *çokseslileşebileceği* ve çokseslileşerek “daha üstün bir düzeye taşınabileceğii” ortaya konmaya çalışılmıştır. Bu sav, bilhassa yazara ait özgün örnekler ile desteklenmiştir. Şu var ki, batılı *çokseslileşme araçlarını* olduğu gibi benimsemek, batılı *şablonlara* ve *yöntemlere* “üstün körü” bağlanmak, müzikinin doğasına *aykırı* ve “buna rağmen epey yaşanmış” bir süreci işaret etmektedir. Nitekim, Türk Musikisi ile Batı Müziği ses sistemleri arasındaki *ayırtların*, Tanzimat döneminden bu yana, baticı yaklaşım larca neredeyse hiç umursanmadığı, böylesi bir kavrayış ile, Türk Müziğinin salt “batı şablonlarıyla” çokseslileştirilmek istediği ve neticede, Türk Musikisinin *doğasıyla tam sarmaşmayan* çokseslileşme denemelerinin, genelraigebete mazhar olmadığı, bu tezde saptanmış ve tartışılmıştır.

Musikinin doğası, ancak *özel perdeleri*, *makamları*, *usulleri*, *üslûbu* ve *çalgıları* kesinlikle gözardı edilmeksızın korunabilecektir. Yalnızca bu unsurların hiçbir biçimde dışlanmadığı çoksesli müzikler, *Çoksesli Musiki* olarak anılabilirler. Bu çerçevede, Türk Musikisinin ses sistemini açıklamaya yönelik, önceden üretilmiş kuramların “önemli ölçüde yetersiz kaldığı” düşüncesiyle, bu tezde, müsikiye ait ses sisteminin *derinlemesine bir çözümlemesi* gerçekleştirilmiş, buna da bağlı olarak, çokezgili musikinin inşasına yönelik “özgün bir ses-sistemi” kurgulanmış ve Türk Musikisinin bu sistem uyarınca *kendine özgü çokseslilik kuralları* ile yoğrulması gerekliliği tartışılmıştır. Bunun sağlanması için de, hem “muzik” hem de “musiki” birikimleriyle donanmış bestekârlar yetişmesi önem taşımaktadır. Zaman içinde bu insanların yaratacağı “üstün ses tasarımları”, batı ile doğunun “sentezi” bir musiki tarzı oluşturacaktır.

Bu şekilde kurgulanmış müzikleri duyurmak üzere, “musiki unsurları” ağırlıkta olan *karma* “ulusal bir orkestranın” kurulması ve kurumsallaşması da gerekli görünmektedir. Buna dair, *Sekil 5.1*’de, müsiki çalgı topluluklarıyla bütünleşen büyük bir batı filarmoni orkestrası ve koro taslağı sunulmuştur.

## Yeni Türk Filarmoni Orkestrası

Sekil 5.1



Böyle bir orkestra için, sayıca beş yüz (üç yüz çalgı, iki yüz şarkıcı) kadar müzisyen gerekeceği hesaplanabilir<sup>1,2,3</sup>. Bu büyük orkestrada bulunacak olan müzisyenlerin, “müzik” birikimleriyle olduğu kadar “musiki” bilgisiyle de donanmalarının gerekliliği öne çıkmaktadır. Türk Musikindeki tüm özel sesleri duyurabilme özelliğine sahip olacak bu çapta bir orkestra sayesinde, daha önce hiç denenmemiş “timlarının” ve “ses dokularının” elde edilmesi, bunun eşliğinde çarpıcı *musiki yapıtlarının* üretilip seslendirilmesi mümkün olacaktır.

<sup>1</sup> Hector Berlioz & Richard Strauss, op. cit.

<sup>2</sup> Nikolay Rimski Korsakov, op. cit.

<sup>3</sup> Adam Carse, op. cit.

Ancak tarihi müsininin duygularını doğruda yansıtılabilmek için, bu denli büyük bir orkestra için yazılacak olan “çokezgili müsiği parçalarında”, tüm görkem ve çoskuya rağmen aşırı ses şiddetini yaratmaktan kaçınmak ve Türk Musikisine has *ağırbaşılığı*, *sükûnu* ve gerektiğinde *hüzni* yahut *sevinci* gözetmek kesinlikle çok önemli olmalıdır. Bunun dışında, çalgıları dikkatle seçmek ve “müsininin ruhuna uygun olan *renkleri*” yeğlemek kaçınılmazdır. Son olarak, müsiği çalgıları *mutlaka* ön planda duyurulmalıdır, zira Türk Musikisinin geleneksel çalğı toplulukları, müsikiye *derinden bütünlüğen* unsurlardır.

Dünyada bir benzeri daha varolmayan “Yeni Türk Filarmoni Orkestrası”, geniş ve daimi *devlet desteği* ile pekişen “çağdaş bir kurumsallaşma” neticesinde oluşturulabilecektir. Böyle bir girişim için öne sürülebilecek öncelikli ve tatmin edici bir sebep, yüzyillardır Türk’e ait “millî” bir özellik olarak varolmuş olan Türk Müsininin, günümüzde lâyık olduğu *üstün ses mimarileri* ile “yükçülmesi” ve *uluslararası çapta* “tanıtılması” gerekliliğidir, zira Türk Müsicisi, adı üstünde, “Türk’ün Geleneksel Müziğidir”.

Sanat değeri açısından, *Geleneksel Türk Musikisinin*, Türk Milletinin “kültürel temelleriyle uyuşan” *en yüce ses görkemine sahip* “çokezgili bir yapıda” duyurulması, Dünya sahnesinde Türkiye Cumhuriyeti için büyük bir övünç kaynağı olacaktır.

**Mustafa Kemal Atatürk’ün de ifade ettiği gibi:**

“Bir ulusun yeni değişikliğinde ölçü, müzikide değişikliği alabilmesi, kavrayabilmesidir.” (1 Kasım 1934)

Ozan Yarman  
Temmuz 2001

## Özet

Bu tezde önce, Türkçe'ye yerleşmiş olan “müzik” ve “musiki” sözcüklerinin, *etimolojik* olarak “gelenekçilik-çağdaşlık” ekseninde nasıl başkalaştığı incelenmiş, sözkonusu “etimolojik başkalaşımın”, yakın tarihte nasıl *Alla Turca Musiki – Alla Franga Müzik* ayırmamasına sebep olduğu sergilenmiştir. Aynı zamanda, bugün bu sözcüklerin hangi anlamlarda kullanılmakta olduklarına dair düşünceler sunulmuştur.

Daha sonra, *musığının* içeriği, kurgusu ve geçmişi üzerinde durulmuş, *Türk Musikisinin* ne tür bir müzik olduğu ve ne gibi özelliklere sahip olduğu incelenmiştir. Bu aşamada, musığının Batı müziklerine nazaran ne tür farkları olduğu ve onlarla hangi yönlerden benzetiği hususlarına da degeinilmiştir. Bugün karşılaşılan *tasnif* ve *kimlik* ile ilgili çeşitli müsiki meseleleri de ele alınmış, bazı önemli sorunlara çözüm önerileri sunulmuştur.

Sonra ise, Batı müziğinin kök aldığı *Avrupa kültürleri* ile, Türk müsikisini destekleyen *Şark kültürleri* arasında bir karşılaştırma yapmak suretiyle, musığının, tarih boyunca neden çağdaşı Batı müziklerine kıyasla çoxseslileşemediği olgusuna açıklamalar getirilmeye çalışılmıştır. Bu açıdan, Avrupa ile karşılaşıldığında, “Osmanlı Saray yapısının” dışında ciddi *sanatsal* ve *bilimsel* kurumsallaşmalara geçilmesinde oldukça geç kalındığı, bunun sonucu olarak yüzyıllarca “medeniyet çapı” genel bir *yazılı kültür eksikliğinin* yaşandığı saptanmıştır. Bu durumun Tanzimat dönemine kadar devam etmiş olduğu ve ilk Batılı çoxseslilik birikimleri ile ancak bu evrede tanışıldığı gözlemlenmiştir. Avrupa'dan gelen müzik insanları sayesinde, Türk bestekârlarının da çoxseslileşme birikimleri ile donanmış olduklarından bahsedilmiştir.

Böylece, musikinin tekleseli hâlinden kaynaklanan bir nevi “eksikliği” *telâfi etme* yönünde, musiki parçalarının çokseslileştirilmesine yönelik çabalar sarfedilmiş olduğuna degenilmiştir.

Ancak sözkonusu çabaların, musiki temellerini gözardı eder yaklaşımlarla, musikiye yabancılık taşıyan bir çağdaşlık seviyesini beraberlerinde getirmiş oldukları saptanmış ve tartışılmıştır. *Alla Turca – Alla Franga* ayırmasının, zaman içinde musiki birikimlerinin nasıl terkedilmesine yolaçtığı ve Batı müzik birikimlerinin nasıl zamanla yeğlendiği üzerinde durulmuştur. Bunun ardından, Cumhuriyet Türkiyesi’nde benzer bir çizgiden gidilerek “Çağdaş Türk Müziği” tarzının oluşumu ve musiki geleneklerinin, zaman içinde yozlaşarak ve dışlanarak unutulmakta olunuşu irdelenmiştir.

Yine de, musikinin çokseslileşmesinin pekâlâ mümkün olduğu, ancak Türk Musikinin, kendisine ait geleneksel özellikler tamamen gözetilerek çokseslileşildiği takdirde *musiki kimliğini* koruyabileceği gösterilmiştir. Burada, Türk Musikisinin “aslına uygun” çokseslileşebilmesine yönelik, *özgün bir ses sistemi* çözümlemesi, açıklamalar eşliğinde sunulmuştur.

En son olarak, musikiyi yükseltecek ve ulusal değerleri renkli bir çerçeveden yansıtacak olan bir “Türk Filarmoni Orkestrası” taslağı hazırlanmış, büyük çaplı devlet desteği görmesi hâlinde oluşabilecek böyle bir kurumsallaşmada, müzik bilgisi ile olduğu kadar musiki birikimleri ile donatılmış müzisyenlerin yer alması üzerinde düşünceler geliştirilmiştir.

Bugün, musikinin belirtilen yolda çokseslileşebilmesinin, onu daha üstün bir seviyeye taşımak demek olduğu, bu tezde savunulmaktadır.

\* \* \*

## Summary

In this thesis, it is investigated how the “music” and “musiki” words settled in the Turkish language, become alienated *etymologically* thru the axis of “traditionalism-modernism”, and it is exposed how this “etymological alienation” has caused the divergence of *Alla Turca Musiki – Alla Franga Music* in near history. At the same time, ideas are presented regarding which definitions these words are ascribed today.

Later on, the intrinsical nature, property and past of *musiki* is contemplated, and what genre *Turkish Musiki* is and what sort of specialties it possesses is examined. At this point, compared to contemporary Western musics, what differences and which similarities the *musiki* exhibits is mentioned. Several problems concerning the *classification* and *identity* of *musiki* today is observed and solutions are brought to some important ones.

Following this, a comparison is made between the *European cultures* from which Western music takes root, and *Oriental cultures* which support Turkish *musiki*; then reasons and explanations are searched for why *musiki*, unlike Western Music, did not attain polyphony during the course of history. From this viewpoint, the considerable latency of serious institutionalizations of *science* and *arts* beyond the “Ottoman Royalty”, and correspondingly, centuries of “civilization-wide” exposure to a general *lack of written culture* when compared with Europe, is ascertained. It is observed that, this condition persevered until Restitution, and the first meetings with Western polyphonal erudition took place only at this stage. It is mentioned that, with the assistance of music people from Europe, Turkish composers have gained knowledge of polyphony.

Thus, spent efforts in polyphonizing musiki pieces in the direction of somewhat *compensating* for a “deficiency” arising from the monodic nature of musiki, is taken at hand.

But it is discussed that, the aforementioned efforts, having taken approaches disregarding the foundations of musiki, brought with them a level of modernity which was alien to musiki. It is considered how the *Alla Turca – Alla Franga* divergence caused the musiki wisdom to be abandoned in time and how Western music knowledge has been preferred instead. After this, the formation of “Contemporary Turkish Music” in Republican Turkey following a similar line and the neglection of musiki traditions in time by expulsion and degeneration is scrutinized.

Nevertheless, it is shown that, it is indeed possible for “musiki” to be polyphonal; yet while polyphonalized, Turkish Musiki can only preserve its *musiki identity* by adhering to intrinsic traditional values. Here, in order for Turkish Musiki to be polyphonalized “compatible with its authenticity”, an *original sound system* analysis is presented along with explanations.

Lastly, a “Tukish Philharmonic” sketch is prepared which would exalt musiki and reflect national values from a colorful frame; ideas are developed concerning the engagement of musicians ingrained with both knowledge in music and musiki in such an institution, which is to be formed with wide support from the state.

In this thesis it is defended that, the polyphonization of musiki in the direction shown today, means escalating it to a higher level.

\* \* \*

*Ekler - Appendices*



R.1333 (M.S. 1917)

Usûlü: Âdetâ

كُفْسِيْ: خَلَقَ نَاهِرَ كَبِيرَ بَلْكَهْ بَلْكَهْ

مَا، شَسْلَطَانِي

Marş-ı Sultâni

بَشْطَاهِيْ: دَوْلَتِيْ

I. Tenor

II. Tenor

Bariton

Re b Flüt

Mi b  
Klarinet ISi b Klarinet  
IISi b-Re b  
Klarinet  
I & IIMi b (alto)  
SaksafonSi b (tenor)  
Saksafon

Mi b Büğlü

Si b Korno  
ve KornetMi b  
BorularMi b  
KornolarMi b  
TrombonlarSi b  
BaritonlarMi b  
Kornet BasSi b Kornet  
Bas

Tambur

Tabl

A handwritten musical score for orchestra, page 5. The score consists of two systems of music, each with five staves. The instruments include strings (Violin I, Violin II, Viola, Cello), woodwinds (Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Trumpet, Trombone), and percussion (Drum). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The vocal parts are written in Persian script at the top of the page.





A page of handwritten musical notation on two staves. The notation is divided into measures by vertical bar lines. Some notes and rests are highlighted in black. The page is numbered 5 at the bottom right.





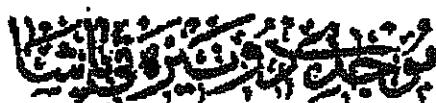
ای جهانگیر اوغوزلر ئى  
 نىڭ ارىدۇن ئارادىل خاتقان  
 عەئەنلىك ، يادو زىرك  
 ئاپەر بىن ئاپەر بىن ئاتان !  
 شەنگى ئاشلى  
 تختىڭ يېھىزون  
 هەريمانلى ،  
 اسيل كۈشك  
 ياك قىبغە پىشى داردۇر ؛  
 اردو ، سەت سەڭافارىنى فاتاڭار دەردى .  
 سەن عەمانلىڭ بەرىغەنلىك  
 مەيابىشك ، قۇرتىشك  
 سەمان ، زىرك بىرلىرىن خەرقىشك  
 رۇپاپىشك ، امىپىشك  
 تاڭرى شەنگى  
 باپا غەلە  
 كۆزىل ، زەنگىز  
 طۇپ اغىلە  
 فەخ و ئەنچىر بولىڭ آچىبىه ؛  
 دەلتەنگى ئاتى ، يادو زىرك بىن ئاتان !

Ey Cihangir Oğuzların  
 Nesli olan âdil hakan.  
 Osmanlar 'in, Yavuzlar 'in  
 Taçlarını parıldatan  
 Senin şanlı  
 Tahtın için,  
 Her imanlı  
 Asıl gögsün  
 Pak kalbinde bir aşk vardır.  
 Ordu, millet sana karşı fedakârdır.  
 Sen Osmanlı herbir ırkın  
 Hayatısin, kuvvetisin.  
 Müslüman, Türk bütün Şarkın  
 Rüyasısın, ümidişin.  
 Tanrı senin  
 Bayrağına,  
 Güzel, Zengin  
 Toprağına,  
 Feith-ü zafer yolu açsim.  
 Devlette yeni, parlak bahtlar saçsin!

Devlet-i Aliyye-i  
Osmâniye Marşı



Mucidî Donizetti Paşa



# Marche Impériale Ottomane

— PAR —

**G. DONIZETTI PACHA**  
(1831)

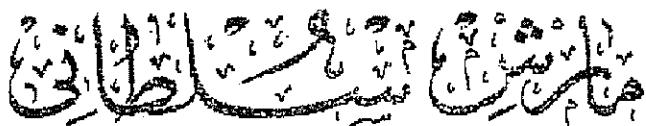
Harmonisée et Arrangée pour Piano par

**H. SINANIAN**

(1918)

Editeé par Giuseppe Donizetti (*Le petit fils du Compositeur*)

Marş-ı Sultâni



## MARCHE IMPÉRIALE OTTOMANE

Harmonisé et Arrangé  
pour Piano par

H. SINANIAN

G. DONIZETTI PACHA

Maestoso

Tromba-Trombone

Maestoso

PIANO

70 71 72 73 74

75 76 77 78 79

80 81 82 83 84

85 86 87 88 89

90 91 92 93 94

95 96 97 98 99

100 101 102 103 104

105 106 107 108 109

110 111 112 113 114

115 116 117 118 119

120 121 122 123 124

125 126 127 128 129

130 131 132 133 134

135 136 137 138 139

140 141 142 143 144

145 146 147 148 149

150 151 152 153 154

155 156 157 158 159

160 161 162 163 164

165 166 167 168 169

170 171 172 173 174

175 176 177 178 179

180 181 182 183 184

185 186 187 188 189

190 191 192 193 194

195 196 197 198 199

200 201 202 203 204

205 206 207 208 209

210 211 212 213 214

215 216 217 218 219

220 221 222 223 224

225 226 227 228 229

230 231 232 233 234

235 236 237 238 239

240 241 242 243 244

245 246 247 248 249

250 251 252 253 254

255 256 257 258 259

260 261 262 263 264

265 266 267 268 269

270 271 272 273 274

275 276 277 278 279

280 281 282 283 284

285 286 287 288 289

290 291 292 293 294

295 296 297 298 299

300 301 302 303 304

305 306 307 308 309

310 311 312 313 314

315 316 317 318 319

320 321 322 323 324

325 326 327 328 329

330 331 332 333 334

335 336 337 338 339

340 341 342 343 344

345 346 347 348 349

350 351 352 353 354

355 356 357 358 359

360 361 362 363 364

365 366 367 368 369

370 371 372 373 374

375 376 377 378 379

380 381 382 383 384

385 386 387 388 389

390 391 392 393 394

395 396 397 398 399

400 401 402 403 404

405 406 407 408 409

410 411 412 413 414

415 416 417 418 419

420 421 422 423 424

425 426 427 428 429

430 431 432 433 434

435 436 437 438 439

440 441 442 443 444

445 446 447 448 449

450 451 452 453 454

455 456 457 458 459

460 461 462 463 464

465 466 467 468 469

470 471 472 473 474

475 476 477 478 479

480 481 482 483 484

485 486 487 488 489

490 491 492 493 494

495 496 497 498 499

500 501 502 503 504

505 506 507 508 509

510 511 512 513 514

515 516 517 518 519

520 521 522 523 524

525 526 527 528 529

530 531 532 533 534

535 536 537 538 539

540 541 542 543 544

545 546 547 548 549

550 551 552 553 554

555 556 557 558 559

560 561 562 563 564

565 566 567 568 569

570 571 572 573 574

575 576 577 578 579

580 581 582 583 584

585 586 587 588 589

590 591 592 593 594

595 596 597 598 599

600 601 602 603 604

605 606 607 608 609

610 611 612 613 614

615 616 617 618 619

620 621 622 623 624

625 626 627 628 629

630 631 632 633 634

635 636 637 638 639

640 641 642 643 644

645 646 647 648 649

650 651 652 653 654

655 656 657 658 659

660 661 662 663 664

665 666 667 668 669

670 671 672 673 674

675 676 677 678 679

680 681 682 683 684

685 686 687 688 689

690 691 692 693 694

695 696 697 698 699

700 701 702 703 704

705 706 707 708 709

710 711 712 713 714

715 716 717 718 719

720 721 722 723 724

725 726 727 728 729

730 731 732 733 734

735 736 737 738 739

740 741 742 743 744

745 746 747 748 749

750 751 752 753 754

755 756 757 758 759

760 761 762 763 764

765 766 767 768 769

770 771 772 773 774

775 776 777 778 779

780 781 782 783 784

785 786 787 788 789

790 791 792 793 794

795 796 797 798 799

800 801 802 803 804

805 806 807 808 809

810 811 812 813 814

815 816 817 818 819

820 821 822 823 824

825 826 827 828 829

830 831 832 833 834

835 836 837 838 839

840 841 842 843 844

845 846 847 848 849

850 851 852 853 854

855 856 857 858 859

860 861 862 863 864

865 866 867 868 869

870 871 872 873 874

875 876 877 878 879

880 881 882 883 884

885 886 887 888 889

890 891 892 893 894

895 896 897 898 899

900 901 902 903 904

905 906 907 908 909

910 911 912 913 914

915 916 917 918 919

920 921 922 923 924

925 926 927 928 929

930 931 932 933 934

935 936 937 938 939

940 941 942 943 944

945 946 947 948 949

950 951 952 953 954

955 956 957 958 959

960 961 962 963 964

965 966 967 968 969

970 971 972 973 974

975 976 977 978 979

980 981 982 983 984

985 986 987 988 989

990 991 992 993 994

995 996 997 998 999

Gönül Paçacı Arşivindendir

2

EK 3

Arif'in Hilesi

أرْفَادِ حِبْرَسْتَنْ

Operet

اوپرہ

ARIF

OPERA COMIQUE

DE

DICRAN TCHOUHADJIAN

Reconstitué - Harmonisé

et arrangé

POUR PIANO PAR

N. BALDI

OR. 21.

TOUT DROITS RESERVÉS.

EDITION

S. CHRISTIDIS

Grand'rue de Pétra, 215  
CONSTANTINOPLE.

Imp. L. Torgian

Du même auteur  
et chez le même éditeur  
LEBLEBIDI HOR-HOR  
KEUSSE KEHAYA

## ARIF

OPERA - COMIQUE

de DICRAN TCHOUHADJIAN

POTPOURRI II

Reconstitué - Harmonisé  
et arrangé pour piano

N. BALDI. OP. 21.

moderato.

**PIANO.**

ایشته باشا من والی دلکل  
Aishthe basha men vali delkel  
biz gueldikvalimiz pacha

ایشته باشا من والی دلکل  
Aishthe basha men vali delkel  
biz gueldikvalimiz pacha

له دور سو و زوق  
zévkousourouré  
زه دور سو و زوق  
zévkousourouré  
سén bin lér ya  
cha ya cha ichté'

ایشته باشا من والی دلکل  
Aishthe basha men vali delkel  
biz gueldikvalimiz pach  
دروز و زوق  
sévkousourour

٤ رود و زوق  
 té zévk ou sourour té  
 با بیک سن  
 sen bin ler ya  
 شا شا شا  
 cha ya cha  
 molto rit  
 بو تک تک  
 bou tchek tchek  
 لری  
 léri  
 رز ده ای  
 takdim i dé riz  
 فن دم  
 fen dim  
 اول دب اول  
 ol rab bi yez dan yez dan  
 او زون او  
 ou zoun oe  
 سان  
 sah.  
 1.  
 2.

S. 474. C.

Tempo di Valse.



Duo.  
Meno mosso



sev dim bén sé ni sé ni sé ni sév dim sé ni



Tén ni té ren ni sev dim bén sé ni bén dé bén dé



bén dé sé ni bén dé bén dé bén dé sé ni تک a tir san  
Lento.



S. 478. C.

بَهْ نِيْ نِيْ كَاهْ كَاهْ آيْ دَهْ تَلِرْ سَانْ بَهْ نِيْ نِيْ كَاهْ كَاهْ دَهْ  
 bē ni ni kah kah i dər t̄l̄r san bē ni ni kah kah i dər

آيْ كَاهْ نِيْ دَهْ آيْ كَاهْ نِيْ دَهْ آلْ لَاهْ تَنْ نِيْ تَهْ رَهْ نِيْ  
 i kah kah ni dər i kah kah ni dər Al lah t̄n ni té ren ni

*a tempo*

سَهْ دِمْ بَهْ سَهْ نِيْ تَنْ نِيْ تَهْ رَهْ نِيْ سَهْ دِمْ بَهْ سَهْ نِيْ سَهْ دِمْ بَهْ سَهْ نِيْ  
 sév dim bén sé ni té ni té ren ni sév dim bén sé ni sév dim bén sé ni

*a piuccere*

*ff*

*Allegro*

S. 474. C.

Presio assai.



می ایت عرض لی  
Moderato. Djumle djum le é hal li ha li arz it di ha li

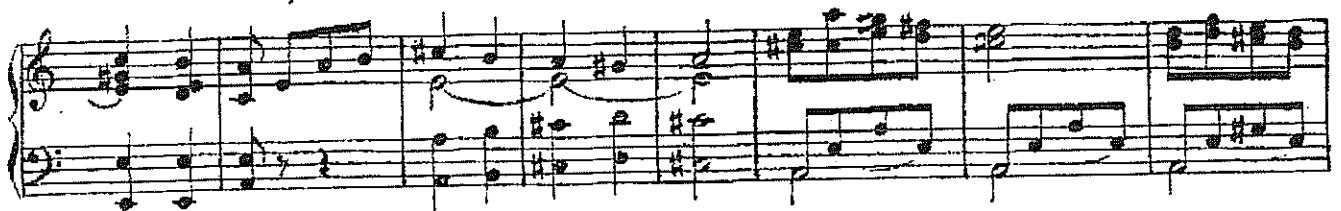
دز کی دی ایت و دی سیز  
siz vad it di niz itdi niz biz dé tiz dé biz dé guidé riz

*mf*

و دی ایت دی سیز دی ایت و دی سیز  
vad it di niz siz vad itdi niz biz dé tiz dé biz dé guidé riz  
بیز دی ایت دی سیز دی ایت و دی سیز  
biz de

S. 474. C.

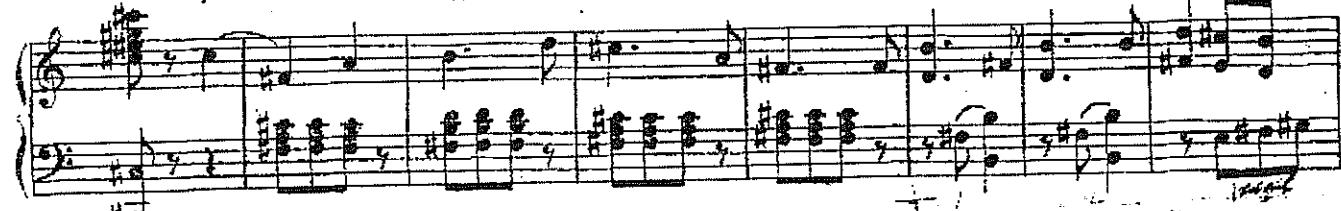
را نی ایس می  
Ki dé riz eylé yin eylé yin ra hat hemis ti ra hat hemis ti ra



دز لی ری  
hat ya rin sa bah ya rin sa bah biz dé biz dé biz dé gué li riz



نن دو دی ایت  
ya rin i tchoun mu dur bi ze tembih tembih il di do nan



پک من تا زام بیر  
pek mun ta zam bir



دو نان ما ها ها رین بی زم بی زم بردونان ما  
do nan ma ha ha ya rin bi zim bi zimbirdonan ma



ای وت رین بی زه بردونان ما  
e vét ya rin bi zé birde nan ma



رین بی زه بیر دو نان ما جومله  
ya rin bi zé bir do nan ma djumle

کنگز دی ایت و عدی سیز

Djumlé é ha li ha li arz it di ha li siz vad it di niz

کنگز اندی هی + نیز بیز دی بیز دی بیز دی گی دی ریز

niz siz vad it di niz biz dé gui dé riz

کنگز سیز وع دی ایت کنگز دی ایت دی نیز بیز دی گی دی ریز

riz siz vad siz vad siz vad it it di niz biz dé

گی dé dé dé ریز

**1.** **2.**

Allegro marciale.

S. 474. C.

سَيْ فَأْ كِنْ مِيزْ بَلْ وَ نَيْ  
 Sé fa guéï di niz va li miz pa cha  
 زَفْ لَ سُونْ سِنْ بِنْ لِرْ يَا شَا  
 zévk le soun sén bin lér ya cha  
 سَيْ فَأْ كِنْ مِيزْ بَلْ وَ نَيْ  
 sé fa guéï di niz  
 وَ لِي مِيزْ بَا شَا رُورْ زَوْ لِ  
 va li miz pa cha zévkou sourour le  
 شَرْ كِنْ بِزْ بَعْ  
 chére finz le siz bi ze bou gun  
 لَلْ إِلْ هَيْ بَعْ  
 lal elhya tr bou you tr  
 نَوْ مِيزْ دِي اَبْ رُوبْ بُو رُوبْ  
 roub bou you roub il di niz ménnoun  
 تِكْ رِي فِي نِيزْ لِ  
 tech ri fi niz le  
 بَعْ بِزْ بَعْ  
 siz bi ze bou  
 كِنْ بِزْ بَعْ دِي اَبْ رُوبْ بُو رُوبْ  
 gun tch ya bou you roub il di niz ménnoun  
 نَوْ مِيزْ دِي اَبْ رُوبْ بُو رُوبْ  
 siz bi ze bou

ج ها ک پا ی  
 biz ha ki pa yi  
 ل بوز س ریز  
 yuz ler su ré riz  
 قو دومے سا فا  
 kou doumé sa fa

تب رکی ده ریز  
 tēb rik i dé riz  
 تب رکی ده  
 tēb rik i dé

ریز  
 riz

سے فا گل  
 sé fa quel

دی نیز وا لی میز پا چا  
 di niz va li miz pa cha  
 زوک او سو رور ل  
 zévk ou sou rour le

سین بین لر یا چا  
 sen bin ler ya cha  
 سے فا گل دی نیز وا لی میز پا  
 sé fa quel di niz va li mis pa

چا زوک او سو رور ل  
 cha zévk ou sou rour le  
 سین بین لر یا چا چه ره فیز  
 sen bin ler ya cha ché re finiz

siz bi زی بو gun گون éh ya بو you roub بو you roub it ایت di  
 siz bi زی بو gun گون éh ya بو you roub بو you roub it ایت di  
 niz نون mem مم noun نون

niz نون it ایت di di نون niz نون mem مم

*più mosso*  
 nون noun it ایت di di نون niz نون mem مم

noun mem noun mem noun mem noun mem noun

8.474. C.

Gönül Paçacı Arşivindendir

10

Dikran Cuhaciyan'ın "Leblebici Horhor Köse Ağa" Operetinden...

# Potpourri orientale

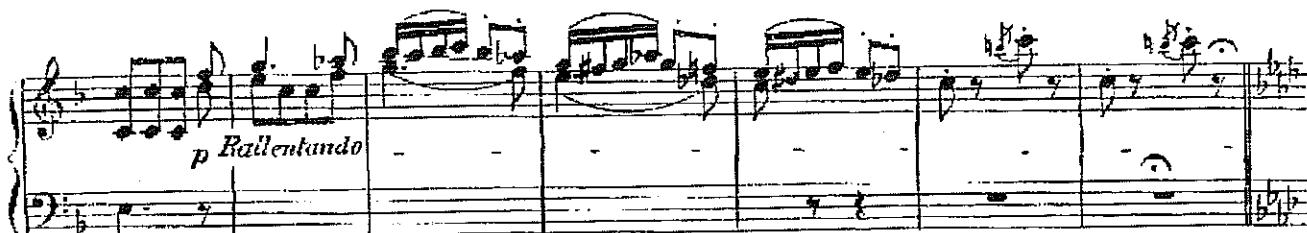
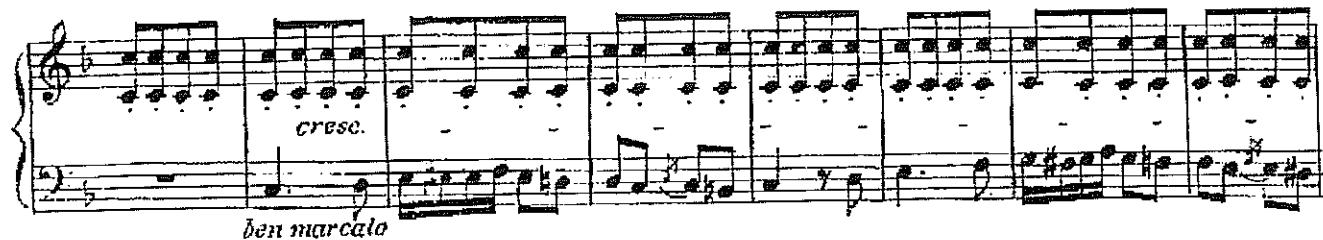
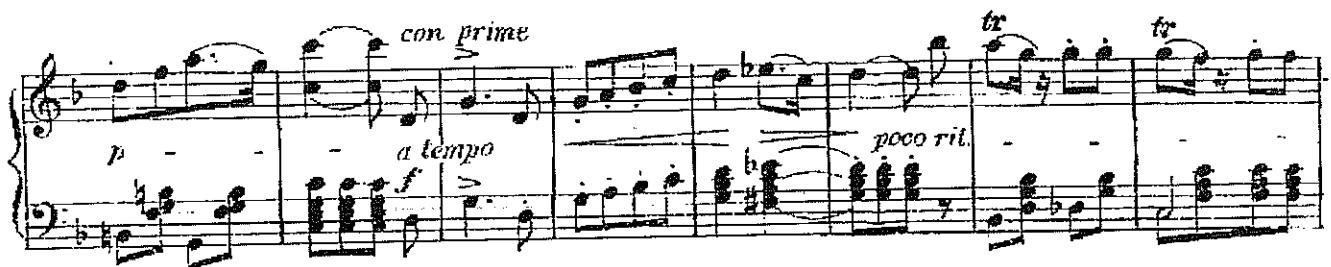
de Léblébidji.

1

J. Assadour.

*Allegro vivo.*

PIANO.



Moderato assai.

The musical score consists of six staves of piano music. The top staff uses a treble clef, and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is three flats. The tempo is indicated as 'Moderato assai.' The dynamics include 'p legato' and 'pp'. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The music features a mix of melodic lines and harmonic chords, typical of a piano sonata or concerto movement.

*Legato.*

1. rit.

2.

p una corda

Red.

una corda

pp

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The music is in G minor (two flats) and is divided into measures by vertical bar lines. The notation includes various note values (eighth notes, sixteenth notes, etc.), rests, and dynamic markings such as *p* (piano), *legato*, and *mp* (mezzo-piano). The piano part is divided into two staves: one for the treble clef (right hand) and one for the bass clef (left hand).

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The music is in common time and uses a treble clef for the top two staves and a bass clef for the bottom two staves. The key signature changes frequently, indicated by various sharps and flats. The score includes dynamic markings such as *ff*, *p*, *cresc.*, and *Rallentando*. The tempo is marked *Allegro assai*.

Allegro assai

*ff*

*p* *cresc.*

*Rallentando*

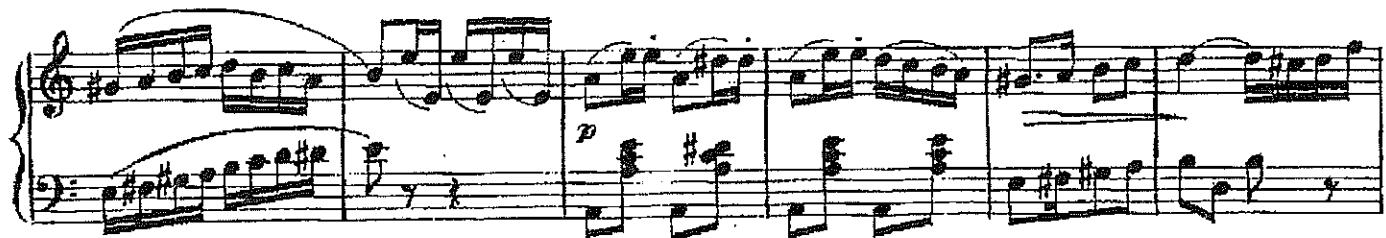
Allegro moderato.

The sheet music consists of five staves of musical notation for piano. The top staff uses a treble clef, and the bottom staff uses a bass clef. The music is in common time. Measure 1 starts with a dynamic *p* and a trill over two measures. Measures 2-3 show eighth-note patterns in the treble and bass staves. Measure 4 begins with a dynamic *tr*. Measures 5-6 feature sixteenth-note patterns with grace notes. Measure 7 starts with a dynamic *p*, followed by a forte dynamic *ff*, and a piano dynamic *p*. Measures 8-9 show sixteenth-note patterns. The music concludes with a final dynamic *ff*.

A musical score for piano, consisting of five staves. The top two staves are treble clef, and the bottom three are bass clef. The key signature changes throughout the piece, indicated by various sharps and flats. The dynamics include *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *cresc.* (crescendo). The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note figures and sustained notes. Measure numbers 8, 9, and 10 are indicated above the staves.







*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*ritard*

*a tempo*

*p*

*p*

*p*

*p*

*Allegro.*

*Allegro brillante.*

*Finale*

The musical score consists of six staves of piano music. The first three staves are in common time, while the last three are in 2/4 time. The key signature changes frequently, including B-flat major, A major, G major, F major, E major, D major, C major, B-flat major, A major, and G major. Dynamics include *p*, *cresc.*, *ff*, and *Presto assai.*. Performance instructions like *martedate* and *v* (with arrows) are also present. The score is divided into measures by vertical bar lines.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 5

1

بِرْ كَنْجْ قَيْزَرْهُ

Güftesi: Mehmed Emin

كُتْبَىْ : مُحَمَّدْ إِمِينْ بَكْ

“Bir Genç Kızı”

Bestesi: M. Zati

كُتْبَىْ : مُحَمَّدْ زَاتِيْ

**Allegretto.**

شُفَقْ

Şan

Piyano

**Andante amoroso**

*Andantino. Mesto*

Erdinç Gökçay Arşivindendir

2

İlâve-i Malumat

لَا وَكَمْ مِنْ كَلْوَنْ لَعْنَتْ

SUPPLEMENT DU JOURNAL  
MALUMAT

پادشاهی کلوب فرانشیز

Châleurc  
VIVE LE SULTAN

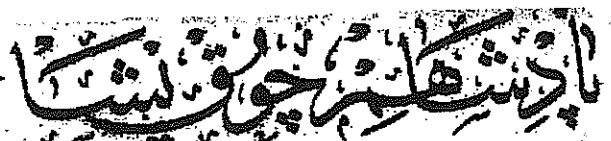
Marche

Padişahim  
çok yaşa

Marş Madmazel Loret Rozet tarafından bestelenmiştir.

Composée par

M<sup>me</sup> Laurette Rosette



COMPOSÉ PAR VIVE le Sultan Abdul Hamid Khan

MME LAURETTE ROSSETTE

INTRODUCTION

MARCHE

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 11-12. The score consists of six systems of music. The top system shows the full orchestra (two flutes, two oboes, two bassoons, two horns, two trumpets, timpani, strings, and piano) in 2/4 time. Measure 11 starts with a dynamic *p*, followed by *f*, *p*, and *f*. The second system, labeled "TRIO (B)", shows woodwind entries. The third system shows the strings and piano. The fourth system shows the piano. The fifth system shows the strings and piano. The sixth system shows the piano.

Gönül Pacacı Arşivindendir

2



# شِرْفَهْفَهْفَهْفَهْفَهْ

Şarkı Ferahfeza

The musical score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat. The time signature varies between common time and 2/4. The lyrics are written in both the Latin alphabet and the Persian/Farsi script. The vocal part is supported by a piano accompaniment.

**Lyrics:**

- Staff 1: gl ey vó li yi niy mé li bi
- Staff 2: min né li a lem sa na
- Staff 3: as gn ia yi di ché ri fin
- Staff 4: pa di la him iček ya cha
- Staff 5: meyan hak de ri eba la ha né ni ell

سون سون  
 SOUN SOUN

گو چا ڈے ڈا  
 gu cha dé da

نکرات سان دو لا یی دی چہ ری گو  
 nakarat san du la yi di ché ri go

پا دی ٹھا بیم چوک یا چا  
 pa di tha bim chok ya cha

CODA

## شرق فرخزا

ای ولی نعمت بی منت عالم سکا  
سعد اوله عید شریفک پادشاهم چوق یشا  
حق در شاهانه نی قیلسون کشاده دائم

## نقرات

سعد اوله عید شریفک پادشاهم چوق یشا

سایه شاهانه هر بر فنون اولدی غون  
نوینو بولدی ترقی بونجه تدریس فنون  
ایلسون دیم سنی آکداردن دائم مصون

## ایضاً

و فلک دور ایله که بونجه ماه و سال ایله  
هر ماه سالیک مقدس ایده عن و قال ایله  
تحت اجلالنده صاغ اول خیر ایله اقبال ایله

## ایضاً

### Carki

Êr veli nimet bi minet alem sana

Saad ola idi chérisine padichahim tchok yacha

Hak déri chahanéni kilson kuchadé daima

### Nakarat

Saiéi chahanéde her bir funoun oldi noumoune

Kév beney bouldi térami boundja tédriss funoun

Eïlessoun rabbim seni ekardan daïm masoun

Nuh fellek devr eiledikdjé boundjé mah-u-sal ilé

Her mehi sallin moukadés idé azzu fâl ilé

Tahti idjalindé sagh ol hair ilé ikbal ilé









A page of musical notation for two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music consists of several measures, each divided into four measures by vertical bar lines. The notation includes various note values (eighth, sixteenth, thirty-second), rests, and dynamic markings such as *p*, *f*, *m.s.*, and *s.f.*. Articulation marks like dots and dashes are present. Performance instructions include "Kou... p. ggi..." and "Coda". Measure numbers 1, 2, 3, and 4 are indicated above the top staff. Measure 1 is labeled "L" and measure 2 is labeled "m.s.". Measures 3 and 4 are also labeled "m.s.". The bottom staff has measure numbers 1, 2, 3, and 4. Measure 1 is labeled "1.", measure 2 is labeled "2.", and measure 3 is labeled "2.". Measure 4 is labeled "A". The page number 184 is at the bottom center, and a small square with the number 4 is at the bottom right.

### Chant

#### شرق

امان اي يار جنا پشه زدار ايته بني  
اولورم سنسز آظالم براقوب كيته بني  
ست ايته كرم ايله قيروب اينجتنه بني

#### نقرات

اولورم سنسز آظالم براقوب كيته بني

سني ترك ايته بکاشمدي اولمدىن ده بتر  
سكا قريان اولهيم قيلمه بني صحو وحدر  
دوشيم يايته چيكته پایاوجى ايته كدر

#### نقرات

اولورم سنسز آظالم براقوب كيته بني

Aman ey yar djefa, piche nizar itme  
beni

Eulurum sensiz a zalm brakoup  
ghitme benni

Sitem itme kerem eyle kiroup in-  
djitme benni

### Nakarat

Eulurum sensiz a zalm brakoup  
ghitme benni

Seni terk itme bana chimdi eulme-  
den de beter

Ssna kourban olayim kilma benni  
mahf u hedder

Duchem payina tchiyne tchabou-  
tchak itme guzer

### Nakarat

Eulurum sensiz a zalm brakoup  
ghiitmé benni

الجَمِيعُ مُخْتَلِفُونَ

SUPPLEMENT DU JOURNAL  
MAJ-UMAT

Ey dil ne oldun feryâd edersin

أَيْ دِلْ نَهْ أَوْلَدْكَ قَرَادَانْدَ رَسْنَكَ

Civan  
Ağa'nın,  
Usûlü  
Curcuna,  
Şarkı  
Uşşak

Compose par

DJIVAN AGHA

Harmonisé par

Melik Effendi

Hânen, keman, ney  
vesaire gibi sazlar ve  
mübtedi piyanistler için

Şarkı Uşşak,  
Usûlü Curcuna,  
Civan Ağa'nın

# شِرْقِ سُكُنَّتِيَا وَ أَصْرُولْ جَوْ جَهَنَّمْ جَوْلَانْ كَانْيَانْكَ

**Allegro moderate**

خواسته، کان، نای و ساره کی  
سازل و مبتده پائیستل ایکون

### **Chant, Violon, Nag, etc.**

### Piyano içün

پیانو ایچون  
PIANO

PIANO

دو دل ای باد

bi hor - dé - eum - tu - m ber bad i - der - - sin

د ری با های طن

1.

2.

zam - als mé ya - ri - a - h mu - kad i - der - - sin

fr fr

1. m.s. 8. m.s.

آرم شده  
CODA

p

8.

p

8.

## شرق

اى دل نه او لىك فرياد ايدرسك  
 فرياد وزاري معتاد ايدرسك  
 يهوده عمرم برباد ايدرسك

## ٿرات

ڙلن ايچه ياري منقاد ايدرسك

يارلئ جناسى تقداده ڪلز  
 ڪوش ايچز آهم فرياده ڪلز  
 سيروندر امنداده ڪلز

## ٿرات

ڙلن ايچه ياري منقاد ايدرسك

## CHARKİ

Ey dil né oldoun feryad idersin;  
 Feryadu zari moutad idersin;  
 Byhondé eumrum berhod idersin.

Nakarat:

Zan itme yarı munkad idersin.

Yarin djefasi tedadé kielmez,  
 Gueuch itmez abim feryadé kielmez,  
 Bi muruveildir imdadé kielmez,

Nakarat:

Zan itme yarı munkad idersin.

Ey mah-i men der mektebest  
ender ser-i reh muntazir

EK 10

Semâi, Hoca, Usûl Aksak

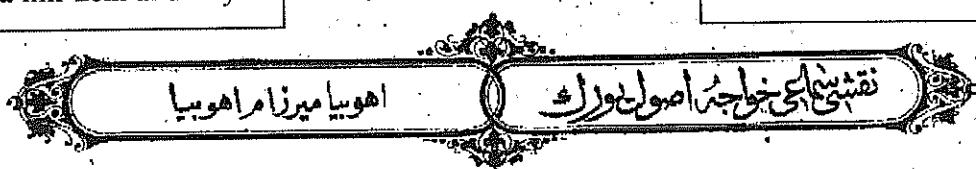
سماي خواجه اصول افضل  
ای همان در مکتب است آن در سرمه متنظر

Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 11

Ahu bi ya mir zem ahu bi ya

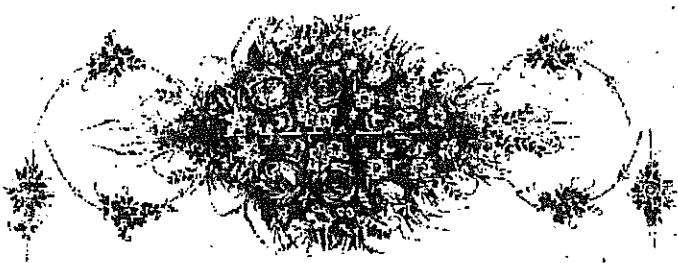
Nakış Semâi, Hoca, Usûl Yürük



1

A handwritten musical score for two staves in G major, 2/4 time. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves feature eighth-note patterns with various slurs and grace notes. The score consists of five systems of music.

2



Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 12

Tana tana dere dilli ten ah canım

Kâr-i şevknâme, Hoca, Usûlü Hafif

تانا تانا دره دلی تر جانم

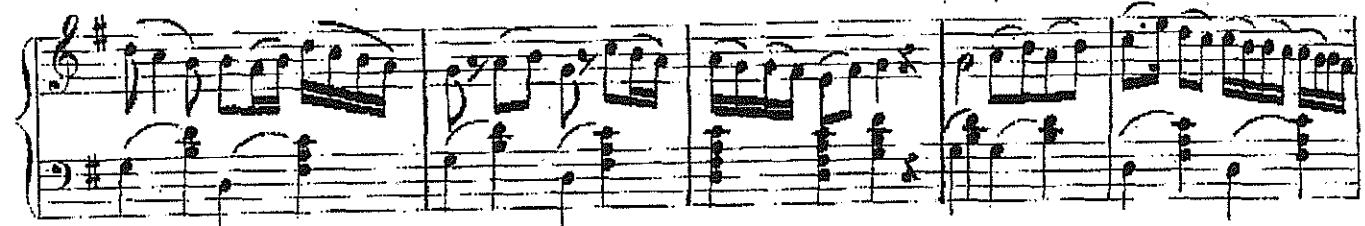
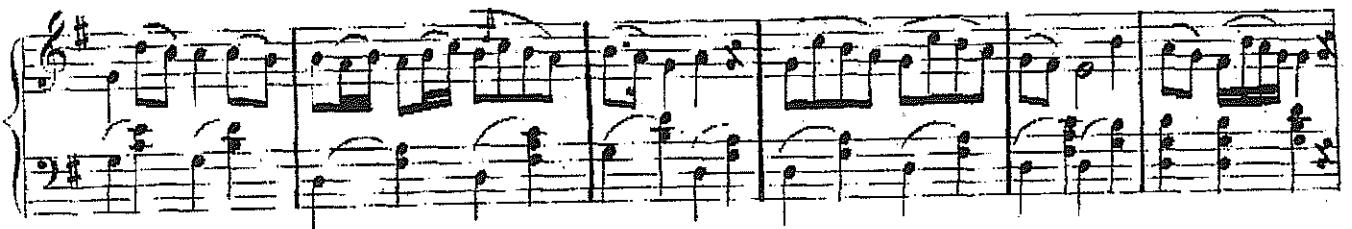
كارشوق ناخوا خاصو خفيف

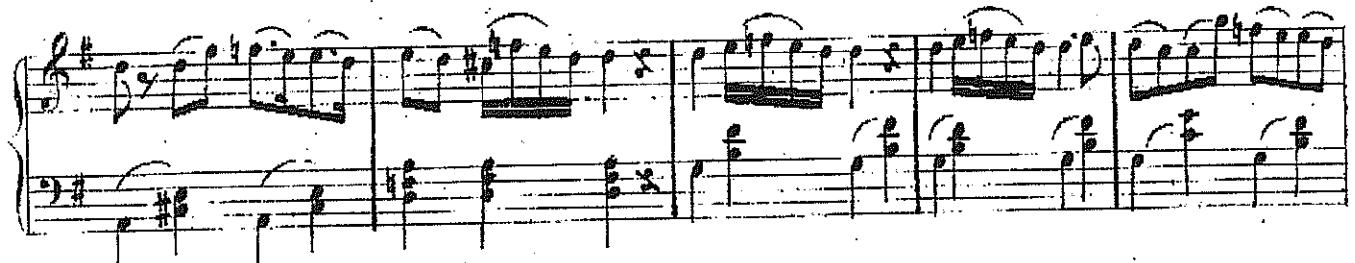
The musical score consists of four staves of music. The top two staves are for the voice, and the bottom two are for the piano. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The vocal parts feature melodic lines with various note heads and stems, including eighth and sixteenth notes. The piano parts provide harmonic support with chords and bass lines. The score is divided into measures by vertical bar lines.

The musical score consists of six staves of music for two voices: Soprano (top voice) and Bass (bottom voice). The music is in G major (indicated by a single sharp sign in the key signature) and common time (indicated by a 'C' in the time signature).

The notation uses black note heads and vertical stems. Some stems point upwards, while others point downwards, creating a rhythmic pattern. The bass part provides harmonic support with sustained notes and chords.

The score is divided into two sections of six measures each. The first section (measures 1-6) and the second section (measures 7-12) both conclude with a repeat sign, suggesting a return to the beginning or a continuation of the piece.







Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 13

Peşrev Semâisi

Nâyi Şeyh Osman Efendi

The musical score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in common time. The first four staves are for a single melodic line, while the fifth staff provides harmonic support with sustained notes and chords. The notation includes various note heads, stems, and bar lines.

A five-page musical score for two staves, treble and bass, in G major (two sharps). The music consists of continuous eighth-note patterns with various slurs and grace notes. The first page contains measures 1-8, the second page contains measures 9-16, the third page contains measures 17-24, the fourth page contains measures 25-32, and the fifth page contains measures 33-40.



3

Erdinç Gökçay Arşivindendir

شِرْقِ حَفْظَا فَنْدِي اصْوَالِ تَغْوِيرِ سَنْبَى تُوكَلِي دَنْدَنْ اَمِ مَلَكْ

1

The musical score consists of eight staves of musical notation. The top staff is for the soprano voice, the second staff is for the basso continuo, and the bottom staff is for the piano. The notation is in 2/4 time with a key signature of one sharp. The vocal parts are in soprano and basso continuo ranges. The piano part is in the basso continuo range. The music consists of eight staves of musical notes with various dynamics and articulations.

A handwritten musical score for two voices and piano. The score is divided into six staves. The top two staves are for the upper voice, the bottom two staves are for the lower voice, and the bottom two staves are for the piano. The music includes various note heads, stems, and rests, with some notes having circled numbers above them (e.g., 1, 2, 3). Measure numbers are present at the beginning of several measures. The key signature changes throughout the piece, indicated by the number of sharps or flats.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Zümrə-i hübən içinde  
peki begendim ben seni

EK 15

Şarkı, Rıza Efendi

شوق خواه ایچنده بک در من منی  
زمرخواه ایچنده بک در من منی

1

The sheet music contains eight staves of musical notation for a piano. The title 'Zümrə-i hübən içinde' is at the top left, and 'Şarkı, Rıza Efendi' is at the top right. The page number '1' is in the top right corner. The music is in 2/4 time, G major, and consists of eight staves of musical notation.



Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 16

Nihâl-i kametin bir gül fidandır

Şarkı, Sultan Mahmut Han  
Hazretlerinin, Usûlu Ağır Evfer

نهال قامتك برسکل فاندر

سُرْقَجْنَةِ حَاسِلْ طَانْ مُحَمَّدْ حَاضِرْ أَصْلَوْنَغَافْ



2

Erdinç Gökçay Arşivindendir

شوق شاکر اغا اصول صوفیان  
زیور افشار عطا پیرایه اقبال شان

1

Ziver-i efşân ata piraye-i ikbâl-i şan

Şarkı, Şakir Ağa, Usûl Sofyan



Erdinç Gökçay Arşivindendir

2

Hiç bulunmaz böyle dilber

EK 18

Şarkı, Şakir Ağa

هیچ بول تغیر بوله دلباز

شـرـقـيـ شـاـكـيـ

Erdinç Gökçay Arşivindendir

## شوق کمانی علی اغا

دوشدی کوکم سکا شدی ای پری

Düştü gönlüm sana şimdi ey peri

Şarkı, Kemanı Ali Ağa

The musical score is organized into eight measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.



Erdinç Gökçay Arşivindendir

2

EK 20



Andelib-i sahn-i aşka güşenim

Şarkı, Delâlzâde İsmail Efendi

A musical score consisting of eight staves of music. The top staff is for the right hand of the piano, and the bottom staff is for the left hand. The vocal line is in the middle staff, indicated by a soprano clef. The music is in common time with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal line features melodic phrases with some grace notes and slurs.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Şehinşahın cemalidir cihâni  
eyleyen pertev

EK 21

Şarkı, Delâlzâde İsmail  
Efendi, Usûl Düyek

شہنشاہ جمالیدر جهانی ایلین پرتو  
شہنشاہ جمالیدر جهانی ایلین پرتو  
شہنشاہ جمالیدر جهانی ایلین پرتو

1



2

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Çin-i geysûsuna zencir-i  
teselsül dediler

EK 22

Beste, Cennetmekân Sultan  
Selim Han Hazretleri, Usûl Hafif

سُلْطَانِ سَلِيمِ ثَالِثِ اصْلَاحِي تَسْلِيل دِيدِيلر

چون کیسوسنے زیرتسلیل دیدیلر



Erdinç Gökçay Arşivindendir

2

Keman-ı aşkıni çekmek o  
şuhun hayli müşkilmış

EK 23

Beste, Cennetmekân Sultan Selim  
Han Hazretlerinin, Usûl Darbeyn  
Devri Kebir - Berefşan

The image shows a handwritten musical score for a string instrument, likely a cello or bassoon, featuring five staves of music. The music is written in common time (indicated by 'C') and uses a treble clef. The notation includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes through them. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a single note followed by a series of eighth-note pairs. The second staff starts with a single note, followed by a sequence of eighth-note pairs. The third staff begins with a single note, followed by a sequence of eighth-note pairs. The fourth staff begins with a single note, followed by a sequence of eighth-note pairs. The fifth staff begins with a single note, followed by a sequence of eighth-note pairs.



2

Erdinç Gökçay Arşivindendir

1

اصل اقصاق سماکی

پیش رو سما عیسیٰ جنت مکان سلطان سلیمان خان



The image displays six staves of musical notation for piano, arranged vertically. The top two staves are in common time (indicated by a 'C') and feature treble and bass clefs. The subsequent four staves are in 2/4 time (indicated by a '2' over a '4') and also feature treble and bass clefs. The notation consists of various note heads, stems, and beams, representing a piece of classical music.



Erdinç Gökçay Arşivindendir

3

A gönül cur'a miyiz kâr-ı  
penah eyleyelim

EK 25

Ağır Semâi, Cennetmekân Sultan  
Selim Han Hazretleri, Usûl Ağır Aksak





Erdinç Gökçay Arşivindendir

2

Âb-ü tab ile bu şeb  
hâneme cânân geliyor

EK 26

Yürük Semâi, Cennetmekân  
Sultan Selim Han Hazretleri,  
Usûl Yürük Semâi

The musical score consists of five staves of music, each with two systems. The top staff features a decorative title banner with the lyrics "اب و زانیله بو شب خانم همچنان آنکه" and "بۇ زەنە جەنمكەن سلطان بىن بىلەن شەنەن" in both Turkish and Arabic. The subsequent staves are numbered 1 through 5, corresponding to the systems shown.

1

2

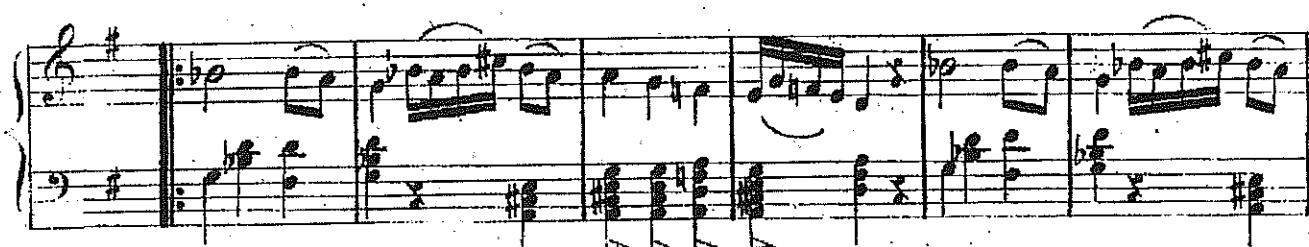
3

4

5

1

2



Erdinç Gökçay Arşivindendir

3

EK 27

Hüsünə olmadan mağrur

Şarkı, Cennetmekân Sultan  
Mahmut Han Hazretleri

حسنہ اولدن مضرور

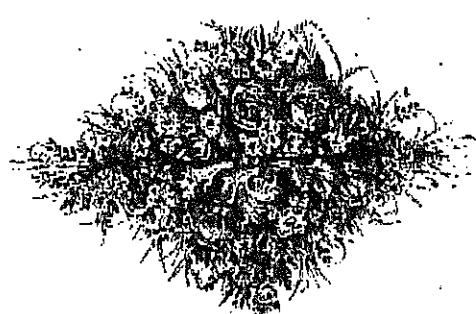
شیخ جمیل کاظمی حضرتی

1

2

1  
2  
3

2



Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 28

Ey Padişah-ı dadgar

Şarkı, Necip Paşa

اى پادشاه دادگر شرق بخیت باشنا

The musical score is divided into four systems of four measures each. The vocal part (top staff) starts with a eighth-note rest followed by eighth-note pairs. The piano accompaniment (bottom three staves) features eighth-note chords and patterns. The vocal line continues with eighth-note pairs and rests. The piano accompaniment maintains its eighth-note harmonic foundation throughout.



2

Erdinç Gökçay Arşivindendir

EK 29

Gayrı yetmez mi efendim  
bunca istığna edâ?

Şarkı, Osman Bey, Usûlü Düyek

شرق عثمان باش اصول دویلک  
غیر تمنی اقدم بونجه استغا اذا

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature varies between common time (indicated by '4') and 2/4. The lyrics are written in two columns above the staves. The first column is in Turkish: "Gayrı yetmez mi efendim bunca istığna edâ?". The second column is in Arabic: "شرق عثمان باش اصول دویلک غیر تمنی اقدم بونجه استغا اذا". The music includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes through them. There are also vertical dashes through some note heads. The fourth staff ends with a double bar line and two endings, labeled '1' and '2'.



2

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Bu hüsn ile ey gonca dehen âfet-i cansın

EK 30

Şarkı, Hasan Bey, Usûl Düyek

شوق حسنی بلت اصول دویل  
بو حسنله ای غنچه ده زافت جا سین

1

The musical score consists of two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, along with rests. Dynamic markings such as forte (f), piano (p), and sforzando (sf) are used throughout the piece. The score is divided into measures by vertical bar lines.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

المق ديلرسن باشه بلالي

مشوق روپعت بلک

The musical score is composed of eight staves of music for piano. The top staff shows the melody line, while the bottom staff provides harmonic support. The music features a variety of note patterns, including eighth and sixteenth-note figures, along with rests and dynamic markings. The overall style is characteristic of early 20th-century Turkish music.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

## شوق - رفعت بيك

الشوق ايلدى احبابى

İltifatın eyledi ihya beni

Şarkı, Rıfat Bey

The musical score is composed of ten staves. The top staff is for the voice (soprano), and the bottom staff is for the piano (bass). The music is in common time. Key changes occur throughout the piece, indicated by sharp and double sharp symbols. The vocal line is melodic, with several grace notes and slurs. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

## 1 Nihâvend Şarkı – Aman Ey Konca-i Nevres Nihâlim / Rifat Bey

1 ix  
2 iiii  
3 iiiv  
4 iiii  
5 iiiii  
6 iiii  
7 iiii  
8 iiii  
9 iiii  
10 iiii  
11 iiii  
12 iiii  
13 iiii  
14 iiii

1- Flütler, 2- Obualar, 3- Sib Klarnet, 4- Klarnet i, 5- Klarnet ii-iii, 6- Altolar, 7- Kornet i-ii, 8- Bariton,  
9- Trombon i, 10- Trombon ii-iii, 11- Bas, 12- Tuba, 13- Büyük Bas, 14- Davul

2

I

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

3      II  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13

I

f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f  
 f

p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p  
 p

4

A handwritten musical score consisting of 13 staves, numbered 1 through 13 vertically on the left side. The music is written in common time. The score includes various musical markings such as dynamic changes (e.g., f, ff, sforzando), articulation marks like accents and slurs, and rests. The notation is dense, with many notes and rests per measure. The paper has a light blue grid background.

5

1 P

2 P

3 P

4 P

5 P

6 P

7 P

8 P

9 P

10 P

11 P

12 P

13 P

6

A handwritten musical score page featuring ten staves of music. The score is divided into three sections labeled I, II, and III, indicated by brackets above the staves. The music consists of various notes, rests, and rests with fermatas. The notation includes both standard musical symbols and unique, stylized markings. The paper has a light beige or cream color.

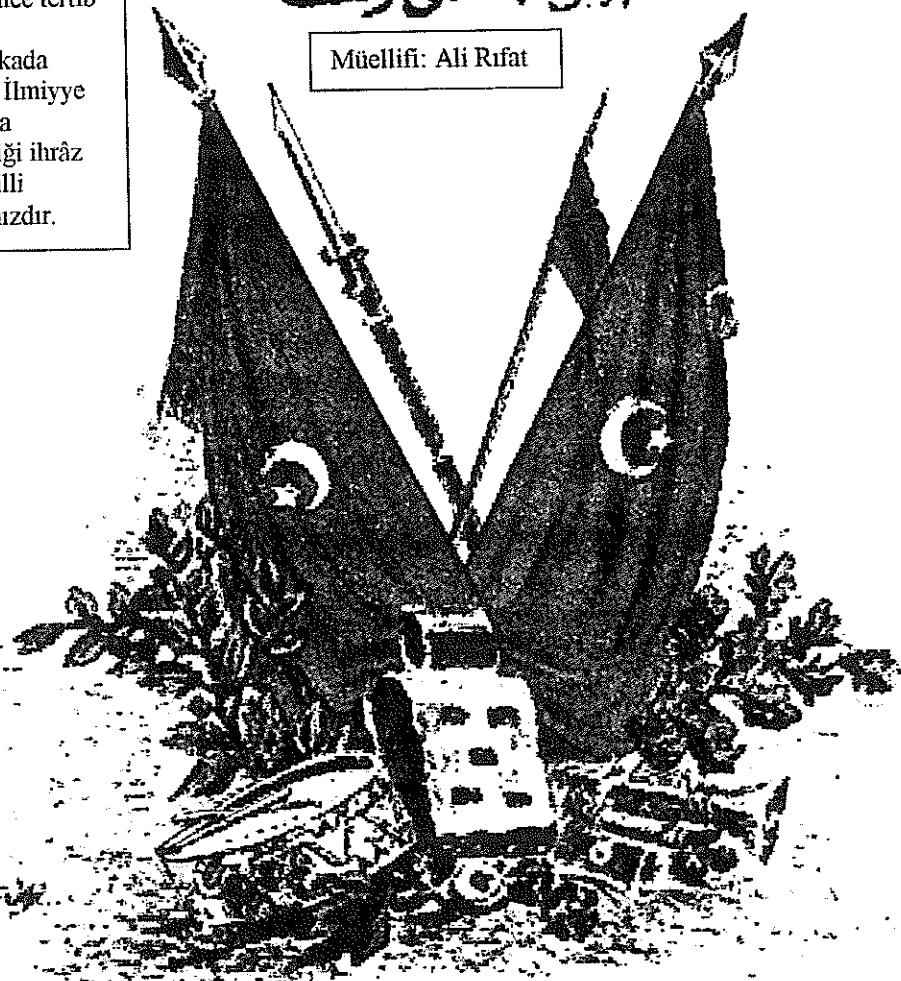
İstiklâl Marşı



Maarif Vekâlet-i Celilesince tertib olunan müsâbakada Heyet-i İlmîyye kararıyla birinciliği ihrâz iden Milli Marşımızdır.

موقن : على فتح

Müellifi: Ali Rıfat



İstiklâl Marşı

اسْتِقْلَالْ مَارْشْ

پیانو

*ff* فَرِيدُوا مَا نَعْلَمُ آلَ زَكَرِيَّا

L لَهُمْ لَهُمْ لَهُمْ بَلَى

cres. أَنْ شَاءَ اللَّهُ فَلَهُ سَلَامٌ

إِنَّمَا يَنْهَا رِبُّ الْعَالَمِينَ بَلَى

إِنَّمَا يَنْهَا رِبُّ الْعَالَمِينَ بَلَى

A page of musical notation for piano, consisting of six staves of five-line staff paper. The music is in common time and uses a key signature of one flat. The notation includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *roll*. Performance instructions like *roll* are placed near the end of the sixth staff. The music features a mix of eighth and sixteenth-note patterns, with some measures containing rests and others filled with notes. Measures 1-3 show a steady eighth-note pattern. Measures 4-5 show sixteenth-note patterns. Measure 6 begins with a crescendo followed by a dynamic section ending with a roll.

قو، خاکنېز بىشقاڭار دە يۈزىن آل سەجاف  
 سەنخىدىن بىر دەيىل اۋستىئە ئۆزىنە ئان صول اۋچاھان  
 او بېم مەتھان يېلىدېز پىر باارلا، جاھان  
 او بېندر او جەن مەتھانلۇر آنجاھان

*Korkma, sözmez bu şafaklarda  
 yüzén âl sancak;  
 Sönmeden yurdumun üstünde tüten  
 en son ocak.  
 O benim milletimin yıldızıdır,  
 parlayacak;  
 O benimdir, o benim milletimindir  
 ancak.*

دالغا لان سەن دە شەققىڭىي اى ئانلى ھەلال !  
 او لىسۇن آرىچى دە كېلىرىن قانلىرىنىن ھېسى ھەلال :  
 اپىرىڭىڭا بىرىن، عەرەبلىرىن، ئەسەرلەل  
 حەقىرىر، حەر ئىسا سەبە بايراعمىن حەربىت  
 حەقىرىر، حەقە طاپان مەتھان استقلال  
 "مەعائىف"

*Dalgalan sen de şafaklar gibi  
 ey şanlı hilâl!  
 Olsun artık dökülen kanlarımın  
 hepsi helâl.  
 Ebediyyen sana yok, ırkıma yok  
 izmihlâl,  
 Hakkıdır hür yaşamış bayrağımın  
 hürriyet,  
 Hakkıdır, Hakk'a tapan milletimin  
 İstiklâl.*

*Mehmet Akif*

## Hürriyet Marşı

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Söz ve Müzik  
Halit Bedii AKÇAY

Savaştık hürriyet için,  
 kurtardık Cumhuriyeti,  
 Kavuştu istiklâline  
 hür doğmuş Türk Milleti,  
 Önderimiz şanlı ordu,  
 kalbimize doldun Atam.  
 Izinдейiz, rahat uyu,  
 yâd oldun, şâd oldun Atam.  
 \*

Yaşayacaktır hürriyet,  
 yaşayacaktır elbet,  
 Yaşayacaktır millet,  
 hür olarak ilelebet.  
 \*

Ülkümüz eşitlik, gayemiz birlik,  
 Vatanda, cihanda düzenlik, dırilik,  
 Bir devir açmıştır tarihte Türk dün,  
 Bir devir açıyor Türk yine bugün...

( Musiki Mecmuasının  
 165. Sayısı, 720.  
 Sayfasındandır. )

Savaşlık hürriyet için,  
kurtardık Cumhuriyeti,  
Kavuştu istiklâline  
hür doğmuş Türk Milleti,  
Önderimiz şanlı ordu,  
kalbimize doldun Atam.  
İzindeyiz, rahat uyu,  
yâd oldun, şâd oldun Atam.

Yaşayacaktır hürriyet,  
yaşayacaktır elbet,  
Yaşayacaktır millet,  
hür olarak ilelebet.

Ülkümüz eşitlik, gayemiz birlik,  
Vatanda, cihanda düzenlik, dirlik,  
Bir devir açmıştır tarihte Türk dün,  
Bir devir açıyor Türk yine bugün...

( Musiki Mecmuasının  
165. Sayısı, 720.  
Sayfasındandır.)

EK 36

# İZMİR MARSİ

Beslehanı: MEHMED ALİ BEY

Piano

The musical score consists of five staves of piano music. The first staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features eighth-note patterns and dynamic markings like *f* and *ff*. The second staff shows a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It includes dynamics *pp* and *cresc.* The third staff continues the treble clef, one sharp key signature, and common time. The fourth staff continues the bass clef, one sharp key signature, and common time. The fifth staff continues the treble clef, one sharp key signature, and common time.

Trio.

55

ff

55

55

55

Fine ff p f p

55

55

55

55

55

55

Dot 55 at Fine 55

## M A R S

Sö :  
Fethi Sami

# Atatürk'e Armağan

MÜZİK:  
*İskender Ardan*

PIRANHA

PİYANO

Yıl - lar - ga sü - ren e - sa - ro - ti - sen bir han -

le - i - le - ke - din ko - pat - din - Kur - dun

bu öl - mez Cum - lu - ri - ye - bi - a - cu - na çel - lik bir

u - lus sal - din - Tur - kün - ku - ve - ki - dü -

-ya - ya sa - cil - di ta - ni - di a - cu - lu a - di  
 -ni ta - ri - h - te - ye - ni ci - gi - ri a - cil - di  
 An - la - di u - lus yur - dun ta - di - mi

Yıllarca süren - esareti sen  
 Bir hamle ile kardin kopardın  
 kurdun bu ölməz cumhuriyeti  
 Acuna çelik bir ulus saldın

Türkün kuvveti dünyaya saçıldı  
 Tanıdı acun ulu adını  
 Tarihte yeni çığır açıldı  
 Anladı ulus yurdun tanrıdı

Çizdiğin yollar ışıkla dolu  
 Güven ardından gelir ulusun  
 Bilgile Uyandı Anadolu  
 Sen ululardan daha ulusun

Gençlik; kurduğun bu yeni yurdun  
 Sonsuz bekçisi kalacak yine  
 Ardından gelir her buyruğunun  
 Haykırır inançla yaşa; diye

#### HER HAKKI MAHFUDUR

Erdinç Gökçay Arşivindendir

Maestoso (I: 96)

## Cumhuriyetin Onuncu Yılı Marşı

gülte, Behçet Kemal ve  
Fazıl Nafiz  
Beste: Cemal Reşit

Saz

Piyano

Bass basa

sa - va - tan.

be - ga - rız.

On yel - da

ka - rın - li -

on - bes - mi -

gün - gür - is -

yon - gen -

ne -

ya - rat - ek

tü - ne -

her - ya - tan!

gi - bi - do -

ga - rız!

Das -

Kü -

bi -

ün -

dün -

ya -

nin -

sa -

di -

gi -

ba -

ku - man -

Tär -

Kü -

bi -

ün -

ba -

gar -

da -

n -

la -

an -

ba -

la -

gubaga

- dan:

- rız:

De -

Ta -

mir -

ru -

aq -

ti -

la -

on -

ör -

ce -

dük -

var -

a -

ta -

na -

üh -

yar -

ih -

du -

son -

dört -

ra -

ba -

va -

tan -

rız -

Nakarat

Cızkık açık ahlak os yilda her sevşətan  
On yilda onbeş milyon genç yarattıq her yaşın  
Başta bütün dünyənin rəydiyi hər komandan  
Demir ağlarda ördük ana yordu dörtlə baştan

Cizergək kanımızla öz yordun hərtəmən  
Dindirdik memirətin yollar səren yəsən  
Bütünledik her yönən intikləl kəşqənor  
Bütün dünya öğrendi Türkliğü seyməni

2

Bir hərada kötliliğü geriliği boğarız,  
Karanlığın üzüne günəz glibi duğarız  
Türkəz bütün böylərdən üstünləşən başlarız  
Tarihtən öncə varlıq, tarihtən sonra varıza

Örnəklər milətlərə axtığımız yenil işi  
İntiyanızıx, nəfisəz kəyaqışılıq bir külcəyiç  
Uyduq görüntə bilgili, gidişte ülkəye bir  
Terəvüd vənse dünya yolumuzdan dönməyiz

(Dört sahəda bir)

Türkül Cumhuriyetin göğ-əmür tunç OPERA  
Türke durmak yarınmaz Türk önde Türk ileri

Gönül Paçacı Arşivindendir

# ÇANAKKALE TÜRKÜSÜ

"ÇANAKKALE KAHRAMANLARINA..

$\text{♩} = 108 - 116$

MUAMMER SUN

Soprano (S): La la la la lay lay lay la la lay lay  
Alto (A): Lay la la la lay lay la ray la lay lay  
Tenor (T):  
Bass (B):

Soprano (S): la ray la lay lay lay Hoy - - - - -  
Alto (A): la la la la lay lay la ra lay la ra la la lay la ra lay la ra lay  
Tenor (T):  
Bass (B): 1 - Çanak ka - le i - - çin - de - - -  
2 - Çanak ka - le - den çik - tim - - -

Soprano (S): la la la la lay lay lay la ra la la  
Alto (A): lay la ray lay lay la - - - - -  
Tenor (T): 1 - Ay - na - li - car - si - - - - - la ra la la  
2 - Ba - şim se - la - met - - - - -  
Bass (B): ay na li - - - car - si  
ba - şim se - - - la - met

la ra lay la ra la la lay la  
 la ra la la lay lay lay lay of  
 lay lay lay la ra lay lay lay of  
 di yom düs ma na kar şı la  
 na var ma dan kop tu ki ya met

Sağ ol sun a nam la ra lay la ra lay lay  
 Sağ ol sun sağ ol sun a m nam la ra la la  
 lay la ra lay ta ra lay 1 - A - na ben gi  
 2 - A - ri bur - au

la ra lay la ra la la lay la ra la la lay lay lay of  
 lay lay lay La ra lay lay lay of  
 di yom düs ma na kar şı la  
 na var ma dan kop tu ki ya met la  
 la

Sağ ol sun a nam lay lay lay lay  
 Sağ ol sun lay lay lay lay  
 lay la ralay la ra lay  
 f lay la la lay lay la ray la lay lay lay la la lay lay

lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay  
 1. Çanakka - le  
 2. Çanakka - le  
 lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay  
 1. Çanakka - le  
 2. Çanakka - le  
 la ra la la lay lay lay la la lay lay la ray la lay lay lay Hoy -  
 lay lay la rd lay la ra la la lay

1. üs - - tü - nü du - man bü - - rü - dü  
 2. den çik - tim yan ba - sa ba - sa  
 1. üs - - tü - nü du - man bü - - rü - dü  
 2. den çik - tim yan ba - sa ba - sa  
 Hoy -  
 la ra lay la ra lay lay la ray lay lay 1. Du - man bü - - rü -  
 2. Yan ba - sa ba - sa

1. on ücün - cü fir - ka har - be yü - rü -  
 2. düşmanlar ge be - ri - yor kan ku - sa ku -  
 on düş - manlar ge - be - ri - yor  
 la ralay lay la ralay lay la ralay la ralay la ralay lay  
 la ralay la ralay lay la ralay la ralay la ralay la ralay  
 - dü - la ra lay la ralay la ralay On ücün - cü -  
 Düşmanlar ge -  
 dü - sa  
 On  
 Düş - manlar  
 ücün - cü -  
 ge -  
 lay of - Sağ ol - sun a - - nam la ralay lay la ralay lay  
 lay of - Sağ ol - sun a - - nam la ralay lay la ralay

fir - ka har - be yü - rü - dü of  
 - be - ri - yor kan ku - sa - ku - sa  
 fir - ka har - be yü - rü - dü of  
 - be - ri - yor kan ku - sa - ku - sa  
 la ra lay la ra la la Lay la ra la la lay lay lay of

lay lay lay la ra lay lay lay of

Sağ ol -- sun a --- nam 1. 2.  
 nam Çanak ka - le  
 lay la la lay lay la ray la lay lay lay la ray la lay lay  
 sağ ol -- sun a --- nam  
 nam Çanak ka - le  
 lay la la lay lay la ray la lay lay

i - - - çin - de la ra la la lay lay la la lay lay la ray la lay lay Hoy  
 lay la la lay lay lay lay la la la lay lay Hoy  
 i - - - çin - de la ra la la lay lay la la lay lay la ray la lay lay Hoy  
 lay la la lay lay lay lay la la la lay lay Hoy

## BİR DALDA İKİ ELMA

1

## ÇOK SESLİ HALK TÜRKÜSÜ

J = 108

MUAMMER SUN

Hoy

Hoy

Hoy Bir dal da i - ki el ma

Bir dal da i - ki el ma

A-man oğ-lan güzel oğ-lan gü-zel oğ-lan ca-nim oğ-lan oy

A man oğ-lan gü-zel oğ-lan gü-zel oğ-lan ca-nim oğ-lan oy

ey Bi-ri näl bi

ey Bi-ri näl bi

Läri lä lä lay

Läri lä lä lay

- ri-n al ma Kur-ba näl du - ğumäl lah

- ri-n al ma Kur-ba näl du - ğumäl lah

Pete de a - ri gör-düm  
 Oy petek de a ri — gör-düm

a man ca-nim al ya — rim al — ma  
 ca nim al ya — rim al — ma

Bugün ben ya ri gör-düm Keş-kegörmez o lay-dım Ben-zin sa-ri gör-düm  
 Bu gün ben ya ri gör-düm Keş-kegörmez o lay-dım Ben-zin sa-ri gör-düm

oy Un e le yi - ver dönele yi - ver un e -  
 oy Un e le yi - ver döneleyi ver un e -  
 Hoy hoy

Un e - le - yi - ver a man dönele - yi - ver Ça-yır ci-men üs - tü - ne  
 le dönele une - le döne le lay lay la ri ta ri lay  
 ie dönele un e - le döne le lay lay  
 Ça-yır ci-men üs - tü - ne yat da yuvar la - ni - ver oy lay  
 lay

la ri la ri lay lay la ri la ri lay lay la lay la la la ri la ri lay lay la ray la la la la la ri la ri lay lay  
 lay  
 lay  
 la la lay lay la ri la la la ri la la lay Bir dal da i  
 lay ay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay lay  
 lay lay lay lay la ri lay — fp  
 - ki ki raz ey  
 - ki ki raz ey  
 A man kızlаргүзел kız lar canim kızlаргүзел kız lar  
 A-man kızlаргүзел kız-lar canim kızlаргүзел kız-lar  
 Biri at bi ri be yaz E-ger be ni  
 Bi-ri al bi ri be yaz E-ger be ni  
 oy la ri la la lay  
 oy la ri la ra lay

se-ver sen a man mektu-bu nu sık ça yaz  
 se-ver sen mektu-bu nu sık ça yaz  
 oy

Petek-de a-ri gör-düm bugün ben ya-ri gör-düm keş-ke görmez o-lay-dim  
 Pe-tek-de a-ri gördüm bugün ben ya-ri gördüm keş-ke görmez o-lay-dim

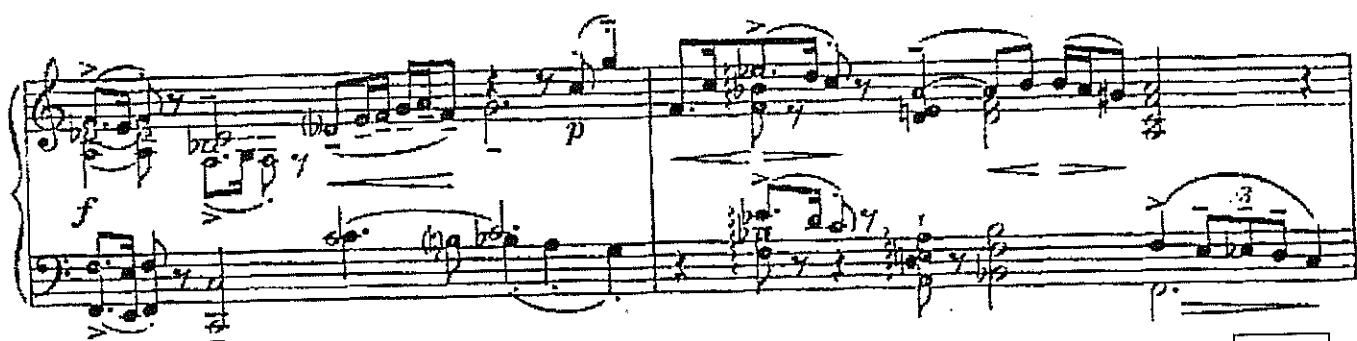
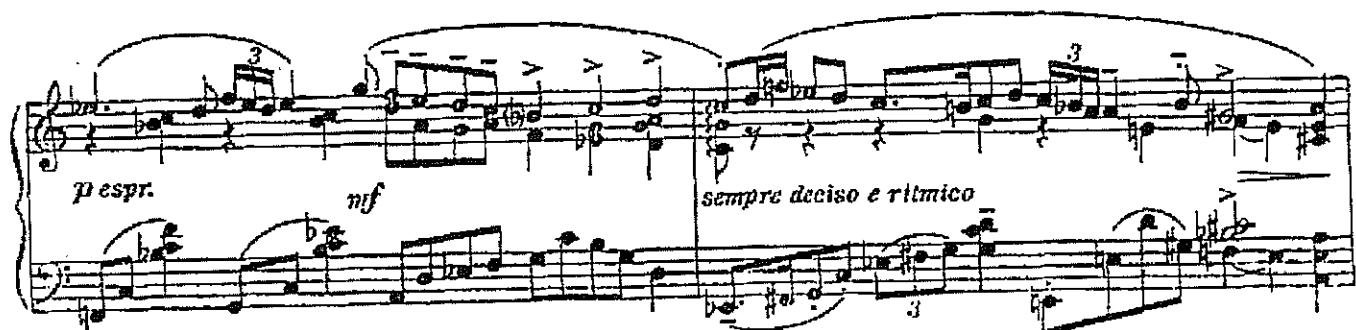
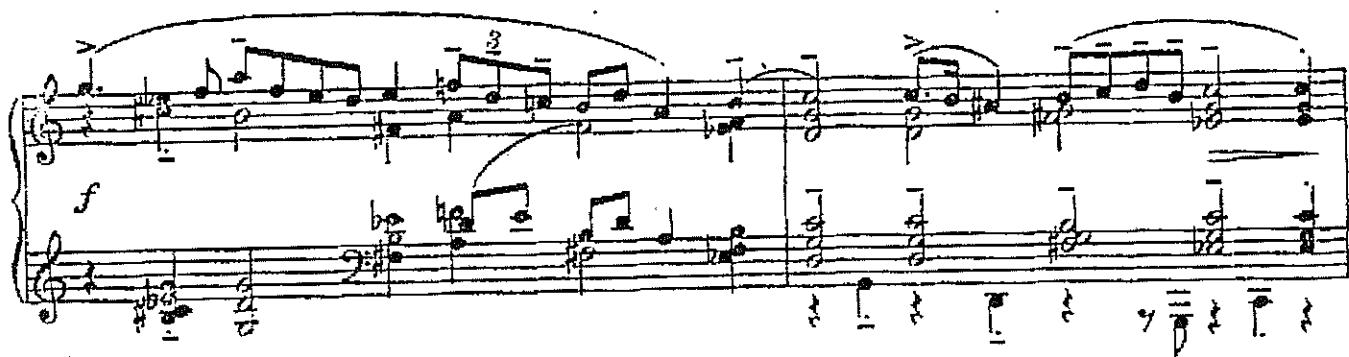
Hoy  
 U-ne-le-yi-ver a-man dö-ne-le-yi-ver  
 Ben-zin-i sa-ri gör-düm oy U-ne-le-yi-ver dönele-yi-  
 Ben-zin-i sa-ri gör-düm oy U-ne-le-yi-ver dönele-yi-

Hoy  
 Ça-yırçı-men üs-tü-ne ça-yırçı-men üs-tü-ne yat da yuvarla-ni-ver  
 ver U-ne-le dönele U-ne-le döne-  
 ver U-ne-le döne Le U-ne-le döne-



## ZEYBEK HAVASI

Hasan Ferit Alnar

Pesante  $\text{d} = 102$ 

espr.

marc.

6

p poco misterioso

cresc.

mf

f calando

pp

a tempo

p

non legato

mf

pp molto espr.

pp

marc.

The musical score consists of five staves of piano music. 
 Staff 1: Dynamics include *f subito*, *più f*, and *ff*. Articulations like *pizz.* and *sfz.* are present. 
 Staff 2: Dynamics include *cresc.* and *ff*. Articulations like *pizz.* and *sfz.* are present. 
 Staff 3: Dynamics include *un poco largamente* and *sempre ff*. Articulations like *pizz.* and *sfz.* are present. 
 Staff 4: Dynamics include *ff*. Articulations like *pizz.* and *sfz.* are present. 
 Staff 5: Dynamics include *rit.* and *sfz.*. Articulations like *pizz.* and *sfz.* are present.

Kaynak: *Türk Oyun Havalari*, Hasan Ferit Alnar, Universal

EK 42

# ZEYBEK TÜRKÜSÜ

Keman ve piyano için

ULVİ CEMAL

KEMAN



PIYANO



Musical score page 1, measures 2-3. The score consists of three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The time signature is  $4/8 \cdot 5/8$ . Measure 2 starts with a whole note followed by eighth-note pairs. Measure 3 begins with a half note, followed by eighth-note pairs.

Musical score page 1, measures 3-4. The top staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs. The middle staff has a dynamic instruction "8va". The bottom staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs.

Musical score page 1, measures 4-5. The top staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs. The middle staff has dynamic markings "1ci defa" and "2ci defa". The bottom staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs.

Musical score page 1, measures 5-6. The top staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs. The middle staff has a dynamic "f". The bottom staff starts with a half note, followed by eighth-note pairs.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

3

**İZMİR ZEYBEK**  
**ZÉYBEK - SMYRNE.**

Moderato

PIANO.



The sheet music consists of eight staves of musical notation for piano. The first staff is labeled "PIANO." and "Moderato". The notation includes various note heads, stems, and rests, typical of early printed music notation. The staves are separated by vertical bar lines and some horizontal measures.

Erdinç Gökçay Arşivindendir

## (Fa Hicaz H.) ÖZLEM

Necdet Levent

*moderato*

2

Kaynak: Piyano için on parça, Necdet Levent, Levent Müzikevi, İzmir, 1991

## (Re Buselik) FÜG

Necdet Levent

moderato ( $\text{J} \sim 69$ )

The sheet music is divided into six horizontal sections by brace lines. The first section starts with a dynamic 'p'. The music consists of six staves of musical notation, each with a treble clef and a bass clef. The notation includes various note values (eighth and sixteenth notes), grace notes, and slurs. Dynamics such as 'mf' (mezzo-forte) and 'mp' (mezzo-piano) are indicated. The music is labeled 'moderato ( $\text{J} \sim 69$ )'.

The image displays six staves of musical notation for piano, arranged vertically. The notation is written in common time (indicated by 'C') and uses a treble clef for the top staff and a bass clef for the bottom staff. The music consists of six measures per staff. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs followed by eighth-note pairs with a fermata; Bass staff has eighth-note pairs.

2

26/5/1979

Kaynak: Piyano için on parça, Necdet Levent, Levent Müzikevi, İzmir, 1991

# "THE SULTAN."

BRILLIANT FANTASIA ON TURKISH NATIONAL AIRS.

MICHAEL WATSON.

MODERATO.

INTRO:

gva.

fz

p

cresc.

fz

ff

ff

ff

gva.

gva.

gva.

gva.

accell.

ff

**Moderato. MARCH MAROCAINE. (TURKISH WAR SONG.)**

Moderato. Minima in.

*pp.*

*tre corde.*

*pfp una corda.*

*dim:*

*rit:*

*mollo rall:*

*cres:*

*viva*

*ff*

*PED.* \*

*PED.* \*

*PED.* \*

*PED.* \*

gva

*ff*

PED. \* PED. \* PED.

PED. \* PED. \* PED.

PED. \* PED. \* PED.

marcato.

gva

*mp*

*f*

gva

*rall:*

*molto dim.*

*pp*

PED.

gva

*due Pedali.*

*ppp*

*perdendosi.*

*rall:*

*lungre pausa*

*colpi*

4

## ALLEGRETTO.

Musical score for the Allegretto section, featuring four staves of music. The first staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Various dynamics and performance instructions are included: *f*, *v.*, *V.*, *p*, *eres:*, *f*, *PED.*, *\* PED.*, *loco.*, *8va*, *b*, *\**, *fz*, and *rit.*

MODERATO. TURKISH AIR. INTRODUCED BY STORACE IN THE OPERA "THE SEIGE OF BELGRADE."

Musical score for the Turkish Air section, featuring two staves of music. The top staff is in common time and the bottom staff is in 2/4 time. The key signature changes between one sharp and one flat. Dynamics include *p*, *rit.*, and *p*.

1 2 3 4 5 6

*f*

*ff*

PED.

\* PED.

PED.

*pp*

\* PED.

\*

dim: e rall: *a tempo.*

*accell:* *gva* *ff* *loco.* *fz* *fz*

*PED.* *\* PED.* *fz*

*gva* *rapidamente.* *ff*

ALLEGRETTO. TURKISH NATIONAL AIR.  
*Tranquillo.*

A handwritten musical score for a piano, consisting of six staves of music. The score is in common time and uses a treble clef for the top two staves and a bass clef for the bottom two staves. The key signature is B-flat major (two flats). The music is divided into measures by vertical bar lines. Various musical markings are present, including dynamics like 'p' (piano), 'cresc.', and 'ped.' (pedal), and performance instructions like 'rall.' (rallentando) and 'C' (tempo marking). The score is written in black ink on white paper.



gva  
gva  
gva  
gva  
gva

PED.  
\* PED.  
\* PED.  
\* PED.  
\* PED.

rall:  
a tempo.  
PED.

gva  
gva

PED.  
\* PED.  
\* PED.

gva  
gva

PED.  
\* PED.

gva  
fz fz fz fz  
loco.  
PED.

gva  
ff ff  
ff  
\*

Erdinç Gökçay Arşivindendir

## EVCARA SAZ SEMAİSİ

(Eğgi: Dihayat kalfa-Orkestrasyon: T.Selçuk)

1

1

Leman1      Leman2      Viola

K1      K2      VI      Ç1

Hrp

K1      K2      VI      Ç1

Fl. 2  
Obl.  
Kl. (Bbt)  
Hrp.

K1  
K2  
Vi  
Cl

Fl. 2  
Obl.  
KrAng (F)  
Kl.  
Hrp.

K1  
K2  
Vi  
Cl

Ob1  
 Ktang  
 Kl1  
 Hpt  
 Kl1  
 K2  
 Vl  
 Cl  
 Ftrz (1.2)  
 Ob1  
 Ktang  
 Kl1  
 Brkl (Bb)  
 Kl1  
 K2  
 Vl  
 Cl

Fl 1.2  
 Ob 1  
 KrAng.  
 Kl.1  
 BsKl.  
 Fg1.2  
 Hrp.  
 K1  
 K2  
 VI  
 Cl

Fl 1.2  
 Ob 1  
 KrAng.  
 Kl.1  
 BsKl.  
 Fg1.2  
 Trpt1.2  
 Bb  
 Kr1.2  
 F  
 Trmb1.2  
 Hrp.  
 K1  
 K2  
 VI  
 Cl

4  
Circeus und die Feen

rpt1.2  
 Kr1.2  
 Trb1.2  
 Hrp.  
 K1  
 K2  
 VI  
 Cl  
 Fl 1.2  
 Trpt1.2  
 Kr1.2  
 Trb1.2  
 Hrp.  
 K1  
 K2  
 VI  
 Cl  
 Kbas

Fl 1.2  
Frpt1.2  
Kr1.2  
Trb1.2  
Hrp.  
K1  
K2  
V1  
Cl  
Kbas

Fl 1.2  
Ob 1  
KrAng.  
Kl.1  
BsKl.  
Fg1.2  
Trpt1.2  
Kr1.2  
Trb1.2  
Hrp.  
K1  
K2  
V1  
Cl

**EK 48**

*Moderato Spiritoso*

**YAYLILAR İÇİN  
Serenad  
(KIZKULESİ)  
Op.30'dan kesit**

Ozan Yarman

**İkinci bölümünden  
'Katibim' çeşitlemeleri**

**EK 49**

**Adagietto** Gioioso e Estroso (3+3+3+3) Rhapsody (ANADOLU MASALLARI)  
Op.31'den kesit... O. Yarman

Con sordino

Tuba. (Tub.) P + solo

Cello. (Cello)

Bassoon. (Bassoon)

B. (Bass) Pizz. + solo

Cello. (Cello)

Bassoon. (Bassoon)

B. (Bass)

C. (Cello)

Tuba. (Tub.) P + solo

Tuba. (Tub.) P + solo

Spiccato

Seduceante

(1.)

Timp.

Tib.

2.P

Bass.

S.

C.

Timp.

Tib.

2.P

Bass.

S.

rubato

Spiccato

(ppp)

measures 7, 8, 9, 10

2

This is a handwritten musical score for orchestra, page 2. The score is organized into two main sections: 'Spiccato' and 'Seduceante'. The 'Spiccato' section covers measures 1 through 6, with specific dynamics like 'rubato', 'Spiccato', and '(ppp)' marked. The 'Seduceante' section begins at measure 7. The score includes parts for Timp., Tib., 2.P, Bass., and S. Various rhythmic patterns and dynamic changes are indicated throughout the score.

*Simile trioli e  
iutti subito p*

Handwritten musical score for orchestra. The score consists of eight staves. The instruments listed on the left are: Oboe (O.), Trombone (Trom.), Trombone (Tb.), Tromp. (T.P.), Tromp. (T.P.), Bassoon (Bass.), Bassoon (B.), and Bassoon (B.). The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, and *unis. mf*. The music features various rhythmic patterns, including eighth-note and sixteenth-note figures.

Handwritten musical score for orchestra, continuing from page 1. The score consists of eight staves. The instruments listed on the left are: Oboe (O.), Trombone (Trom.), Trombone (Tb.), Tromp. (T.P.), Tromp. (T.P.), Bassoon (Bass.), Bassoon (B.), and Bassoon (B.). The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *unis. f*. The music continues with various rhythmic patterns, including eighth-note and sixteenth-note figures.

## Kaynakça - Sources

### Kitaplar:

Akdoğan, Onur, *Türk Müziğinde Perdeler*,  
Ankara, Müzik Ansiklopedisi Yayınları, 1999

Akdoğan, Onur, *Türk Müziğinde Türler ve Biçimler*,  
İzmir, Ege Üniversitesi Basımevi, 1996

And, Metin, *Osmanlı Tiyatrosu*, Ankara, Dost Kitapevi Yayınları, 1996

Arel, Hüseyin Sadettin, *Müzik Tarihi Notları*,  
İstanbul, Sahhaflar Çarşısı Nihâl Kitabevi

Arel, Hüseyin Sadettin, *Prozodi Dersleri*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1997

Arel, Hüseyin Sadettin, *Türk Musikisi için Ahenk Dersleri/Armoni*,  
İstanbul, Musiki Mecmuası Yayımları, 1969

Arel, Hüseyin Sadettin, *Türk Musikisi Kimindir?*,  
Ankara, Kültür Bakanlığı Yayınları, 1990

Arel, Hüseyin Sadettin, *Türk Musikisi üzerine iki konferans*,  
Kitapçık Musiki Mecmuası Eki olarak neşredilmiştir.

Barber, Noel, *The Sultans*, New York, Simon and Schuster, 1973

Bartok, Bela, *Küçük Asya'dan Türk Halk Musikisi* (Çeviren: Bülent Aksoy)  
(Turkish Folk Music from Asia Minor), İstanbul, Pan Yayıncılık, 1991

Baylacı, Derman, *III. Selim'in Romanı - Nağmeler Tahtımı Olsaydı*,  
İstanbul, Say Yayınları, 1999

Berlioz, Hector & Strauss, Richard, *Treatise on Instrumentation*,  
New York, Dover Publications Inc., 1991

Carse, Adam, *The History of Orchestration*,  
New York, Dover Publications Inc., 1964

Clot, André, *Muhteşem Süleyman* (Soliman Le Magnifique),  
İstanbul, Milliyet Yayınları, 1999

Ergin, Nihat, *Yıldız Sarayında Müzik – II. Abdülhamid Dönemi*,  
Ankara, T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, 1999

Ezgi, Suphi, *Nazari ve Ameli Türk Musikisi* (5 Cilt),  
İstanbul, Milli Mecmuası Matbaası, 1933-53

Fonton, Charles, *18. Yüzyılda Türk Müziği*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1987

Fuat, Memet, *Karakaoğlan*, İstanbul, Yapı Kredi Yayınları, 1999

Fuat, Memet, *Pir Sultan Abdal*, İstanbul, Yapı Kredi Yayınları, 1999

Fuat, Memet, *Yunus Emre*, İstanbul, Yapı Kredi Yayınları, 1999

Horata, Osman, *Esrar Dede*, Ankara, Kültür Bakanlığı Yayınları, 1998

İlerici, Kemal, *Türk Müziği ve Armonisi*, İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1981

İlyasoğlu, Evin, *Çağdaş Türk Bestecileri*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1998

İrtem, Süleyman Kani, *Osmanlı Sarayı ve Haremin İçyüzü - Muzika-i Hümâyun ve Saray Tiyatrosu*, İstanbul, Temel Yayınları, 1999

Judetz, Eugenia Popescu, *Prens Dimitrie Cantemir - Türk Musikisi Bestekârı ve Nazariyatçısı*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 2000

Judetz, Eugenia Popescu & Sırkı, Adriana Ababi,  
*Sources of 18<sup>th</sup> Century Music*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 2000

Karadeniz, Ekrem, *Türk Musikisinin Nazariye ve Esasları*,  
Ankara, İş Bankası Kültür Yayınları, 1999

Korsakov, Nikolay Rimski, *The Principles of Orchestration*,  
New York, Dover Publications Inc., 1964

Kufferath, H. Ferdinand, *Ecole Pratiqué du Chorale* (7. Baskı), Brüksel

Lord Kinross, *The Ottoman Centuries*,  
New York, Morrow Quill Paperbacks, 1977

Özkan, İsmail Hakkı, *Türk Musikisi Nazariyatı ve Usûlleri – Kudüm Velveleleri*, İstanbul, Ötüken Neşriyat, 1998

Öztuna, Yılmaz, *Osmalı Devleti Tarihi – Siyasi Tarih ve Medeniyet Tarihi*  
(2 Cilt), Ankara, Kültür Bakanlığı Yayınları, 1998

Paçacı, Gönül (Ed.), *Cumhuriyetin Sesleri*, İstanbul, Tarih Vakfı Yayınları, 1999

Pitcher, Donald Edgar, *Osmalı İmparatorluğunun Tarihsel Coğrafyası*  
(An Historical Geography of the Ottoman Empire),  
İstanbul, Yapı Kredi Yayınları, 1999

Rauf Yekta, *Türk Musikisi*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1986

Sakaoğlu, Necdet, *Bu Mükün Sultânları*, İstanbul, Oğlak Yayınları, 1999

Selanik, Cavidan, *Müzik Sanatının Tarihsel Serüveni*,  
Ankara, Doruk Yayıncılık, 1996

Shaw, Stanford & Kural, Ezel, *History of the Ottoman Empire and  
Modern Turkey* (2 Cilt), Cambridge, Cambridge University Press, 1995

Şahiner, Necmettin, *Mehter ve Marşları*, İstanbul, Anahtar Yayıncılık, 1993

Tanrikorur, Cinuçen, *Müzik Kimliğimiz Üzerine Düşünceler*,  
İstanbul, Ötüken Neşriyat, 1998

Torun, Mutlu, *Ud Metodu*, İstanbul, Çağlar Yayınları, 1996

Türk Tarih Kurumu, *Kâtip Çelebi*, Ankara, Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1991

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Osmanlı Tarihi*,  
Ankara, Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1995

Webern, Anton, *Yeni Müziğe Doğru*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1998

Yener, Faruk, *Müzik*, İstanbul, Türkiye Turing ve Otomobil Kurumu,  
Beyaz Köşk (Müzik Sarayı) Yayımları no. 1, 1992

Zeren, Ayhan, *Müzik Fiziği*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1997

Zeren, Ayhan, *Müzikte Ses Sistemleri*, İstanbul, Pan Yayıncılık, 1998

### **Dergi ve Makaleler:**

*Musiki Mecmuası* – 1948, ‘Musiki Tarihimizden Belgeler’ adı altında  
İsmail Akçay tarafından derlenmiştir, İstanbul

Ayan, Ozata - Selçuk, Bülent, “*Classic Turkish Music Instruments - Tambur & Ud*”, 1996, Internetten alınmıştır.

Çevikoğlu, Timuçin, “*Hz. Mevlânâ – Mevlevi Ayinleri*”, Internetten alınmıştır.

Çevikoğlu, Timuçin, “*Türk Musikisinde Notanın Tarihçesi*”,  
Internetten alınmıştır.

Kent, David J., “*Ethnomusicological Approaches and Methodology*”, 1995,  
Internetten alınmıştır.

Sezgin, Bekir Sıdkı, “*Dini Musiki*” (İstanbul Teknik Üniversitesi Türk Müziği Devlet Konservatuvarında Yüksek Lisans düzeyinde okutulan bu dersinin notlarını Bülent Selçuk hazırlamıştır) internetten alınmıştır.

Tanrikorur, Cinuçen, “*Osmancı Musikisi*” (Burak Kaynarca tarafından derlenmiştir), internetten alınmıştır.

Üngör, Ethem Ruhi, “*Geçmişten Günümüze Türk Lüttyeleri*”, internetten alınmıştır.

### **Sözlükler ve Ansiklopediler:**

*Türkçe Sözlük*, Türk Dil Kurumu, İstanbul, Milliyet Yayınları, 1992

*İtalyanca - Türkçe Sözlük*, Raffi Demiryan, İstanbul, İnkılap Kitabevi

*Merriam Websters Collegiate Dictionary*, Massachusetts, 1993

*Ana Britannica*, İstanbul, Ana Yayıncılık A.Ş., 1997

*The New Encyclopedia Britannica (Macropædia)*, Chicago, 1997

*Büyük LAROUSSE Ansiklopedisi*,  
İstanbul, Interpress Basın ve Yayıncılık, 1992

*Meydan LAROUSSE*, İstanbul, Meydan Yayınevi, 1990

*İslam Ansiklopedisi*, İstanbul, Milli Eğitim Basımevi, 1979

## Kayıtlardan Örnek Geleneksel ve Çağdaş Türk Müziği:

“*Atatürk’ün sevdiği Şarkılar ve Türküler*”, CD,  
İstanbul, Göksoy Ses Görüntü Hizmetleri Tic. A.Ş.

“*Bir Şarkıdır Yaşamak – Hüzzam (10)*”, CD, İstanbul, Raks Müzik

“*Bir Türkülerimiz Kaldi*”, Ekrem Ataer, CD,  
Beyoğlu Metropol Müzik Yapım San. ve Tic. LTD. ŞTİ.

“*Bizim Klasik Muzigimiz*”, CD, Şef Nevzat Atlıg, Arçelik’in katkılarıyla,  
İstanbul Devlet Klasik Türk Müziği Korosu seslendirmiştir.

“*Concerto for Bağlama*”, CD, Arif Sağ Trio & İstanbul State Symphony  
Orchestra, Conductor Betin Güneş, Arrangement and Compositions  
Cengiz Özdemir, ASM Müzik Üretim, 1998

“*Dede Efendi 1 & 2*”, kaset, Kalan Müzik Yapım, 2000

“*Dünden Bugüne Tango (1)*”, Erdener Koyutürk, kaset, İstanbul, Raks Müzik

“*Dünden Bügüne Zeki Müren (10)*”, kaset, Emre Plak, Kaset, CD Ltd. Şti., 2000

“*Ege ’den Esinlenen Besteciler - İmbat 1 & 2*”, kaset, Yapı Kredi Kültür Sanat  
Yayncılık, İnci Çayırlı danışmanlığında üretilmiştir...

“*Gelmiyorum Deme - Zonguldağın üstünden*”, Bedia Akartürk, kaset,  
Almanya, Star Müzik

“*Galata Mevlevi Musik und Sema Ensemble - Live in Mousonturm*”, CD,  
Türkische Kultur und Musik Gesellschaft, Artcon, ON-ART & Oliver Gross

“*Galatasaraylı Besteciler - İşte Galatasaray 2*”, CD, Müzikotek, 1997

“*Geçmişten Günümüze Tangolarımız*”, kaset, Kalan Müzik Yapım, 2000

“*Göç*”, Ekrem Ataer, kaset, Elenor Plak - kaset - CD, İstanbul

“*Gönül Saraylarında bir Sultan – III. Selim*”, CD,  
TRT Müzik Dairesi Başkanlığı Yayınları, 1999

“*Gönül Şarkılarımı – Enstrumantel 1 & 2*”, kaset,  
Aziz - Jet - Sedef Plak ve Kasetçilik

“*Harika Çocuklar 50. Yıl*”, İdil Biret ve Suna Kan, 2. CD, Ulvi Cemal Erkin  
Keman Konçertosu, C.S.O. ve Gürer Aykal, 1994, Raks Müzik, 1998

“*Hiç ’in Azâb-ı Mukaddes ’i – Neyzen Tevfîk*”, CD, Kalan Müzik Yapım, 2001

“*Abdülkadir Meragi, Hafız Post, Gazi Giray Han, Ebu-Bekir Ağa, İtri, Kara  
İsmail Ağa, Enfi Hasan Ağa, Mustafa Çavuş - 1&2*”, kaset, Şef Nevzat Atlığ,  
Devlet Klasik Türk Müziği Korosu,

“*Mehter*”, CD, Selçuklu Müzik Üretim, 1996

“*Meyhane Şarkıları (3) – Kör Niko’nun Meyhanesi*”, kaset,  
Aziz - Jet - Sedef Plak ve Kasetçilik, 2000

“*Münir Nureddin Selçuk - İstanbul Konseri*”, kaset, Ada Müzik İ.M.Ç.

“*Münir Nureddin Selçuk Üstad*”, kaset,  
Yapı Kredi Kültür ve Sanat Yayıncılık, 1999

“*Piyano ile Saz Eserleri ve Taksimler*”, Feyzi Aslangil, CD,  
İstanbul, Kalan Müzik Yapım Ltd. Şti., 2000

“*Sultan Bestekârlar – Sözlü ve Saz Eserleri (1 & 2)*”, kaset,  
Kalan Müzik Yapım, 1999

“*Uyan Ey Gözlerim - 12 Hymns*”, kaset, Ayangil Turkish Music Orchestra and  
Chorus, Hedef Eğitim Hizmetleri A.Ş.

“*Tahâ Suresi*”, Kani Karaca, CD, İstanbul, Universal – S Müzik,

“*Tarihi İslam Eserleri – Sarband*”, kaset, Kalan Müzik Yapım, 1996

“*Timur Selçuk 25. yıl*”, CD, Balet Plak ve Muzikaset Tic., 1992

“*Türk Halk Müziği Yorumları*”, Özdemir Erdoğan, kaset,  
Özdemir Erdoğan Müzik Turizm Organizasyon San. Tic. A.Ş.

“*Yunus Emre*”, kaset, Ayangil Türk Müziği Orkestra ve Korosu,  
Şef Ruhi Ayangil, Hedef Eğitim Hizmetleri A.Ş.

## *Kayıtlardan Örnek Klasik Batı Müziği:*

Bach, J.S., “*The Brandenburg Concertos 1-3*”,

Rudolf Baumgartner, FIC Co., Ltd CD, 1978

Bach, J.S., “*St. Matthew Passion*”, Otto Klemperer, EMI CD, 1962

Beethoven, L.V., “*The 5 Piano Concertos*”,

Alfred Brendel – Simon Rattle, Philips CD, 1997-1998

Berg, Alban “*Wozzeck*”, Claudio Abbado, Deutsche Grammophon CD, 1988

Handel, G. F., “*Messiah*”, Sir Thomas Beecham, RCA Victor CD, 1959

Haydn, F. J., “*The Creation*”, Sir Georg Solti, London Digital CD, 1993

Mozart, W.A., “*Complete Sacred Works*”, Nikolaus Harnoncourt,

Teldec CD, 1982-1998

Mussorgsky, Modest, “*Boris Godunov*”, Claudio Abbado,

Sony Classical CD, 1993

Wagner, Richard, “*Testament*”, Hans Knappertbusch, Decca Record CD, 1951

\* \* \* \* \*

“*The Essential Classics*”, Stradivari Classics CD, 1997

## Özgeçmiş

Ozan Yarman 1978'de İstanbul'da doğdu. Erken yaşlardan müziğe ve besteciliğe eğilim duydu. İlkokul yıllarında Kadıköy Belediye Konservatuvarı'nda piyano eğitimi aldı. 1992'de kazandığı yarışma uzantısında Moskova Gnessin Devlet Konservatuvarı'nda piyano öğrenimine başladı.

Burada bir senelik eğitimi başarıyla tamamladı. 1993'te Sovyetler Birliği'nin dağılmasına bağlı gelişmeler dolayısıyla, Mimar Sinan Devlet Konservatuvarı'nın piyano giriş sınavını kazanarak bu kuruma geldi ve burada, öğrenimine Ergican Saydam'la devam etti.

1994'te, kabul edildiği Brüksel Kraliyet Konservatuvarı sınavını başarıyla vererek; üniversite düzeyinde, olağanda beş senelik bir piyano programına alındı. Burada, Yevgeni Mogilevsky ve Olga Roumshevich'le çalıştı. Üçüncü öğrenim yılının sonunda, mezuniyet sınavlarını üstün başarıyla vererek, bu okuldan 1997 yılında mezun oldu.

Brüksel Kraliyet Konservatuvarı'nın yüksek lisans giriş sınavını da aynı sene kazandı.

1998 yılında, girdiği yüksek lisans sınavını kazanarak, İstanbul Üniversitesi Kadıköy Devlet Konservatuvarı'nda Kompozisyon Anasenat Bölümü'ne kabul edildi.

Halen bu okulda eğitimini sürdürmektedir.

Tüm eğitimi esnasında, bestecilik alanında kendini yetiştirmeye yöneldi. Adı geçen okulların çeşitli sınavlarında da kendi piyano eserlerini seslendirdi. Piyano ve piyano eşlikli eserlerinin yanı sıra, orkestra için de seslendirilmiş yapıtları vardır.

Belçika Yazarlar ve Sanatçılar Cemiyeti (SABAM) üyesidir.